



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

SÉANCE PLÉNIÈRE

PLENUMVERGADERING

Jeudi

22-04-2021

Après-midi

Donderdag

22-04-2021

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	Parti Socialiste
VB	Vlaams Belang
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Démocratique en Vlaams
PVDA-PTB	Partij van de Arbeid – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
Vooruit	Vooruit
cdH	centre démocrate Humaniste
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 55 0000/000	Document parlementaire de la 55 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 55 0000/000	Parlementair stuk van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beige kleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publications@dekamer.be

SOMMAIRE	INHOUD
QUESTIONS	1 VRAGEN 1
Question de François De Smet à Alexander De Croo (premier ministre) sur "La gestion de la crise et le secteur de la culture et de l'événementiel" (55001534P) <i>Orateurs: François De Smet, Alexander De Croo, premier ministre</i>	1 Vraag van François De Smet aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De aanpak van de crisis en de cultuur- en evenementensector" (55001534P) <i>Sprekers: François De Smet, Alexander De Croo, eerste minister</i> 1
Questions jointes de - Jasper Pillen à Alexander De Croo (premier ministre) sur "Les mesures additionnelles en faveur de l'horeca dans le cadre de la crise du covid-19" (55001539P) - Reccino Van Lommel à Alexander De Croo (premier ministre) sur "Les déclarations de membres de partis du gouvernement sur l'heure de fermeture des terrasses" (55001540P) - Florence Reuter à Alexander De Croo (premier ministre) sur "Les mesures d'aide supplémentaires en faveur de l'horeca dans le cadre de la crise sanitaire" (55001544P) <i>Orateurs: Jasper Pillen, Reccino Van Lommel, Florence Reuter, Alexander De Croo, premier ministre</i>	2 Samengevoegde vragen van - Jasper Pillen aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De bijkomende coronasteunmaatregelen voor de horeca" (55001539P) - Reccino Van Lommel aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De uitspraken van regeringspartijen over het sluitingsuur van de terrassen" (55001540P) - Florence Reuter aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De bijkomende coronasteunmaatregelen voor de horeca" (55001544P) <i>Sprekers: Jasper Pillen, Reccino Van Lommel, Florence Reuter, Alexander De Croo, eerste minister</i> 2
Questions jointes de - Christophe Bomble à Pierre-Yves Dermagne (VPM Économie et Travail) sur "L'accord sur l'enveloppe bien-être et les perspectives positives pour l'AIP" (55001542P) - Björn Anseeuw à Alexander De Croo (premier ministre) sur "L'enveloppe bien-être" (55001543P) - Cécile Cornet à Pierre-Yves Dermagne (VPM Économie et Travail) sur "L'évolution des négociations de l'AIP et de l'enveloppe bien-être" (55001556P) - Raoul Hedebo à Pierre-Yves Dermagne (VPM Économie et Travail) sur "L'AIP, l'enveloppe bien-être et la norme salariale indicative" (55001555P) <i>Orateurs: Christophe Bomble, Björn Anseeuw, Cécile Cornet, Raoul Hedebo, Pierre-Yves Dermagne, vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail</i>	6 Samengevoegde vragen van - Christophe Bomble aan Pierre-Yves Dermagne (VEM Economie en Werk) over "Het akkoord over de welvaartsenveloppe en de positieve vooruitzichten voor het ipa" (55001542P) - Björn Anseeuw aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De welvaartsenveloppe" (55001543P) - Cécile Cornet aan Pierre-Yves Dermagne (VEM Economie en Werk) over "De evolutie van de onderhandelingen over het ipa en de welvaartsenveloppe" (55001556P) - Raoul Hedebo aan Pierre-Yves Dermagne (VEM Economie en Werk) over "Het ipa, de welvaartsenveloppe en de indicatieve loonnorm" (55001555P) <i>Sprekers: Christophe Bomble, Björn Anseeuw, Cécile Cornet, Raoul Hedebo, Pierre-Yves Dermagne, vice-eersteminister en minister van Economie en Werk</i> 6
Question de Leslie Leoni à Pierre-Yves Dermagne (VPM Économie et Travail) sur "La politique de	9 Vraag van Leslie Leoni aan Pierre-Yves Dermagne (VEM Economie en Werk) over "Het 9

soutien à l'emploi du gouvernement" (55001547P)		regeringsbeleid ter ondersteuning van de werkgelegenheid" (55001547P)
Orateurs: Leslie Leoni, Pierre-Yves Dermagne , vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail		Sprekers: Leslie Leoni, Pierre-Yves Dermagne , vice-eersteminister en minister van Economie en Werk
Question de Tim Vandenput à Sophie Wilmès (VPM Affaires étrangères et européennes) sur "Les perspectives de voyages à l'étranger dans le cadre de la pandémie" (55001549P)	11	Vraag van Tim Vandenput aan Sophie Wilmès (VEM Buitenlandse en Europese Zaken) over "De perspectieven inzake reizen naar het buitenland in het licht van de coronapandemie" (55001549P)
Orateurs: Tim Vandenput, Sophie Wilmès , vice-première ministre et ministre des Affaires étrangères, des Affaires européennes et du Commerce extérieur, et des Institutions culturelles fédérales		Sprekers: Tim Vandenput, Sophie Wilmès , vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Europese Zaken en Buitenlandse Handel, en de Federale Culturele Instellingen
Question de Frank Troosters à Georges Gilkinet (VPM Mobilité) sur "Les violences commises dans les transports publics" (55001537P)	12	Vraag van Frank Troosters aan Georges Gilkinet (VEM Mobiliteit) over "Het geweld op het openbaar vervoer" (55001537P)
Orateurs: Frank Troosters, Georges Gilkinet , vice-premier ministre et ministre de la Mobilité		Sprekers: Frank Troosters, Georges Gilkinet , vice-eersteminister en minister van Mobiliteit
Questions jointes de	13	Samengevoegde vragen van
- Dieter Vanbesien à Vincent Van Peteghem (VPM Finances) sur "Les avantages fiscaux accordés aux clubs et aux joueurs de football" (55001531P)	13	- Dieter Vanbesien aan Vincent Van Peteghem (VEM Financiën) over "De belastingvoordelen voor voetbalclubs en -spelers" (55001531P)
- Joris Vandenbroucke à Vincent Van Peteghem (VPM Finances) sur "Les avantages fiscaux accordés aux clubs et aux joueurs de football" (55001532P)	13	- Joris Vandenbroucke aan Vincent Van Peteghem (VEM Financiën) over "De belastingvoordelen voor voetbalclubs en -spelers" (55001532P)
- Steven Matheï à Vincent Van Peteghem (VPM Finances) sur "Les avantages fiscaux accordés aux footballeurs" (55001536P)	13	- Steven Matheï aan Vincent Van Peteghem (VEM Financiën) over "De belastingvoordelen voor voetballers" (55001536P)
- Jean-Marie Dedecker à Vincent Van Peteghem (VPM Finances) sur "Les avantages fiscaux accordés aux clubs et aux joueurs de football" (55001548P)	13	- Jean-Marie Dedecker aan Vincent Van Peteghem (VEM Financiën) over "De belastingvoordelen voor voetbalclubs en -spelers" (55001548P)
Orateurs: Dieter Vanbesien, Joris Vandenbroucke, Steven Matheï, Jean-Marie Dedecker, Vincent Van Peteghem , vice-premier ministre et ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude		Sprekers: Dieter Vanbesien, Joris Vandenbroucke, Steven Matheï, Jean-Marie Dedecker, Vincent Van Peteghem , vice-eersteminister en minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding
Question de Maxime Prévot à David Clarinval (Classes moyennes, Indépendants, PME et Agriculture, Réformes institutionnelles et Renouveau démocratique) sur "L'insatisfaction totale du secteur de l'événementiel" (55001530P)	16	Vraag van Maxime Prévot aan David Clarinval (Middenstand, Zelfstandigen, Kmo's en Landbouw, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing) over "De absolute ontevredenheid van de evenementensector" (55001530P)
Orateurs: Maxime Prévot, David Clarinval , ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME et de l'Agriculture, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique		Sprekers: Maxime Prévot, David Clarinval , minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's en Landbouw, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing

Questions jointes de	17	Samengevoegde vragen van	17
- Anja Vanrobaeys à Karine Lalieux (Pensions et Intégration sociale) sur "L'appel d'organisations de la société civile sur les conditions de contrôle de la GRAPA" (55001533P)	17	- Anja Vanrobaeys aan Karine Lalieux (Pensioenen en Maatschappelijke Integratie) over "De oproep van middenveldorganisaties over de IGO-controles" (55001533P)	17
- Marie-Colline Leroy à Karine Lalieux (Pensions et Intégration sociale) sur "La modification des conditions de contrôle de la GRAPA" (55001535P)	17	- Marie-Colline Leroy aan Karine Lalieux (Pensioenen en Maatschappelijke Integratie) over "De wijziging van de voorwaarden voor de IGO-controles" (55001535P)	17
- Jean-Marc Delizée à Karine Lalieux (Pensions et Intégration sociale) sur "Le contrôle de la GRAPA" (55001546P)	18	- Jean-Marc Delizée aan Karine Lalieux (Pensioenen en Maatschappelijke Integratie) over "De IGO-controles" (55001546P)	18
- Gaby Colebunders à Karine Lalieux (Pensions et Intégration sociale) sur "La garantie de revenus aux personnes âgées" (55001554P)	18	- Gaby Colebunders aan Karine Lalieux (Pensioenen en Maatschappelijke Integratie) over "De inkomensgarantie voor ouderen" (55001554P)	18
<i>Orateurs: Anja Vanrobaeys, Marie-Colline Leroy, Jean-Marc Delizée, Gaby Colebunders, Karine Lalieux, ministre des Pensions et de l'Intégration sociale, chargée des Personnes handicapées, de la Lutte contre la pauvreté et de Beliris</i>		<i>Sprekers: Anja Vanrobaeys, Marie-Colline Leroy, Jean-Marc Delizée, Gaby Colebunders, Karine Lalieux, minister van Pensioenen en Maatschappelijke Integratie, belast met Personen met een handicap, Armoedebestrijding en Beliris</i>	
Question de Wouter Raskin à Alexander De Croo (premier ministre) sur "Les objectifs climatiques de l'UE et ceux du fédéral pour des voitures de société plus vertes" (55001545P)	21	Vraag van Wouter Raskin aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De Europese klimaatdoelen en de ambitie van de federale regering inzake groenere bedrijfswagens" (55001545P)	21
<i>Orateurs: Wouter Raskin, Zakia Khattabi, ministre du Climat, de l'Environnement, du Développement durable et du Green Deal</i>		<i>Sprekers: Wouter Raskin, Zakia Khattabi, minister van Klimaat, Leefmilieu, Duurzame Ontwikkeling en Green Deal</i>	
Questions jointes de	22	Samengevoegde vragen van	22
- Jan Briers à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "La Boum II" (55001538P)	22	- Jan Briers aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "La Boum II" (55001538P)	22
- Nabil Boukili à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Les amendes infligées au secteur horeca" (55001553P)	22	- Nabil Boukili aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De boetes voor de horecasector" (55001553P)	22
<i>Orateurs: Jan Briers, Nabil Boukili, Annelies Verlinden, ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique</i>		<i>Sprekers: Jan Briers, Nabil Boukili, Annelies Verlinden, minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische vernieuwing</i>	
Ordre du jour	25	Agenda	25
PROJET DE LOI ET PROPOSITIONS	25	WETSONTWERP EN VOORSTELLEN	25
Projet de loi contenant le premier ajustement du Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2021 (1859/1-3)	25	Wetsontwerp houdende de eerste aanpassing van de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2021 (1859/1-3)	25
<i>Discussion générale</i>	25	<i>Algemene bespreking</i>	25
<i>Orateurs: Peter Buysrogge, Wouter Vermeersch, Marco Van Hees, Maxime</i>		<i>Sprekers: Peter Buysrogge, Wouter Vermeersch, Marco Van Hees, Maxime</i>	

Prévot, Sophie Rohonyi, Eva De Bleeker, secrétaire d'État au Budget et à la Protection des consommateurs, adjointe au ministre de la Justice et de la Mer du Nord		Prévot, Sophie Rohonyi, Eva De Bleeker, staatssecretaris voor Begroting en Consumentenbescherming, toegevoegd aan de minister van Justitie en Noordzee	
<i>Discussion des articles</i>	31	<i>Bespreking van de artikelen</i>	31
Proposition de résolution visant à améliorer la qualité du transport ferroviaire pour les voyageurs à mobilité réduite et les voyageurs qui emportent un vélo (951/1-6)	31	Voorstel van resolutie met het oog op het verbeteren van het treinvervoer voor reizigers met een beperkte mobiliteit en reizigers die een fiets meenemen (951/1-6)	31
<i>Discussion</i>	31	<i>Bespreking</i>	31
<i>Orateurs: Jef Van den Bergh, rapporteur, Nicolas Parent, Frank Troosters, Maria Vindevoghel, Marianne Verhaert, Joris Vandenbroucke, Sophie Rohonyi, Kim Buyst</i>		<i>Sprekers: Jef Van den Bergh, rapporteur, Nicolas Parent, Frank Troosters, Maria Vindevoghel, Marianne Verhaert, Joris Vandenbroucke, Sophie Rohonyi, Kim Buyst</i>	
Proposition de résolution visant à garantir l'accessibilité du transport ferroviaire en Belgique (971/1-4)	37	Voorstel van resolutie betreffende het garanderen van de toegankelijkheid van het Belgische treinverkeer (971/1-4)	37
<i>Discussion</i>	37	<i>Bespreking</i>	37
<i>Orateurs: Tomas Roggeman, Kim Buyst, Jef Van den Bergh, Maria Vindevoghel, Marianne Verhaert, Joris Vandenbroucke, Sophie Rohonyi, Maxime Prévot, Nicolas Parent</i>		<i>Sprekers: Tomas Roggeman, Kim Buyst, Jef Van den Bergh, Maria Vindevoghel, Marianne Verhaert, Joris Vandenbroucke, Sophie Rohonyi, Maxime Prévot, Nicolas Parent</i>	
Proposition de résolution relative à la désignation d'un envoyé spécial belge pour les droits de la femme et de l'enfant (1624/1-6)	44	Voorstel van resolutie betreffende een Belgisch speciaal gezant voor vrouwen- en kinderrechten (1624/1-6)	44
<i>Discussion</i>	44	<i>Bespreking</i>	44
<i>Orateurs: Ellen Samyn, rapporteur, Séverine de Laveleye, Annick Ponthier, Els Van Hoof, Steven De Vuyst, Vicky Reynaert, Sophie Rohonyi</i>		<i>Sprekers: Ellen Samyn, rapporteur, Séverine de Laveleye, Annick Ponthier, Els Van Hoof, Steven De Vuyst, Vicky Reynaert, Sophie Rohonyi</i>	
Proposition de résolution relative à la situation des minorités, particulièrement en cette période de COVID-19 (1520/1-6)	53	Voorstel van resolutie over de situatie van de minderheden, in het bijzonder tijdens deze COVID-19-periode (1520/1-6)	53
<i>Discussion</i>	54	<i>Bespreking</i>	54
<i>Orateurs: Vicky Reynaert, rapporteur, Peter De Roover, président du groupe N-VA, Annick Ponthier, Els Van Hoof, Steven De Vuyst, Sophie Rohonyi, André Flahaut</i>		<i>Sprekers: Vicky Reynaert, rapporteur, Peter De Roover, voorzitter van de N-VA-fractie, Annick Ponthier, Els Van Hoof, Steven De Vuyst, Sophie Rohonyi, André Flahaut</i>	
Proposition de résolution appelant le gouvernement fédéral à soumettre à la Chambre, pour décembre 2021, des projets de contrats de gestion de la SNCB et d'Infrabel (1566/1-4)	60	Voorstel van resolutie tot aansporing van de federale regering om ontwerpen van beheerscontracten met NMBS en Infrabel voor te leggen aan de Kamer tegen december 2021 (1566/1-4)	60
<i>Orateurs: Tomas Roggeman</i>		<i>Sprekers: Tomas Roggeman</i>	
Proposition de résolution relative au génocide, de 1915 à 1923, des Arméniens de Turquie (1216/1-2)	62	Voorstel van resolutie betreffende de genocide van 1915 tot 1923 van de in Turkije levende Armeniërs (1216/1-2)	62
<i>Orateurs: Ellen Samyn</i>		<i>Sprekers: Ellen Samyn</i>	

Autorité de protection des données – Centre de connaissances – Remplacement d'un membre francophone et d'un membre néerlandophone – Candidatures introduites	63	Gegevensbeschermingsautoriteit – Kenniscentrum – Vervanging van een Nederlandstalig lid en een Franstalig lid – Ingediende kandidaturen	63
Conseil central de surveillance pénitentiaire – Remplacement de membres	63	Centrale Toezichtsraad voor het Gevangeniswezen – Vervanging van leden	63
Commission fédérale de déontologie – Nomination des membres – Second appel aux candidats	64	Federale Deontologische Commissie – Benoeming van de leden – Tweede oproep tot kandidaten	64
Commission fédérale de contrôle et d'évaluation de l'euthanasie – Présentation des membres – Troisième appel aux candidats	65	Federale Controle- en Evaluatiecommissie euthanasie – Voordracht van de leden – Derde oproep tot kandidaten	65
Demandes d'urgence émanant du gouvernement <i>Orateurs: Sammy Mahdi, secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Loterie Nationale, adjoint à la ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique, Peter De Roover, président du groupe N-VA</i>	65	Urgentieverzoeken van de regering <i>Sprekers: Sammy Mahdi, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met de Nationale Loterij, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing, Peter De Roover, voorzitter van de N-VA-fractie</i>	65
Prise en considération de propositions	67	Inoverwegingneming van voorstellen	67
Demandes d'urgence <i>Orateurs: Ahmed Laaouej, président du groupe PS, Marco Van Hees, Servais Verherstraeten, président du groupe CD&V</i>	68	Urgentieverzoek <i>Sprekers: Ahmed Laaouej, voorzitter van de PS-fractie, Marco Van Hees, Servais Verherstraeten, voorzitter van de CD&V-fractie</i>	68
VOTES NOMINATIFS	69	NAAMSTEMMINGEN	69
Motions déposées en conclusion de l'interpellation de M. Wouter Vermeersch sur "L'adaptation et la correction de la réserve de reconstitution" (n° 114) <i>Orateurs: Wouter Vermeersch</i>	69	Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van heer Wouter Vermeersch over "De aanpassing en de verbetering van de wederopbouwreserve" (nr. 114) <i>Sprekers: Wouter Vermeersch</i>	69
Motions déposées en conclusion de l'interpellation de Mme Ellen Samyn sur "L'aide dans le cadre des démarches administratives liées aux décès" (n° 107) <i>Orateurs: Ellen Samyn</i>	70	Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van mevrouw Ellen Samyn over "De ondersteuning bij de administratieve afhandeling van een overlijden" (nr. 107) <i>Sprekers: Ellen Samyn</i>	70
Amendements et articles réservés de la proposition de résolution sur la violence intrafamiliale en particulier à l'égard des femmes et des enfants (1844/1-3) <i>Orateurs: Katleen Bury, Maxime Prévot</i>	71	Aangehouden amendementen en artikelen van het voorstel van resolutie over het intrafamilial geweld in het bijzonder tegen vrouwen en kinderen (1844/1-3) <i>Sprekers: Katleen Bury, Maxime Prévot</i>	71
Ensemble de la proposition de résolution sur la violence intrafamiliale en particulier à l'égard des femmes et des enfants (1844/3)	73	Geheel van het voorstel van resolutie over het intrafamilial geweld in het bijzonder tegen vrouwen en kinderen (1844/3)	73
Projet de loi contenant le premier ajustement du Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2021 (1859/3)	74	Wetsontwerp houdende de eerste aanpassing van de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2021 (1859/3)	74

Amendement réservé à la proposition de résolution visant à améliorer la qualité du transport ferroviaire pour les voyageurs à mobilité réduite et les voyageurs qui emportent un vélo (951/1-6)	74	Aangehouden amendement op het voorstel van resolutie met het oog op het verbeteren van het treinvervoer voor reizigers met een beperkte mobiliteit en reizigers die een fiets meenemen (951/1-6)	74
Ensemble de la proposition de résolution visant à améliorer la qualité du transport ferroviaire pour les voyageurs à mobilité réduite et les voyageurs qui emportent un vélo (nouvel intitulé) (951/5)	74	Geheel van het voorstel van resolutie met het oog op het verbeteren van het treinvervoer voor reizigers met een beperkte mobiliteit en reizigers die een fiets meenemen (nieuw opschrift) (951/5)	74
Amendements réservés à la proposition de résolution visant à garantir l'accessibilité du transport ferroviaire en Belgique (971/1-5)	75	Aangehouden amendementen op het voorstel van resolutie betreffende het garanderen van de toegankelijkheid van het Belgische treinverkeer (971/1-5)	75
Ensemble de la proposition de résolution visant à garantir l'accessibilité du transport ferroviaire en Belgique (971/5)	75	Geheel van het voorstel van resolutie betreffende het garanderen van de toegankelijkheid van het Belgische treinverkeer (971/5)	75
Amendements réservés de la proposition de résolution relative à l'examen de la désignation d'un Envoyé spécial belge pour les droits des femmes, les droits des filles et l'égalité des genres (1624/1-7)	76	Aangehouden amendementen van het voorstel van resolutie betreffende het onderzoek naar de aanstelling van een Belgisch Speciaal Gezant voor vrouwenrechten, meisjesrechten en gendergelijkheid (1624/1-7)	76
Ensemble de la proposition de résolution relative à l'examen de la désignation d'un Envoyé spécial belge pour les droits des femmes, les droits des filles et l'égalité des genres (nouvel intitulé) (1624/6)	77	Geheel van het voorstel van resolutie betreffende het onderzoek naar de aanstelling van een Belgisch Speciaal Gezant voor vrouwenrechten, meisjesrechten en gendergelijkheid (nieuw opschrift) (1624/6)	77
<i>Orateurs: Maxime Prévot</i>		<i>Sprekers: Maxime Prévot</i>	
Proposition de résolution relative à la situation des minorités, particulièrement en cette période de COVID-19 (1520/6)	77	Voorstel van resolutie over de situatie van de minderheden, in het bijzonder tijdens deze COVID-19-periode (1520/6)	77
Proposition de rejet faite par la commission de la Mobilité, des Entreprises publiques et des Institutions fédérales de la proposition de résolution appelant le gouvernement fédéral à soumettre à la Chambre, pour décembre 2021, des projets de contrats de gestion de la SNCB et d'Infrabel (1566/4)	77	Voorstel tot verwerping door de commissie voor Mobiliteit, Overheidsbedrijven en Federale Instellingen van het voorstel van resolutie tot aansporing van de federale regering om ontwerpen van beheerscontracten met NMBS en Infrabel voor te leggen aan de Kamer tegen december 2021 (1566/4)	77
Proposition de rejet faite par la Commission des Relations extérieures de la proposition de résolution relative génocide, de 1915 à 1923, des Arméniens de Turquie (1216/2)	78	Voorstel tot verwerping door de Commissie voor Buitenlandse Betrekkingen van het voorstel van resolutie betreffende de genocide van 1915 tot 1923 van de in Turkije levende Armeniërs (1216/2)	78
Adoption de l'ordre du jour	78	Goedkeuring van de agenda	78

SÉANCE PLÉNIÈRE

du

JEUDI 22 AVRIL 2021

Après-midi

PLENUMVERGADERING

van

DONDERDAG 22 APRIL 2021

Namiddag

La séance est ouverte à 14 h 19 par Mme Eliane Tillieux, présidente.

Ministre du gouvernement fédéral présent lors de l'ouverture de la séance: M. Alexander De Croo.

Questions

01 Question de François De Smet à Alexander De Croo (premier ministre) sur "La gestion de la crise et le secteur de la culture et de l'événementiel" (55001534P)

01.01 François De Smet (DéFI): La situation reste grave et il est impossible de tout rouvrir. Mais il faut passer à des ouvertures non par secteur, mais lieu par lieu. Vous avez commencé à la faire avec l'horeca et les terrasses. Je vous demande le même effort pour la culture et l'événementiel. Le secteur a perdu beaucoup d'argent et est en pleine ébullition. Or, les protocoles sérieux qu'il propose depuis des mois restent lettre morte. Si nous sommes capables d'ouvrir des terrasses, nous devons l'être pour des salles de spectacle climatisées. Ce sera positif pour le secteur et pour la santé mentale des Belges. Un protocole spécifique au secteur forain serait aussi à l'étude.

Pourquoi les événements tests ne sont-ils toujours pas mis en place? Qu'en est-il du protocole des forains et des exposants? Apporterez-vous un soutien financier à l'événementiel, aux forains et exposants s'il fallait les laisser fermés?

01.02 Alexander De Croo, premier ministre (en français): Pour la première vague, on a arrêté la société; pour la deuxième vague, on s'est focalisé sur certains secteurs; pour cette nouvelle phase, on

De vergadering wordt geopend om 14.19 uur en voorgezeten door mevrouw Eliane Tillieux.

Aanwezig bij de opening van de vergadering is de minister van de federale regering: de heer Alexander De Croo.

Vragen

01 Vraag van François De Smet aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De aanpak van de crisis en de cultuur- en evenementensector" (55001534P)

01.01 François De Smet (DéFI): De situatie blijft ernstig en het is onmogelijk om alles te heropenen. We moeten echter overgaan tot een opening per locatie in plaats van per sector. U bent daarmee gestart voor de horeca en de terrassen. Ik zou u willen vragen dezelfde inspanning te leveren voor de cultuur- en evenementensector. De sector heeft veel geld verloren en staat in rep en roer. De sector schuift al maandenlang ernstige protocollen naar voren, die echter een dode letter blijven. Als we terrassen kunnen openen, kunnen we ook evenementenzalen met airco openen. Dat zal de sector en de geestelijke gezondheid van de Belgen ten goede komen. Naar verluidt wordt er ook nagedacht over een specifiek protocol voor de kermissector.

Waarom werden er nog steeds geen testeivenementen georganiseerd? Hoe zit het met het protocol voor de foorkramers en de exposanten? Zult u de evenementensector, de foorkramers en de exposanten financieel steunen als ze gesloten moeten blijven?

01.02 Eerste minister Alexander De Croo (Frans): Tijdens de eerste golf zijn we in lockdown gegaan; tijdens de tweede golf hebben we ons toegespitst op bepaalde sectoren; in deze nieuwe fase werken

travaille sur la gestion de risques pour permettre que les activités aient lieu à partir du 8 mai même si la situation épidémiologique se détériorait.

On l'organise en se fondant sur des protocoles et la campagne de vaccination nous apporte de la stabilité: hier, 70 % des plus de 65 ans avaient reçu une première dose, soit 27 % des adultes. Le but est une vie plus agréable, plus libre et plus sûre.

Nous avons annoncé des mesures de soutien, certaines toucheront davantage la culture, dont la baisse de charges sociales sur le réemploi de chômeurs temporaires.

01.03 François De Smet (DéFI): Il ne s'agit pas du "sanitaire" contre de l'économie. Les salles climatisées pourraient organiser des spectacles comme au Luxembourg et au Portugal. On apporterait un peu d'air. Avant la troisième vague, nous étions déjà sur un plateau. Ceci signifie que, même sans les variants, trop de personnes ne respectent pas les règles sanitaires. L'ouverture des terrasses et de lieux culturels participe au combat sanitaire contre le virus.

L'incident est clos.

02 Questions jointes de

- Jasper Pillen à Alexander De Croo (premier ministre) sur "Les mesures additionnelles en faveur de l'horeca dans le cadre de la crise du covid-19" (55001539P)
- Reccino Van Lommel à Alexander De Croo (premier ministre) sur "Les déclarations de membres de partis du gouvernement sur l'heure de fermeture des terrasses" (55001540P)
- Florence Reuter à Alexander De Croo (premier ministre) sur "Les mesures d'aide supplémentaires en faveur de l'horeca dans le cadre de la crise sanitaire" (55001544P)

02.01 Jasper Pillen (Open Vld): Chacun d'entre nous aspire à l'ouverture des terrasses. Si le taux de vaccination évolue favorablement, il n'en va pas de même pour les chiffres des infections. L'ouverture des terrasses est actuellement prévue pour le 8 mai. Tout le monde veut savoir avec qui, à combien et jusqu'à quelle heure il sera possible de s'asseoir en terrasse. Ces différentes questions seront sur la table du Comité de concertation de demain.

we aan het risicobeheer, zodat er vanaf 8 mei activiteiten zouden kunnen plaatsvinden, zelfs als de epidemiologische situatie zou verslechteren.

Voor het beheer baseren we ons op protocollen, en de vaccinatiecampagne zorgt voor stabiliteit: gisteren werd bekend dat 70 % van de 65-plusser een eerste prik gekregen heeft, d.i. 27 % van de volwassenen. Het doel is een aangenamer, vrijer en veiliger leven.

We hebben steunmaatregelen aangekondigd, waarvan sommige specifiek gericht zijn op de cultuursector, waaronder de verlaging van de sociale lasten voor de wedertewerkstelling van tijdelijk werklozen.

01.03 François De Smet (DéFI): Het gaat niet over een tegenstelling tussen het gezondheidsaspect en de economie. In zalen met een verlichtingssysteem zouden er voorstellingen georganiseerd kunnen worden, zoals dat in Luxemburg en in Portugal gebeurt. Men zou op die manier voor wat ademruimte kunnen zorgen. Vóór de derde golf bevonden we ons al op een plateau. Dat betekent dat er zelfs zonder de varianten te veel personen de regels niet naleven. De opening van de terrassen en bepaalde culturele instellingen draagt ook bij tot de strijd tegen het virus op het stuk van de gezondheid.

Het incident is gesloten.

02 Samengevoegde vragen van

- Jasper Pillen aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De bijkomende coronasteunmaatregelen voor de horeca" (55001539P)
- Reccino Van Lommel aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De uitspraken van regeringspartijen over het sluitingsuur van de terrassen" (55001540P)
- Florence Reuter aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De bijkomende coronasteunmaatregelen voor de horeca" (55001544P)

02.01 Jasper Pillen (Open Vld): Iedereen verlangt naar de opening van de terrasjes. De vaccinatiegraad gaat de goede kant op, maar de coronacijfers blijven slecht. Momenteel is de opening van de terrassen gepland op 8 mei. Iedereen wil weten met wie, met hoeveel en tot hoe laat we op een terras zullen mogen zitten. Dat komt morgen allemaal ter sprake in het Overlegcomité.

Je plaide en faveur de règles claires et logiques, car les exploitants d'établissements horeca n'ont vraiment pas besoin de tracas supplémentaires. Le gouvernement n'a pas ménagé ses efforts en faveur de l'horeca et le premier ministre n'a pas failli à sa promesse de maintenir le soutien de l'exécutif au secteur.

Quel est l'état d'avancement de la concertation avec le secteur sur les modalités d'une réouverture? Le paquet "historique" de mesures adopté hier ne suffira pas jusqu'à la réouverture complète. Le premier ministre pourrait-il confirmer sa promesse de ne pas laisser tomber le secteur?

02.02 Reccino Van Lommel (VB): Je suis offusqué par les propos tenus hier par le premier ministre voulant faire croire qu'il est le seul à se préoccuper de la santé de la population. Nos questions l'étonnent, même s'il admet que toutes les mesures ne reposent pas sur des données scientifiques. Nous devrions supporter sans broncher sa politique d'approximations successives. La pilule est particulièrement amère pour les exploitants d'établissements horeca car, à en croire les médias, ils devront respecter une foule de règles absurdes tandis qu'il est possible d'inviter à la maison qui bon vous semble même s'il faut se limiter à dix personnes.

Qu'en est-il de l'ouverture de l'horeca le 8 mai et de l'heure de fermeture des terrasses? Le premier ministre fera-t-il de nouveau marche arrière? Corrigera-t-il l'incohérence entre les bulles autorisées à la maison et celles permises sur les terrasses?

02.03 Florence Reuter (MR): Hier, le gouvernement a dégagé une enveloppe de 835 millions d'euros pour venir en aide à l'horeca. La TVA à 6 % (y compris pour les alcools), les réductions ONSS, le double droit passerelle pour le mois de mai même si les terrasses sont ouvertes sont des mesures importantes et attendues. Mais tout cela n'a de sens que si l'on peut rouvrir et travailler.

Va-t-on pouvoir aller au restaurant le soir? Pourra-t-on se réunir avec toute sa famille ou faudra-t-il former des bulles séparées? Il faut donner des indications claires et réunir les conditions nécessaires à une réouverture utile.

02.04 Alexander De Croo, premier ministre (*en néerlandais*): Demain, le Comité de concertation précisera les modalités opérationnelles des décisions prises mercredi, mais aucune nouvelle

Ik pleit voor duidelijke en logische regels, want horeca-uitbaters hebben echt geen behoefte aan een extra last. Deze regering heeft sterk werk geleverd voor de horeca en de premier heeft zijn woord gehouden dat hij de sector zou blijven steunen.

Hoe staat het met het overleg met de sector over de modaliteiten voor een heropening? Het 'historische' steunpakket van gisteren zal niet volstaan tot aan de volledige heropening. Kan de premier opnieuw bevestigen dat hij de sector niet in de steek zal laten?

02.02 Reccino Van Lommel (VB): Ik voel mij geschoffeerd omdat de premier gisteren liet uitschijnen dat hij de enige is die bekommert is om de gezondheid van de bevolking. Hij vindt het vreemd dat we vragen stellen, zelfs als hij toegeeft dat niet alle maatregelen een wetenschappelijke basis hebben. We zouden zijn trial-and-errorbeleid zonder commentaar moeten aanzien. Voor de horeca-uitbaters is dat bijzonder zuur, want zij zullen volgens de media worden onderworpen aan allerlei absurde regels, terwijl mensen thuis mogen uitnodigen wie ze willen, al is er een beperking tot tien personen.

Hoe zit het nu met de openingsdatum en het sluitingsuur van de horeca op 8 mei? Zal de premier opnieuw terugkrabbelen? Zal hij de onlogica rond de bubbels thuis en de terrassen rechtzetten?

02.03 Florence Reuter (MR): Gisteren heeft de regering 835 miljoen euro gealloceerd ten behoeve van de horeca. Het btw-tarief van 6 % (ook op alcohol), de verlaging van de sociale lasten, het dubbele overbruggingsrecht voor de maand mei – zelfs als de terrassen open zijn –: dat zijn belangrijke maatregelen, die men verwachtte. Dat alles heeft echter slechts zin als men kan heropenen en opnieuw aan de slag kan gaan.

Zullen we 's avonds op restaurant kunnen gaan? Zullen we met onze families kunnen samenkommen of moeten we aparte bubbels blijven vormen? Er moeten duidelijke adviezen gegeven worden en de voorwaarden die nodig zijn voor een nuttige heropening moeten vervuld worden.

02.04 Eerste minister Alexander De Croo (Nederlands): Het Overlegcomité zal morgen de beslissingen van woensdag meer operationaliseren, maar er zullen geen nieuwe maatregelen of nieuwe

mesure ni assouplissement ne sera annoncé.

Mercredi, les différents exécutifs se sont accordés sur le trajet. Il faut, à présent, définir le détail des modalités d'organisation des activités extérieures, autorisées probablement à partir du 8 mai. Nous déciderons aussi du trajet pour les secteurs culturel et de l'événementiel. Des événements tests pourront se dérouler à partir de la semaine prochaine.

De très nombreux entrepreneurs préparent l'ouverture – en extérieur – de l'horeca. La situation du secteur est particulièrement précaire. C'est pourquoi une large part des 835 millions d'euros lui sera allouée, ainsi qu'aux entreprises dont les activités ont été mises en veilleuse depuis longtemps.

(En français) La TVA passera de 12 à 6 % pour les repas, de 21 à 6 % pour les boissons, ce qui donnera de l'air aux entrepreneurs dès la reprise de l'activité. L'exonération de la cotisation annuelle du pécule de vacances permet d'éviter des frais lors du redémarrage. Les diminutions de charges sociales permettent de réengager plus sereinement.

(En néerlandais) Nous nous sommes concertés avec le secteur à ce propos et celui-ci a réagi très positivement aux mesures prises.

En parallèle, le double droit passerelle reste valable, également pour les établissements horeca qui rouvriront, étant donné que leur activité restera fortement limitée dans certains cas. Les réouvertures s'effectueront sur la base d'un protocole.

Tout le monde attend avec impatience les étapes de réouverture. En mai, nous rouvrons à l'extérieur car la sécurité peut y être plus facilement garantie. À partir du mois de juin, nous donnerons des perspectives de réouverture à l'intérieur également et finalement, nous augmenterons le nombre de personnes autorisées. Ces mesures sont destinées à nous rendre la vie plus agréable, avec davantage de liberté. Elles sont possibles tout en maintenant un bon équilibre avec la sécurité. Nous allons donc procéder étape par étape car nous devons préserver ce fragile équilibre.

La situation est bien meilleure dans notre pays qu'ailleurs et nous devons ce succès à l'ensemble de la population. Nous arrivons à présent dans une phase où nous pouvons nous permettre un pas en avant, prudemment et en faisant toutefois appel au

versoepelingen worden aangekondigd.

Woensdag hebben alle regeringen samen beslist wat het traject is. Nu moeten we in detail invullen hoe wij de activiteiten buiten, die naar verwachting vanaf 8 mei mogelijk zullen zijn, organiseren. Ook beslissen we over het traject van de evenementen en de cultursector. Vanaf volgende week zullen testevenementen kunnen plaatsvinden.

Heel veel ondernemers bereiden de opening – buiten – van de horeca voor. De sector zit in een bijzonder preaire situatie. Daarom gaat van het pakket van 835 miljoen euro een groot deel naar de horeca en naar de bedrijven die reeds lange tijd op een verminderd activiteitsniveau zitten.

(Frans) De btw wordt verlaagd van 12 % naar 6 % voor maaltijden en van 21 % naar 6 % voor dranken. Dat zal de ondernemers wat zuurstof geven zodra ze hun activiteiten hervatten. De vrijstelling van de jaarlijkse bijdrage voor het vakantiegeld voorkomt bijkomende kosten tijdens de heropstartfase. Dankzij de verlaging van de sociale bijdragen kan men met een geruster gemoed opnieuw personeel aanwerven.

(Nederlands) Daarover is overlegd met de sector. Die heeft bijzonder positief gereageerd op de genomen maatregelen.

Parallel daaraan blijft het dubbele overbruggingsrecht geldig, ook voor de horecazaken die opnieuw openen, want de activiteit zal in sommige gevallen fors beperkt zijn. De heropeningen zullen gebeuren op basis van een protocol.

Iedereen kijkt uit naar de stappen van heropening. In mei heropenen we buiten, omdat het buiten veiliger is. Vanaf juni geven wij perspectief om ook binnen te heropenen en uiteindelijk ook met grotere aantallen. Die maatregelen moeten ons leven aangenamer en vrijer maken. Het kan in een perfecte balans met veiligheid. Wij zullen het dus stap voor stap doen, omdat wij dat wankel evenwicht moeten bewaren.

De situatie in ons land is een stuk beter dan in andere landen. Dat is de verdienste van de hele bevolking. Wij komen nu in een fase waarin wij voorzichtig een stap verder kunnen gaan, waarbij wij wel een beroep doen op het gezond verstand.

bon sens.

La campagne de vaccination nous permet d'avoir pied. Hier, nous avons atteint le cap des 70 % de vaccinations pour les personnes de plus de 65 ans. De ce fait, ce groupe sera immunisé et donc protégé d'ici quelques semaines. À l'heure actuelle, 27 % de la population adulte ont reçu une première dose de vaccin. Nous occupons ainsi la sixième place au niveau européen et cela démontre que nous sommes capables d'organiser des opérations aussi complexes.

(En français) Enfin, faites-vous vacciner! Plus vous serez nombreux à le faire, plus vite nous retrouverons tous la liberté.

02.05 Jasper Pillen (Open Vld): Le paquet "historique" de mesures apporte une réponse aux justes revendications des organisations du secteur horeca: réduction temporaire de la TVA, y compris sur l'alcool, exonération du pécule de vacances, diminution des cotisations ONSS et jobs étudiants flexibles.

Demain, le premier ministre devra de nouveau prendre les décisions adéquates dans l'intérêt général, notamment en ce qui concerne et en faveur du secteur horeca. La politique du gouvernement est soutenue par une écrasante majorité à la Chambre. Nous ne réussirons à sortir de la crise actuelle que par des mesures mûrement réfléchies.

02.06 Reccino Van Lommel (VB): Je me soucie autant de la santé de notre population que de ses libertés et de la situation économique de la Flandre.

Le premier ministre a électrocuted le secteur horeca par la versatilité des mesures imposées, le manque de leadership, des mesures illogiques dénuées de tout fondement scientifique et une communication discordante. Comment le premier ministre pourrait-il prétendre à la compréhension de la part de la population alors que ses mesures présentent des lacunes et que ses partenaires de coalition se bousculent pour diffuser des déclarations contradictoires?

Le Vlaams Belang exige des mesures efficaces et ciblées.

02.07 Florence Reuter (MR): Ces mesures très attendues vont donner de l'air à l'horeca. Il faut veiller aux conditions de la réouverture pour que celle-ci soit rentable et ne pas oublier tous les

De vaccinatiecampagne geeft ons vaste grond. Gisteren hebben we de kaap van 70 % vaccinaties bij de 65-plussers bereikt. Daardoor zal deze groep in de komende weken bescherming krijgen dankzij immunisatie. Vandaag is 27 % van de volwassen bevolking één keer gevaccineerd. Wij staan daarmee op de zesde plaats in Europa en bewijzen dat wij de organisatie van dergelijke complexe operaties aankunnen.

(Frans) Tot slot roep ik iedereen ertoe op zich te laten vaccineren! Hoe meer mensen zich laten vaccineren, hoe sneller we allemaal onze vrijheid zullen herwinnen.

02.05 Jasper Pillen (Open Vld): Met het historische pakket antwoorden wij op de terechte vragen van de horecaorganisaties: tijdelijke btw-verlaging, ook op alcohol, vrijstelling van het vakantiegeld, vermindering van de RSZ-bijdrage en flexibele studentenjobs.

Morgen zit de premier opnieuw rond de tafel om in het algemeen belang de juiste beslissingen te nemen, onder meer ook over en voor de horecasector. De overgrote meerderheid in de Kamer steunt dit beleid. Het is enkel door een verantwoord optreden dat wij de weg uit de huidige crisis zullen vinden.

02.06 Reccino Van Lommel (VB): Ik neem de gezondheidstoestand van onze bevolking ernstig, net als hun vrijheden en de economische toestand van Vlaanderen.

De premier heeft de horeca geëlectrocuteerd door wispelturigheid, gebrek aan leiderschap, onlogische maatregelen zonder wetenschappelijke basis, en communicatie die niet eenduidig is. Hoe kan hij op begrip van de bevolking rekenen wanneer zijn maatregelen losse eindjes vertonen en zijn coalitiepartners staan te drummen om tegenstrijdige verklaringen de wereld in te sturen?

Vlaams Belang vraagt efficiënte en gerichte maatregelen.

02.07 Florence Reuter (MR): Die maatregelen, waarnaar reikhalzend uitgekeken werd, zullen de horeca zuurstof geven. Men moet erover waken dat de heropeningsvooraarden niet beletten dat de

secteurs qui attendent d'en faire autant, leur donner des orientations pour qu'ils puissent s'y préparer.

L'incident est clos.

03 Questions jointes de

- Christophe Bomble à Pierre-Yves Dermagne (VPM Économie et Travail) sur "L'accord sur l'enveloppe bien-être et les perspectives positives pour l'AIP" (55001542P)
- Björn Anseeuw à Alexander De Croo (premier ministre) sur "L'enveloppe bien-être" (55001543P)
- Cécile Cornet à Pierre-Yves Dermagne (VPM Économie et Travail) sur "L'évolution des négociations de l'AIP et de l'enveloppe bien-être" (55001556P)
- Raoul Hedebouw à Pierre-Yves Dermagne (VPM Économie et Travail) sur "L'AIP, l'enveloppe bien-être et la norme salariale indicative" (55001555P)

03.01 Christophe Bomble (MR): Ce 19 avril, un accord est intervenu au sujet de la répartition de l'enveloppe bien-être: plus d'un milliard d'euros sera réparti sur 2021 et 2022 pour rehausser diverses allocations sociales. La clé de répartition entre travailleurs salariés et indépendants est aussi maintenue.

Pour la marge salariale maximale, elle a été déterminée par le CCE à 0,4 % en supplément aux 2,8 % d'indexation automatique et aux revalorisations barémiques. Le gouvernement laisse jusqu'au 1^{er} mai aux partenaires sociaux pour s'accorder sur les négociations salariales dans le cadre de balises définies.

Êtes-vous confiant quant à une issue favorable pour l'AIP 2021-2022? Où en sont les négociations? Que se passera-t-il si elles devaient échouer? Quelle suite serait-elle réservée aux dossiers annexes?

03.02 Björn Anseeuw (N-VA): L'accord entre les partenaires sociaux sur l'enveloppe bien-être a été rendu public récemment. L'augmentation supplémentaire des allocations de chômage est particulièrement surprenante: 3,5 % en plus des 4,5 % annoncés précédemment et de l'indexation automatique. La différence entre les salaires les plus bas et les allocations de chômage accrues s'amenuise donc encore davantage. Pourtant, le gouvernement veut porter le taux d'emploi de notre pays de 70 % actuellement à 80 %. Il va sans dire

heropening rendabel is en we mogen de andere sectoren die staan te trappelen om opnieuw open te gaan niet vergeten. We moeten hun perspectief en richtsnoeren geven, zodat ze zich daarop kunnen voorbereiden.

Het incident is gesloten.

03 Samengevoegde vragen van

- Christophe Bomble à Pierre-Yves Dermagne (VEM Economie en Werk) over "Het akkoord over de welvaartsenveloppe en de positieve vooruitzichten voor het ipa" (55001542P)
- Björn Anseeuw aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De welvaartsenveloppe" (55001543P)
- Cécile Cornet aan Pierre-Yves Dermagne (VEM Economie en Werk) over "De evolutie van de onderhandelingen over het ipa en de welvaartsenveloppe" (55001556P)
- Raoul Hedebouw aan Pierre-Yves Dermagne (VEM Economie en Werk) over "Het ipa, de welvaartsenveloppe en de indicatieve loonnorm" (55001555P)

03.01 Christophe Bomble (MR): Op 19 april laatstleden werd er een akkoord bereikt over de verdeling van de welvaartsenveloppe: meer dan 1 miljard euro zal, verdeeld over 2021 en 2022, besteed worden aan de verhoging van diverse sociale uitkeringen. De verdeelsleutel tussen loontrekkers en zelfstandigen wordt eveneens behouden.

De maximale loonmarge werd door de CRB vastgesteld op 0,4 %, boven op de 2,8 % automatische indexering en de baremaverhogingen. De regering geeft de sociale partners tot 1 mei de tijd om in dit loonoverleg binnen een welomlijnd kader tot een akkoord te komen.

Vertrouwt u op een goede afloop voor het ipa 2021-2022? Hoe vorderen de onderhandelingen? Wat zal er gebeuren indien ze spaak lopen? Hoe zal er aan de nevendossiers gevuld worden?

03.02 Björn Anseeuw (N-VA): Onlangs werd het akkoord tussen de sociale partners over de welvaartsenveloppe bekendgemaakt. Vooral de extra verhoging van de werkloosheidssuitkeringen valt op: 3,5 % boven op de eerder aangekondigde 4,5 % en de automatische indexering. Zo wordt het verschil tussen werken aan de laagste lonen en niet werken met een verhoogde werkloosheidssuitkering natuurlijk weer kleiner. Nochtans wil de regering onze werkzaamheidsgraad verhogen van de huidige 70 % naar 80 %. De degressiviteit van de

que la dégressivité des allocations de chômage est également importante pour inciter la population à travailler mais ce mécanisme est lui aussi menacé d'érosion. Comment le ministre empêchera-t-il cette érosion? Comment s'y prendra-t-il pour porter le taux d'emploi à 80 %? Pourquoi a-t-on dû tellement augmenter précisément les allocations de chômage dans cette enveloppe bien-être?

03.03 Cécile Cornet (Ecolo-Groen): Ce lundi, la concertation sociale a gagné: employeurs et travailleurs ont trouvé un accord sur la répartition de l'enveloppe bien-être. Les revenus de remplacement doivent suivre la courbe des salaires pour limiter le risque de pauvreté. Un milliard d'euros ira en ce sens. Je me réjouis de l'augmentation des plus basses allocations concrétisant la volonté du gouvernement de ne laisser personne au bord du chemin.

Ainsi les partenaires sociaux pourront se concentrer sur l'accord interprofessionnel (AIP) avec le délai du 1^{er} mai. De meilleures augmentations seront possibles dans les secteurs qui le peuvent, comme ces 40 % des entreprises cotées en bourse qui maintiennent ou augmentent leurs dividendes en 2021. Nous demandons que l'égalité salariale et l'augmentation des bas salaires ne soient pas comptabilisées et qu'on se penche sur la notion de compétitivité.

Où en est-on? Comment soutiendrez-vous ces négociations?

03.04 Raoul Hedeboww (PVDA-PTB): Alors que 40 % des entreprises cotées en bourse reversent des dividendes plus élevés en 2021 qu'en 2020, les travailleurs se demandent pourquoi leurs salaires ne pourraient pas augmenter de plus de 0,4 %. Or, monsieur le ministre, vous envoyez un courrier aux partenaires sociaux en proposant un ultimatum pour conclure l'AIP. Sans accord, l'augmentation sera de 0,4 %. De surcroît, vous choisissez le 1^{er} mai, date symbole de conquêtes sociales!

En faisant cela, vous savez que le patronat freinera tout accord pour limiter les augmentations à 0,4 %. En posant un ultimatum, vous rendez impossible le rapport de force et la négociation. Pourquoi avez-vous pris position de la sorte?

03.05 Pierre-Yves Dermagne, ministre (en

werkloosheidsuitkeringen is natuurlijk ook belangrijk om mensen aan het werk te krijgen, maar dat mechanisme dreigt ook te worden uitgehouden. Hoe zal de minister dit vermijden? Hoe zal hij de werkzaamheidsgraad opkrikken tot 80 %? Waarom moesten net de werkloosheidsuitkeringen veel sterker stijgen in deze welvaartsenveloppe?

03.03 Cécile Cornet (Ecolo-Groen): Maandag laatstleden heeft het sociaal overleg gegegevierd: werkgevers en werknemers hebben een akkoord bereikt over de verdeling van de welvaartsenveloppe. De vervangingsinkomsten moeten de looncurve volgen, teneinde het armoederisico te beperken. Daarvoor wordt er 1 miljard euro uitgetrokken. Ik ben blij dat de laagste uitkeringen opgetrokken zullen worden. Op die manier wordt de intentie van de regering om niemand aan zijn lot over te laten, concreet vormgegeven.

Met de deadline van 1 mei voor ogen, kunnen de sociale partners nu al hun aandacht vestigen op het interprofessioneel akkoord (ipa). In de sectoren die daartoe de mogelijkheid hebben, zal er ruimte zijn voor grotere loonsverhogingen. 40 % van de beursgenoteerde bedrijven zal bijvoorbeeld in 2021 de dividenden op hetzelfde niveau houden of zelfs optrekken. Wij vragen dat de loongelijkheid en de verhoging van de laagste lonen niet verrekend zouden worden en dat men zou nadenken over het begrip concurrentievermogen.

Wat is de stand van zaken? Hoe zult u die onderhandelingen ondersteunen?

03.04 Raoul Hedeboww (PVDA-PTB): Terwijl 40 % van de beursgenoteerde bedrijven in 2021 hogere dividenden uitkeert dan in 2020, vragen werknemers zich af waarom hun lonen niet met meer dan 0,4 % zouden mogen stijgen. U, mijnheer de minister, stuurt echter een brief naar de sociale partners waarin u een ultimatum stelt om een ipa te sluiten. Zonder akkoord zal de verhoging 0,4 % bedragen. Op de koop toe hebt u 1 mei, de datum die symbool staat voor sociale verworvenheden, als deadline gekozen!

U weet dat de werkgevers daardoor op de rem zullen gaan staan om een akkoord over de verhogingen te beperken tot 0,4 %. Door een ultimatum te stellen doorbreekt u de machtsverhoudingen en maakt u onderhandelingen onmogelijk. Waarom hebt u dit standpunt ingenomen?

03.05 Minister Pierre-Yves Dermagne (Frans): Ik

(En français) Je me réjouis de l'accord intervenu entre les interlocuteurs sociaux sur la répartition de l'enveloppe bien-être pour les salariés et les allocations d'assistance.

(En néerlandaais) Il s'agit d'un accord essentiel qui permet d'accorder un soutien accru aux retraités, aux demandeurs d'emploi, aux malades et aux handicapés, aux travailleurs victimes d'un accident du travail ou d'une maladie professionnelle, aux personnes bénéficiant d'un revenu d'intégration, aux personnes handicapés bénéficiant d'une allocation de remplacement du revenu, et aux personnes âgées de 65 ans et plus bénéficiant de la garantie de revenus.

(En français) Par an, les pensions minimales augmenteront de 720 euros; le RIS et les allocations de remplacement pour handicapés, de 550 euros; le plafond des allocations de chômage comme les allocations les plus basses est rehaussé. Ces revenus de remplacement minimaux augmenteront encore via une nouvelle enveloppe bien-être en 2023. Le but est que les allocations suivent les salaires pour éviter la pauvreté. C'est efficace pour garantir le pouvoir d'achat, une vie digne et relancer l'économie. N'oublions pas que l'économie est soutenue majoritairement par la demande privée intérieure, à savoir les ménages qui consomment.

Cet accord concrétise les objectifs du gouvernement: lutte contre la pauvreté via l'augmentation des allocations sociales en direction du seuil de pauvreté et relèvement de la pension minimum vers 1 500 euros nets.

(En néerlandaais) Cet accord a été conclu sous l'impulsion du premier ministre et de moi-même. Il s'inscrit dans un contexte plus large d'un avis sur le bien-être et des négociations sur l'AIP. Les partenaires sociaux négocient actuellement des augmentations générales des salaires dans le secteur privé et des questions telles que le salaire minimum, les heures supplémentaires et les emplois de fin de carrière.

(En français) Mon rôle comme ministre de la concertation sociale est de favoriser la concertation sociale et les accords. C'est ce que j'ai fait depuis mon entrée en fonction dans un contexte difficile à cause des dispositions légales et de la crise sans précédent que nous traversons.

ben blij met het akkoord dat de sociale partners bereikt hebben over de verdeling van de welvaartsenveloppe voor werknemers en de bijstandsuitkeringen.

(Nederlands) Dit is een essentieel akkoord over meer steun aan gepensioneerden, werkzoekenden, zieken en mensen in invaliditeit, werknemers met een arbeidsongeval of een beroepsziekte, mensen met een leefloon, of met een handicap en een inkomensvervangende tegemoetkoming, en voor 65-plusers met een inkomensgarantie.

(Frans) Elk jaar zullen de minimumpensioenen met 720 euro stijgen en het leefloon en de inkomensvervangende tegemoetkoming voor gehandicapten met 550 euro. Het plafond voor de werkloosheidssuitkeringen en de laagste uitkeringen wordt opgetrokken. De minimumvervangingsinkomens zullen nog verder verhoogd worden via een nieuwe welvaartsenveloppe in 2023. Het is de bedoeling dat de uitkeringen gelijke tred houden met de lonen teneinde armoede te voorkomen. Dat is doeltreffend om de koopkracht en een waardige levensstandaard te vrijwaren en de economie aan te zwengelen. Laten we niet vergeten dat de economie vooral berust op de binnenlandse particuliere vraag, namelijk de gezinnen die consumeren.

Dit akkoord is een concrete uitwerking van de doelstellingen van de regering: het bestrijden van de armoede via de verhoging van de sociale uitkeringen in de richting van de armoedegrens en het optrekken van het minimumpensioen tot 1.500 euro netto.

(Nederlands) Dit akkoord is er gekomen onder impuls van de premier en mezelf. Het kadert in een groter geheel van een advies over welzijn en onderhandelingen over het ipa. De sociale partners onderhandelen nu over algemene loonsverhogingen in de privésector en zaken als het minimumloon, extra uren en landingsbanen.

(Frans) Mijn rol als minister van het sociaal overleg bestaat erin om het sociaal overleg en de akkoorden te bevorderen. Dat heb ik sinds mijn aantreden gedaan in een moeilijke context door de wettelijke bepalingen en de ongeziene crisis die we meemaken.

Ces négociations sont essentielles, elles font partie du modèle démocratique et social de notre pays. Je respecte la demande de discréction des partenaires sociaux. Vous connaissez ma position et les engagements de ce gouvernement, qui ont notamment permis l'accord sur l'enveloppe bien-être et la reprise des négociations sur la norme salariale. Nous mettrons en œuvre l'accord que nous souhaitons rapide.

03.06 Christophe Bomblet (MR): Je me réjouis de la reprise du dialogue social et de l'application de la loi de 1996. Le délai du 1^{er} mai est proche. La volonté de réussir le redressement socioéconomique impose le sens des responsabilités à chaque partenaire. Nous sommes convaincus qu'une concertation sereine aboutira à un AIP. Nous vous demandons d'accompagner les travailleurs et les entreprises.

03.07 Björn Anseeuw (N-VA): Il convient de ne pas prendre en considération l'enveloppe bien-être dans la hausse des minima sociaux. Actuellement, il n'en est rien et les citoyens ne sont pas encouragés à travailler. Par ailleurs, les allocations de chômage les plus élevées seront également relevées.

L'absence de réponse à mes trois questions prouve que ce gouvernement d'allocations n'a pas l'ambition de relever le taux d'activité. Les libéraux n'ont en tout état de cause pas droit au chapitre dans cette coalition.

03.08 Cécile Cornet (Ecolo-Groen): J'entends votre souhait de discréction, souhaitée par les partenaires sociaux. Pour nous, augmenter les allocations les plus basses était une priorité: ce gouvernement l'a fait. Je me réjouis de faire partie de cette majorité qui agit et fait ce qu'elle annonce.

03.09 Raoul Hedeboe (PVDA-PTB): Le MR est manifestement très content que la loi de 1996 reste appliquée! C'est ce qu'on fêtera le 1^{er} mai? Le ministre a déclaré qu'à défaut d'accord le 1^{er} mai, ce sera l'application du 0,4 %. Changez d'avis et prônez la liberté de négociation. Arrêtez de parler des primes qui ne sont pas récurrentes et ne comptent pas pour la pension. Il faut de vraies augmentations linéaires pour le 1^{er} mai et on pourra alors fêter une victoire du monde du travail.

L'incident est clos.

04 Question de Leslie Leoni à Pierre-Yves

Die onderhandelingen zijn cruciaal, ze maken deel uit van het democratisch en sociaal model van ons land. Ik heb respect voor de discretie waar de sociale partners op aandringen. U kent mijn standpunt en u weet waartoe deze regering zich verbonden heeft. Die verbintenissen hebben onder meer het akkoord over de welvaartsenveloppe en de hervatting van de onderhandelingen over de loonnorm mogelijk gemaakt. We zullen het akkoord, dat hopelijk snel gesloten wordt, uitvoeren.

03.06 Christophe Bomblet (MR): Ik ben blij dat de sociale dialoog opnieuw aan de gang is en dat de wet van 1996 toegepast wordt. De deadline van 1 mei nadert met rasse schreden. De wil om het socio-economisch herstel te doen slagen vereist dat alle partners hun verantwoordelijkheid nemen. We zijn ervan overtuigd dat een sereen overleg een ipa zal opleveren. We vragen u om de werknemers en de bedrijven te ondersteunen.

03.07 Björn Anseeuw (N-VA): Als men de sociale minima verhoogt, dan moet men daarmee wel rekening houden buiten de welvaartsenveloppe. Dat gebeurt nu niet, waardoor mensen niet worden gestimuleerd om te werken. Bovendien worden ook de hoogste werkloosheidsuitkeringen verhoogd.

Geen van mijn drie vragen werd beantwoord, wat aantoont dat een hogere werkzaamheidsgraad niet de ambitie is van deze uitkeringsregering. De liberalen delen alleszins niet de lakens uit in deze coalitie.

03.08 Cécile Cornet (Ecolo-Groen): Ik begrijp dat u discreet te werk wilt gaan, zoals de sociale partners ook willen. Voor ons was het verhogen van de laagste uitkeringen een prioriteit. De huidige regering heeft dat gedaan. Het verheugt me dat ik deel uitmaak van deze meerderheid die handelt en doet wat ze zegt te zullen doen.

03.09 Raoul Hedeboe (PVDA-PTB): De MR is blijkbaar erg tevreden dat de wet van 1996 van kracht blijft! Is dat wat we op 1 mei zullen vieren? De minister heeft gezegd dat als er op 1 mei geen akkoord is, de 0,4 % zal worden toegepast. Ik hoop dat u van gedachten verandert en voor de vrijheid van onderhandeling pleit en dat u niet langer verwijst naar de premies die eenmalig zijn en niet meetellen voor het pensioen. Er zijn echte lineaire verhogingen nodig voor 1 mei en dan zullen we een overwinning voor de arbeidswereld kunnen vieren.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van Leslie Leoni aan Pierre-Yves

Dermagne (VPM Économie et Travail) sur "La politique de soutien à l'emploi du gouvernement" (55001547P)

04.01 **Leslie Leoni** (PS): Les mesures pour lutter contre la pandémie, permettre aux hôpitaux de soigner et aux élèves d'aller à l'école, étaient nécessaires, mais elles ont fait mal. Alors que les réouvertures se dessinent, nous devons passer d'une gestion de l'urgence, symbolisée par le chômage temporaire corona et le droit passerelle, à un soutien à la reprise. Vous avez débloqué plus de 800 millions pour ce faire.

Cela donnera de l'oxygène aux jeunes peu qualifiés, aux étudiants pour retrouver un job. La réouverture des terrasses fait du bien au moral des Belges, aux patrons des restaurants et des cafés, et cela remet au travail. Les serveurs, plongeurs, jobistes et coiffeuses, toutes ces catégories retrouvent de l'espoir. Le kern a annoncé 835 millions d'aide supplémentaire destinés aux secteurs en difficulté, parfois fermés depuis plus d'un an.

Pouvez-vous détailler ces mesures d'aide aux secteurs en difficulté décidées par le kern?

04.02 **Pierre-Yves Dermagne**, ministre (en français): Vous avez rappelé quelques mesures, notamment le chômage temporaire corona majoré, le double droit passerelle accordé aux indépendants contraints de fermer ainsi que d'autres mesures sectorielles: plus de 30 millions d'euros pour le secteur du voyage et plus de 23 millions d'euros pour la culture et l'événementiel.

Une attention particulière a été apportée aux travailleurs de la culture, avec des mesures améliorant leur protection, maintenant leur statut malgré l'absence de prestations artistiques ou revalorisant leurs allocations.

Un nouveau paquet de près de 835 millions d'euros doit permettre d'accompagner la relance des secteurs impactés. La baisse de la TVA à 6 % pour l'horeca et le financement des congés payés, avec la mise en place d'une prime garantissant le pouvoir d'achat des travailleurs des métiers de contact, ainsi que des réductions de cotisations pour permettre le retour à l'emploi.

La volonté est de relancer notre économie et faire en sorte qu'elle retourne à la normale le plus vite

Dermagne (VEM Economie en Werk) over "Het regeringsbeleid ter ondersteuning van de werkgelegenheid" (55001547P)

04.01 **Leslie Leoni** (PS): De maatregelen om de pandemie te bestrijden, de ziekenhuizen in staat te stellen de patiënten te verzorgen en de leerlingen in staat te stellen om naar school te gaan, waren noodzakelijk, maar hebben erin gehakt. Nu de heropeningen in zicht komen, moeten we van noodmaatregelen, die gesymboliseerd worden door de tijdelijke coronawerkloosheid en het overbruggingsrecht, overstappen op steunmaatregelen. U hebt daarvoor meer dan 800 miljoen euro uitgetrokken.

Dat zal laaggeschoolde jongeren meer tijd geven om werk te vinden en studenten helpen om weer aan een job te komen. De heropening van de terrassen zal het moreel van de Belgen, de restaurant- en caféhouders opvijzelen en voor werk zorgen. Obers, awassers, jobstudenten en kappers, alle categorieën krijgen weer hoop. Het kernkabinet heeft 835 miljoen euro aan extra steun aangekondigd voor de sectoren in moeilijkheden, waarvan sommige al meer dan een jaar stilliggen.

Kunt u de steunmaatregelen voor de sectoren in moeilijkheden waarvoor het kernkabinet groen licht heeft gegeven, uit de doeken doen?

04.02 **Minister Pierre-Yves Dermagne** (Frans): U hebt gewezen op een aantal maatregelen, meer bepaald de verlenging van de verhoogde tijdelijke coronawerkloosheidsuitkeringen, het dubbele overbruggingsrecht voor zelfstandigen die moeten sluiten en nog andere sectorgebonden maatregelen: meer dan 30 miljoen euro voor de reissector en meer dan 23 miljoen euro voor de cultuur- en evenementensector.

Er werd bijzondere aandacht besteed aan de cultuurwerkers via maatregelen die hun meer bescherming bieden, hun statuut vrijwaren ondanks het ontbreken van artistieke prestaties of hun uitkeringen verhogen.

Via een nieuw pakket van bijna 835 miljoen euro kan de relance van de getroffen sectoren in goede banen worden geleid. Zo wordt voor de horeca de btw verlaagd naar 6 %, de betaalde vakantie gefinancierd, met een premie die de koopkracht van de werknemers in contactberoepen garandeert, alsmede de bijdragen verlaagd zodat het werk kan worden hervat.

We willen onze economie een duwtje in de rug geven en ervoor zorgen dat we zo snel mogelijk

possible.

04.03 Leslie Leoni (PS): Petit à petit, nous envisageons des perspectives de reprise et des réouvertures progressives. Pour aider ces chômeurs temporaires et ces étudiants jobistes à l'arrêt, vous avez pris des mesures à la hauteur de la situation: 835 millions d'euros, c'est une réelle perspective d'avenir pour de nombreux citoyens, permettant des mesures ciblées sur le terrain.

L'incident est clos.

05 Question de Tim Vandenput à Sophie Wilmès (VPM Affaires étrangères et européennes) sur "Les perspectives de voyages à l'étranger dans le cadre de la pandémie" (55001549P)

05.01 Tim Vandenput (Open Vld): Le secteur des voyages fait partie des secteurs les plus durement touchés. Les aéroports et les agences de voyages subissent de lourdes pertes. Le fait que l'interdiction de voyager ait été levée offre des perspectives. La population aspire également à voyager cet été. Le secteur doit à présent commencer à s'organiser dans cette optique.

Le secteur demande surtout une approche européenne cohérente, tant pour les voyages à l'intérieur de l'UE que pour ceux en dehors de ses frontières. Des accords ont-ils déjà été conclus à ce sujet au sein de l'Europe? Quel est l'état de la situation en ce qui concerne le certificat vert numérique?

05.02 Sophie Wilmès, ministre (en néerlandais): Les possibilités de voyager cet été dépendront de l'évolution de la situation épidémiologique. Les travaux concernant le certificat vert numérique pour voyager dans l'Union européenne avancent bien. La balle est à présent dans le camp du Parlement européen où la question sera traitée en urgence. Le certificat doit être prêt pour l'été.

Ce certificat n'a rien à voir avec un document de voyage ou un passeport. Son utilisation reste une compétence nationale. Il ne peut, en outre, pas constituer une obligation de vaccination de fait. Les déplacements au sein de l'espace Schengen relèvent également des attributions nationales. Il n'existe pas d'approche européenne générale en la matière.

Le 20 avril, lors du Conseil des Affaires générales, j'ai souligné qu'il importait de rester vigilant face aux nouveaux variants du virus qui émergent ailleurs

terugkeren naar een normale situatie.

04.03 Leslie Leoni (PS): Stap voor stap zien we perspectieven voor de hervatting van activiteiten en de progressieve heropening van sectoren. Om hulp te bieden aan de tijdelijke werklozen en de jobstudenten die hun werk moesten stopzetten, hebt u maatregelen genomen in verhouding tot de situatie: 835 miljoen euro, dat is een echt toekomstperspectief voor vele burgers, waardoor er op het terrein gerichte maatregelen genomen kunnen worden.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van Tim Vandenput aan Sophie Wilmès (VEM Buitenlandse en Europese Zaken) over "De perspectieven inzake reizen naar het buitenland in het licht van de coronapandemie" (55001549P)

05.01 Tim Vandenput (Open Vld): De reissector behoort tot de zwaarst getroffen sectoren. Luchthavens en reisbureaus lijden zware verliezen. Dat het reisverbod is opgeheven, biedt perspectief. Ook de bevolking kijkt uit naar reizen deze zomer. De sector moet zich daar nu voor beginnen te organiseren.

Er is vooral vraag naar een coherente Europese aanpak, zowel voor reizen binnen als buiten de EU. Zijn hierover al afspraken gemaakt binnen Europa? Wat is de stand van zaken met betrekking tot het *digital green certificate*?

05.02 Minister Sophie Wilmès (Nederlands): De mogelijkheden om deze zomer te kunnen reizen, zullen afhangen van de epidemiologische situatie. De werkzaamheden in verband met het *digital green certificate* voor reizen binnen Europa vorderen goed. De bal ligt nu bij het Europees Parlement, dat dit met urgencie zal behandelen. Het certificaat moet klaar zijn tegen de zomer.

Dit certificaat is niet hetzelfde als een reisdocument of een paspoort. Het gebruik ervan blijft een nationale bevoegdheid. Het kan ook geen de facto verplichting tot vaccinatie zijn. Ook reizen in het Schengengebied behoort tot de nationale bevoegdheden. Er is geen algemene Europese aanpak op dit vlak.

Op de Raad Algemene Zaken van 20 april heb ik erop gewezen dat we waakzaam moeten blijven voor nieuwe virusvarianten die elders in de wereld

dans le monde. Dès lors que ces variants risquent de saper nos efforts, l'Union européenne doit organiser une gestion coordonnée du problème. La Belgique est favorable à une approche européenne uniforme et d'anticipation.

05.03 Tim Vandenput (Open Vld): Je me réjouis d'apprendre que l'Europe mène une politique cohérente. Nous ne pouvons pas accabler les voyageurs de petites règles. Nous devons également protéger nos propres entreprises. Il n'est pas bon que ceux qui voyagent vers une destination extra-européenne le fassent par le biais de l'aéroport de Paris ou d'Amsterdam. J'espère que la ministre continuera de plaider pour une approche européenne.

L'incident est clos.

06 Question de Frank Troosters à Georges Gilkinet (VPM Mobilité) sur "Les violences commises dans les transports publics" (55001537P)

06.01 Frank Troosters (VB): Les médias relatent régulièrement des cas d'agressions à l'égard du personnel de la SNCB. Il n'est pas rare que les mesures farfelues de lutte contre le coronavirus, comme l'obligation de s'asseoir du côté de la fenêtre pour se rendre à la côte, soient à l'origine de ces incidents. Il y a quelques jours, un accompagnateur de train a été agressé parce qu'il rappelait à un groupe de jeunes l'obligation de porter le masque. Avant la crise du coronavirus, on observait toutefois déjà une augmentation notable des agressions verbales et physiques à l'égard du personnel de la SNCB. Celui-ci doit souvent attendre longtemps avant de recevoir de l'assistance et se retrouve donc généralement démunie.

Quelles mesures le ministre prendra-t-il pour garantir la sécurité individuelle des membres du personnel de la SNCB et des voyageurs? Comment mettra-t-il fin aux agissements de jeunes difficilement accessibles et qui se fichent de nos règles?

06.02 Georges Gilkinet, ministre (en néerlandais): L'incident survenu samedi dernier est intolérable. J'ai immédiatement condamné l'agression et exprimé ma solidarité avec l'accompagnateur de train et ses collègues. L'accompagnateur de train a été agressé physiquement lorsqu'il a demandé à un voyageur de porter un masque. Heureusement, aucune conséquence physique grave n'est à déplorer. L'intéressé a déposé plainte auprès de la police et un procès-verbal a été dressé. Le service

opduiken. Europa moet op dat vlak gecoördineerd optreden aangezien de varianten onze inspanningen kunnen ondermijnen. Wij zijn voorstander van een geharmoniseerde en anticiperende Europese aanpak.

05.03 Tim Vandenput (Open Vld): Ik ben blij dat Europa een coherent beleid voert. We mogen de reissector en de reizigers niet overladen met allerhande regeltjes. Ook moeten we onze eigen bedrijven beschermen. Het is niet goed dat wie naar een bestemming buiten Europa reist, dat via de luchthaven van Parijs of Amsterdam doet. Ik hoop dat de minister blijft ijveren voor een Europese aanpak.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van Frank Troosters aan Georges Gilkinet (VEM Mobiliteit) over "Het geweld op het openbaar vervoer" (55001537P)

06.01 Frank Troosters (VB): Regelmatig lezen wij in de media berichten over agressie tegen NMBS-personeel. Niet zelden vormen de dwaze coronamaatregelen de aanleiding voor incidenten, zoals de verplichting om aan het raam te zitten op weg naar de kust. Enkele dagen geleden werd een treinbegeleider aangevallen omdat hij jongeren wees op de mondmaskerplicht. Reeds voor de coronacrisis was er echter al een opmerkelijke toename van verbale en fysieke agressie tegen NMBS-personeel. Het personeel moet vaak lang wachten op bijstand en staat er dus meestal alleen voor.

Wat zal de minister doen om de persoonlijke veiligheid van het NMBS-personeel en de reizigers te garanderen? Hoe zal hij moeilijk bereikbare jongeren die lak hebben aan onze regels een halt toeroepen?

06.02 Minister Georges Gilkinet (Nederlands): Het incident van vorige zaterdag is onaanvaardbaar. Ik heb dit meteen veroordeeld en mijn solidariteit betuigd met de treinbegeleider en zijn collega's. De treinbegeleider werd fysiek aangevallen toen hij een reiziger vroeg om een mondmasker te dragen, gelukkig zonder zware fysieke gevolgen. Hij diende een klacht in bij de politie en er werd een pv opgesteld. De juridische dienst van de NMBS biedt rechtsbijstand. Als het parket de daders vervolgt,

juridique de la SNCB propose une assistance. Si le parquet poursuit les auteurs, la SNCB se constituera partie civile. Dans le cas contraire, la SNCB intentera elle-même une action en justice.

Depuis plusieurs mois déjà, les accompagnateurs de train fournissent des efforts supplémentaires pour assurer la sécurité dans nos trains. L'agression physique n'est jamais acceptable. La mobilité est synonyme de liberté et l'on doit pouvoir en user partout et à tout moment en toute sécurité.

06.03 Frank Troosters (VB): La même réponse nous est réservée à chaque fois que des incidents se produisent. Plutôt que de s'occuper de la distribution de postes lucratifs, le ministre ferait mieux de donner la priorité à une politique de sécurité sévère dans les transports publics. Le corps de Securail est beaucoup trop réduit, ses agents ont beaucoup trop peu de pouvoirs et ils ne disposent pas de moyens de défense appropriés. Depuis des années déjà, le cadre de la Police des chemins de fer n'est pas rempli. Il faut cesser de condamner sévèrement les faits à chaque fois, mais sans prendre de mesures. Il est temps, à présent, de passer à une approche dure et de sanctionner sévèrement les auteurs de violences.

L'incident est clos.

07 Questions jointes de

- Dieter Vanbesien à Vincent Van Peteghem (VPM Finances) sur "Les avantages fiscaux accordés aux clubs et aux joueurs de football" (55001531P)
- Joris Vandenbroucke à Vincent Van Peteghem (VPM Finances) sur "Les avantages fiscaux accordés aux clubs et aux joueurs de football" (55001532P)
- Steven Matheï à Vincent Van Peteghem (VPM Finances) sur "Les avantages fiscaux accordés aux footballeurs" (55001536P)
- Jean-Marie Dedecker à Vincent Van Peteghem (VPM Finances) sur "Les avantages fiscaux accordés aux clubs et aux joueurs de football" (55001548P)

07.01 Dieter Vanbesien (Ecolo-Groen): Chaque année, le football professionnel belge reçoit un cadeau fiscal d'une valeur de 200 millions d'euros de la part des autorités fédérales, sans rien donner en retour. Les footballeurs professionnels paient moins de cotisations sociales que les autres travailleurs. Les clubs perçoivent des dizaines de millions d'euros pour assurer leur bon fonctionnement. Ces dernières années, le salaire moyen des footballeurs a doublé et les aides d'État ont triplé. Plus le salaire du joueur est élevé, plus les avantages fiscaux dont il bénéficie augmentent.

zal de NMBS zich burgerlijke partij stellen. Anders zal de NMBS zelf juridische stappen zetten.

Treinbegeleiders leveren al maanden bijkomende inspanningen om onze treinen veilig te laten rijden. Fysieke agressie kan nooit. Mobiliteit is vrijheid en men moet er overal en altijd in alle veiligheid gebruik van kunnen maken.

06.03 Frank Troosters (VB): Bij incidenten horen wij altijd hetzelfde antwoord. In plaats van zich bezig te houden met de verdeling van lucratieve postjes zou de minister beter een prioriteit maken van een streng veiligheidsbeleid op het openbaar vervoer. Het korps van Securail is veel te klein, ze hebben veel te weinig bevoegdheden en beschikken niet over gepaste verweermiddelen. Al jaren wordt de personeelsformatie van de Spoorwegpolitie niet ingevuld. Het moet nu eens gedaan zijn met steeds weer feiten streng te veroordelen, zonder maatregelen te nemen. Nu is het tijd voor een harde aanpak met een strenge bestrafing van geweldplegers.

Het incident is gesloten.

07 Samengevoegde vragen van

- Dieter Vanbesien à Vincent Van Peteghem (VEM Financiën) over "De belastingvoordelen voor voetbalclubs en -spelers" (55001531P)
- Joris Vandenbroucke à Vincent Van Peteghem (VEM Financiën) over "De belastingvoordelen voor voetbalclubs en -spelers" (55001532P)
- Steven Matheï à Vincent Van Peteghem (VEM Financiën) over "De belastingvoordelen voor voetballers" (55001536P)
- Jean-Marie Dedecker à Vincent Van Peteghem (VEM Financiën) over "De belastingvoordelen voor voetbalclubs en -spelers" (55001548P)

07.01 Dieter Vanbesien (Ecolo-Groen): Het Belgisch voetbal kriegt van de federale overheid 200 miljoen euro per jaar cadeau, zonder dat wij daar iets voor terugkrijgen. Professionele voetballers betalen minder sociale bijdragen dan andere werknemers. De clubs krijgen tientallen miljoenen om hun werking uit te bouwen. De gemiddelde lonen van de voetballers zijn de voorbije jaren verdubbeld en de overheidssubsidies verdriedubbeld. Hoe hoger het loon als sporter, hoe meer subsidie die krijgt. Dat systeem moeten wij omdraaien. Welke veranderingen stelt de minister

Nous devons inverser la logique de ce système. Quels changements le ministre propose-t-il et selon quel calendrier?

07.02 Joris Vandenbroucke (Vooruit): Le contribuable est le principal sponsor du championnat belge de football. L'année dernière, les clubs de football ont bénéficié de 200 millions d'euros de réductions d'impôt. Presque tous les clubs belges sont aujourd'hui des sociétés commerciales. Les salaires des joueurs atteignent des sommets, mais ils cotisent à peine à la sécurité sociale.

Il avait été convenu dans l'accord de gouvernement que le régime d'aide serait réformé, afin que le football professionnel fournit aussi une juste contribution. Quand le ministre nous soumettra-t-il un projet dans ce sens?

07.03 Steven Matheï (CD&V): Comment expliquer qu'un joueur gagnant des millions d'euros doit verser moins de cotisations sociales qu'un simple travailleur? S'il se justifie absolument d'encourager les petits clubs et les jeunes talents, il est inadmissible que l'avantage découlant du nonversement du précompte professionnel soit utilisé pour payer des contrats portant sur plusieurs millions ou pour rémunérer des agents. Les rétributions exorbitantes que reçoivent les agents viennent directement des clubs et sont deux fois plus élevées dans notre pays qu'aux Pays-Bas.

Le CD&V a déposé des propositions sur la réforme de l'ONSS et du précompte professionnel ainsi que sur la limitation des rémunérations des agents sportifs. Quelles initiatives le gouvernement va-t-il prendre? Les rémunérations des agents seront-elles concernées par ces mesures?

07.04 Jean-Marie Dedecker (INDEP): Au cours des dix dernières années, le monde du football a drainé 1,2 milliard d'euros. Le régime en question existe déjà depuis environ 40 ans et a été mis en place pour développer le football chez les jeunes. Pourtant, nos terrains n'ont jamais accueilli autant de joueurs étrangers qu'actuellement. Par ailleurs, tous les clubs de 1B et la moitié des clubs de division 1A sont dans des mains étrangères. Tout l'argent a disparu dans les clubs phares et chez des agents.

Des propositions de loi existent déjà depuis le 19 novembre 2019. Depuis lors, nous avons déjà perdu 288 millions d'euros. J'ai aussi déposé une excellente proposition de loi. Le ministre va-t-il enfin s'attaquer à ce problème?

voor en met welke timing?

07.02 Joris Vandenbroucke (Vooruit): De belangrijkste sponsor van de Belgische voetbalcompetitie is de belastingbetalen. De voetbalclubs kregen vorig jaar 200 miljoen euro aan belastingkortingen. Bijna alle Belgische clubs zijn commerciële vennootschappen geworden. De spelerslonen zijn door het dak gegaan, maar ze dragen amper bij aan de sociale zekerheid.

In het regeerakkoord werd afgesproken dat wij het ondersteuningssysteem zullen hervormen, zodat ook het profvoetbal een billijke bijdrage levert. Wanneer komt de minister met een ontwerp?

07.03 Steven Matheï (CD&V): Het valt niet uit te leggen dat een speler die miljoenen verdient minder sociale bijdragen moet betalen dan een gewone werknemer. Het is perfect te verantwoorden dat kleine clubs en jonge talenten gestimuleerd worden, maar het kan niet de bedoeling zijn dat het voordeel dat voortvloeit uit het niet doorstorten van de bedrijfsvoorheffing gebruikt wordt om miljoenencontracten te betalen of makelaars te vergoeden. De exuberante vergoedingen die de makelaars ontvangen, komen rechtstreeks van de clubs en zijn in ons land tweemaal zo hoog als in Nederland.

De CD&V heeft voorstellen ingediend over de hervorming van de RSZ en de bedrijfsvoorheffing, en over de beperking van de makelaarslonen. Welke initiatieven zal de regering nemen? Zullen de makelaarslonen daar deel van uitmaken?

07.04 Jean-Marie Dedecker (ONAFH): De voorbije tien jaar vloeide 1,2 miljard euro naar het voetbal. De regeling bestaat al ongeveer 40 jaar en werd in het leven geroepen om ons jeugdvoetbal vooruit te helpen, maar er stonden nog nooit zoveel buitenlandse voetballers op onze velden als vandaag. Bovendien zijn alle clubs in 1B en de helft van de clubs in 1A in buitenlandse handen. Alle poen is naar de toppers en naar de makelaars gegaan.

Er liggen al wetsvoorstellen klaar sinds 19 november 2019. We hebben sindsdien al 288 miljoen euro verloren. Ik heb ook een prachtig wetsvoorstel ingediend. Zal de minister hier eindelijk iets aan doen?

07.05 Vincent Van Peteghem, ministre (en néerlandais): Il me semble que nous avons tous été indignés à la lecture des statistiques relatives à la hausse des avantages fiscaux et parafiscaux. L'augmentation des rémunérations entraîne en outre une augmentation de ces avantages. Nous devons évaluer cette mesure en profondeur car elle est en train de manquer son but initial. Les clubs sportifs ont été exemptés du versement d'une partie du précompte professionnel. Cette mesure était destinée à promouvoir les investissements dans la formation de nos jeunes. Les clubs de football sont ceux qui en profitent le plus puisque ce sont eux qui versent les plus gros salaires. Il reste à savoir si cette mesure demeure proportionnelle, en tenant également compte de la sur-représentation des joueurs étrangers dans nos clubs.

Conformément à l'accord de gouvernement, dans un souci d'une plus grande équité, les avantages fiscaux et parafiscaux actuels accordés aux sportifs professionnels et aux clubs sportifs seront revus. Une réforme approfondie s'impose. J'analyse avec mon collègue Vandenbroucke les propositions mises sur la table. Nous présenterons notre propre proposition dans les meilleurs délais et celle-ci inclura aussi les commissions des agents de joueurs. Il faut éradiquer les excès, afin de supprimer les profondes inégalités entre les clubs de football professionnels et amateurs, mais aussi entre les clubs de football et les autres clubs sportifs. Nous ne devons cependant pas renier l'objectif: tout sportif belge de talent doit être soutenu, quel que soit le sport qu'il pratique.

07.06 Dieter Vanbesien (Ecolo-Groen): Il ne s'agit pas seulement d'un problème fiscal mais aussi d'un problème de sécurité sociale. Alors qu'ils ne contribuent guère au système, un certain nombre de clubs ont bénéficié du chômage temporaire l'année dernière. L'aide doit profiter aux sportifs qui en ont besoin c'est-à-dire aux sportifs qui se démènent au quotidien pour un salaire de misère. J'attends une réforme radicale qui va au-delà du cosmétique.

07.07 Joris Vandenbroucke (Vooruit): Je suis ravi que le ministre annonce qu'il travaille à l'élaboration d'une profonde réforme en coopération avec le ministre Vandenbroucke. La solidarité doit être au centre de cette réforme. Le football a reçu plus que sa part, il est temps qu'il apporte également sa contribution.

07.08 Steven Matheï (CD&V): Il est essentiel de procéder à une réforme en profondeur. Commençons par les cotisations sociales et le

07.05 Minister Vincent Van Peteghem (Nederlands): Ik denk dat we allemaal verontwaardigd waren toen we de cijfers van de stijgende fiscale en parafiscale voordelen onder ogen kregen. Door de hogere lonen worden de voordelen bovendien groter. We moeten de maatregel tegen het licht houden, want hij schiet het oorspronkelijke doel voorbij. Sportclubs zijn vrijgesteld van de doorstorting van een deel van de bedrijfsvoorheffing. Die maatregel moet investeringen in de eigen jeugdopleiding bevorderen. Voetbalclubs profiteren het meest, aangezien ze de hoogste lonen uitkeren. Vraag is of deze maatregel nog proportioneel is, ook al in het licht van het overwicht van buitenlandse spelers in onze clubs.

Overeenkomstig het regeerakkoord zullen de huidige fiscale en parafiscale voordelen van beroepssporters en sportclubs worden hervormd met het oog op meer billijkheid. Er moet een diepgaande hervorming komen. Samen met minister Vandenbroucke analyseer ik de bestaande voorstellen. We zullen zo snel mogelijk met een eigen voorstel komen waarin ook de makelaarsvergoeding wordt opgenomen. De excessen moeten eruit zodat de grote ongelijkheid tussen profvoetbalclubs en amateurclubs, maar ook tussen voetbalclubs en andere sportclubs, verdwijnt. De doelstelling moeten we wel blijven ondersteunen: we moeten elk Belgisch sporttalent ondersteunen, in welke sport dan ook.

07.06 Dieter Vanbesien (Ecolo-Groen): Het is niet alleen een belastingprobleem, maar ook een probleem op het vlak van sociale zekerheid. Terwijl ze nauwelijks bijdragen, hebben een aantal clubs vorig jaar toch gebruikgemaakt van tijdelijke werkloosheid. De steun moet terechtkomen bij wie hem nodig heeft en dat is de sporter die zich dagelijks krom werkt voor een hongerloon. Ik reken op een ingrijpende hervorming, geen cosmetische ingreep.

07.07 Joris Vandenbroucke (Vooruit): Ik ben blij dat de minister een diepgaande hervorming aankondigt, samen met minister Vandenbroucke. Solidariteit moet centraal staan. Het voetbal heeft meer dan zijn deel gekregen, het is tijd dat het ook zijn deel doet.

07.08 Steven Matheï (CD&V): Een diepgaande hervorming is essentiële. In de eerste plaats moeten de sociale bijdragen en de

précompte professionnel. Les avantages doivent être octroyés aux jeunes talents, aux petits clubs et servir à compenser les difficultés générées par la pandémie. Il faut également prendre des mesures face aux commissions exorbitantes des agents de joueurs.

07.09 Jean-Marie Dedecker (INDEP): Les dérives s'expliquent en partie par l'implication étroite de responsables politiques dans certains clubs. Cinq propositions de loi sont sur la table. Si le ministre n'agit pas, le Parlement a le pouvoir politique de se saisir de ce dossier. Néanmoins, compte tenu de l'enthousiasme affiché par le ministre, je sais que je peux compter sur lui.

L'incident est clos.

08 Question de Maxime Prévot à David Clarinval (Classes moyennes, Indépendants, PME et Agriculture, Réformes institutionnelles et Renouveau démocratique) sur "L'insatisfaction totale du secteur de l'événementiel" (55001530P)

08.01 Maxime Prévot (cdH): En début de séance, la réponse du premier ministre, annonçant qu'il ne fallait s'attendre à rien de neuf demain lors du Comité de concertation, a été reçue comme une véritable douche froide par le secteur culturel.

Dans les jours qui viennent, vous allez mesurer l'ampleur de leur désespoir et de leur colère. Vous êtes ministre des Indépendants, y compris ceux du secteur de l'événementiel et culturel. Ils attendent de vous de la pugnacité.

M. Ducarme et vous-même vous étiez engagés à ce que la Fédération des métiers de l'événementiel, à laquelle s'associe le mouvement Still Alive et Brussels By Night, puisse être associée aux discussions. Depuis lors, rien! Votre seul interlocuteur est la Confédération de l'événementiel/Event Confederation, alors même qu'elle n'est pas représentative de la diversité des situations vécues.

Est-il enfin possible que cet engagement soit enfin rencontré?

08.02 David Clarinval, ministre (en français): J'ai rencontré de nombreux représentants de tous les secteurs, y compris de l'événementiel de la plus grande à la plus petite fédération. Ce secteur compte une multitude de métiers. Sa représentation

bedrijfsvoorheffing worden aangepakt. De voordelen moeten gaan naar steun voor jonge talenten, kleine clubs en het opvangen van de moeilijkheden veroorzaakt door corona. Ook de exuberante makelaarsvergoedingen moeten aangepakt worden.

07.09 Jean-Marie Dedecker (ONAFH): De scheefgroei valt mede te verklaren door de grote betrokkenheid van politici bij bepaalde clubs. Er liggen vijf wetsvoorstellen klaar. Het Parlement heeft de politieke macht om dit zelf te regelen als de minister niets doet. Maar aan zijn enthousiasme te horen, kan ik op hem rekenen.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van Maxime Prévot aan David Clarinval (Middenstand, Zelfstandigen, Kmo's en Landbouw, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing) over "De absolute ontevredenheid van de evenementensector" (55001530P)

08.01 Maxime Prévot (cdH): Het antwoord van de eerste minister aan het begin van de vergadering, waarbij hij aankondigde dat men morgen geen nieuwe versoepelingen moet verwachten van het Overlegcomité, was echt een koude douche voor de cultuursector.

De komende dagen zult u merken hoe groot hun wanhoop en hun woede is. U bent minister van Zelfstandigen, ook van de zelfstandigen in de evenementen- en cultuursector. Zij verwachten dat u voor hen opkomt.

Mijnheer Ducarme en u hadden beloofd dat de Franstalige federatie van beroepsgroepen uit de evenementensector (Fédération des métiers de l'événementiel), waarbij ook de beweging Still Alive en de Brussels By Night Federation zich aangesloten hebben, betrokken zou worden bij de besprekingen. Daar is echter sindsdien niets van in huis gekomen! Uw enige gesprekspartner is de Event Confederation, ook al is die niet representatief voor de diversiteit aan situaties die de mensen in de sector doormaken.

Kan er eindelijk voor gezorgd worden dat die belofte waargemaakt wordt?

08.02 Minister David Clarinval (Frans): Ik heb tal van vertegenwoordigers uit alle sectoren ontmoet, ook uit de evenementensector, van de grootste tot de kleinste federatie. Deze sector kent een veelheid aan beroepen. De sector wordt dus niet door één

n'est donc pas unique.

Le gouvernement écoute plusieurs organisations dont la Fédération des métiers de l'événementiel. J'ai également rencontré la Fédération de la culture indépendante et la Confédération de l'événementiel. Personne n'a été mis de côté. Je ressens la douleur de tous les métiers affectés par la fermeture de leurs entreprises.

Ces organisations ont été invitées à communiquer au Commissariat Corona leurs propositions de reprise. Des contacts ont été établis pour le Codeco de demain où il sera question de l'horeca et des perspectives pour la culture et l'événementiel.

Le Commissaire Corona proposera un cadre de réouverture sur base des propositions des secteurs. Je suis d'avis de gérer les risques pour une reprise progressive, sécurisée et rapide au bénéfice de la santé de la population et de la survie des entreprises.

08.03 Maxime Prévot (cdH): Je n'ai pas mis en doute que vous rencontriez les opérateurs. Je les sais écoutés, à défaut d'être entendus. Mais vous n'avez pas parlé d'une rencontre pour négocier les protocoles sanitaires futurs. Or, ils aspirent bien à y être associés. Aujourd'hui, je regrette que ça ne se passe qu'avec un seul interlocuteur.

Vous confirmez que, demain, il y aura un débat sur les perspectives de la culture et ses modalités potentielles de déconfinement, à contre-courant des propos du premier ministre, ici, il y a quelques minutes. Vous n'avez sans doute pas le même ordre du jour du Codeco. Mais je veux croire en votre capacité de mettre ce point à l'agenda.

L'incident est clos.

09 Questions jointes de

- Anja Vanrobaeys à Karine Lalieux (Pensions et Intégration sociale) sur "L'appel d'organisations de la société civile sur les conditions de contrôle de la GRAPA" (55001533P)
- Marie-Colline Leroy à Karine Lalieux (Pensions et Intégration sociale) sur "La modification des conditions de contrôle de la GRAPA" (55001535P)

vereniging vertegenwoordigd.

De regering luistert dan ook naar verschillende organisaties, waaronder de Fédération des métiers de l'événementiel. Ik heb ook een ontmoeting gehad met de Fédération de la culture indépendante en de Confédération de l'événementiel. Er werd dus niemand vergeten. Ik voel de pijn van alle beroepen die getroffen werden door de sluiting van hun ondernemingen.

Aan die organisaties werd er gevraagd hun voorstellen voor de heropening bij het coronacommissariaat in te dienen. Er werden contacten gelegd voor het Overlegcomité van morgen, waar we het over de horeca en de vooruitzichten voor de cultuur- en de evenementensector zullen hebben.

De coronacommissaris zal een kader voor de heropening op basis van de voorstellen van de sectoren voorstellen. Ik ben gewonnen voor een risicobeheer dat een geleidelijke, veilige en snelle heropening mogelijk moet maken, wat belangrijk is voor de gezondheid van de bevolking en het voortbestaan van het bedrijfsleven.

08.03 Maxime Prévot (cdH): Ik heb niet in twijfel getrokken dat u de operators ontmoet. Ik weet dat er naar hen geluisterd wordt, ook al valt hun boodschap in dovenmansen. U hebt echter niet gesproken over een ontmoeting om over de toekomstige gezondheidsprotocollen te onderhandelen. De sectorvertegenwoordigers willen echter niets liever dan daarbij betrokken te worden. Ik betreur het vandaag te moeten vaststellen dat er voor dit overleg slechts met één stakeholder onderhandeld wordt.

U bevestigt dat er morgen een debat gevoerd zal worden over de perspectieven voor de cultuursector en de potentiële modaliteiten voor een heropening, in tegenstelling tot wat de eerste minister hier enkele minuten geleden beweerd heeft. U hebt wellicht een andere versie van de agenda van het Overlegcomité. Ik wil echter graag geloven dat u erin zult slagen dit punt op de agenda te zetten.

Het incident is gesloten.

09 Samengevoegde vragen van

- Anja Vanrobaeys aan Karine Lalieux (Pensioenen en Maatschappelijke Integratie) over "De oproep van middenveldorganisaties over de IGO-controles" (55001533P)
- Marie-Colline Leroy aan Karine Lalieux (Pensioenen en Maatschappelijke Integratie) over "De wijziging van de voorwaarden voor de IGO-

- Jean-Marc Delizée à Karine Lalieux (Pensions et Intégration sociale) sur "Le contrôle de la GRAPA" (55001546P)
- Gaby Colebunders à Karine Lalieux (Pensions et Intégration sociale) sur "La garantie de revenus aux personnes âgées" (55001554P)

"controles" (55001535P)

- Jean-Marc Delizée aan Karine Lalieux (Pensioenen en Maatschappelijke Integratie) over "De IGO-controles" (55001546P)
- Gaby Colebunders aan Karine Lalieux (Pensioenen en Maatschappelijke Integratie) over "De inkomensgarantie voor ouderen" (55001554P)

09.01 Anja Vanrobaeys (Vooruit): Le gouvernement précédent a instauré une procédure stricte visant à contrôler les personnes âgées ayant droit à la garantie de revenus aux personnes âgées (GRAPA). Des sommes importantes partiraient en effet à l'étranger, mais des contrôles ont révélé qu'un problème se pose dans moins d'1 % des cas. Il s'agit en grande partie de femmes qui ont pris soin des enfants, qui ont apporté leur aide dans l'entreprise de leur mari ou qui n'ont tout simplement pas eu de chance. En raison de ces mesures de contrôle, certaines personnes âgées vulnérables n'osent plus quitter leur domicile.

C'est pourquoi je demande à la ministre de ne plus utiliser cette procédure de contrôle et d'opter pour une politique efficace, mais aussi humaine.

09.01 Anja Vanrobaeys (Vooruit): De vorige regering heeft een strenge procedure ingevoerd om senioren die recht hebben op een inkomensgarantie voor ouderen (IGO) te controleren. Volgens haar zou veel geld immers naar het buitenland stromen, maar controles hebben uitgewezen dat er in minder dan 1 % van de gevallen een probleem is. Het gaat goeddeels om vrouwen die de zorg voor de kinderen op zich hebben genomen, hebben meegewerkt in de zaak van hun man of gewoon pech hebben gehad. Kwetsbare senioren durven door die controlemaatregelen het huis niet meer uit.

Daarom verzoek ik de minister om deze controleprocedure niet meer te gebruiken en te kiezen voor een effectief, maar ook menselijk beleid.

09.02 Marie-Colline Leroy (Ecolo-Groen): Les 110 000 bénéficiaires de la GRAPA s'estiment assignés à résidence à cause de leur petite pension nécessitant un complément. Ils angoissent dès qu'ils sortent de chez eux. Nous comprenons ce que représente cette sorte de confinement privant de circuler librement ici et hors de nos frontières.

Or, 80 % des contrôles conduisent à 0,95 % de sanctions justifiées. Cela n'a pas de sens. Aujourd'hui, les contrôles sont suspendus. Un collectif de 41 associations a proposé des pistes constructives pour revoir le système et instaurer une médiation avant toute sanction.

09.02 Marie-Colline Leroy (Ecolo-Groen): De 110.000 IGO-gerechtigden hebben het gevoel dat ze onder huisarrest staan omwille van hun kleine pensioen dat aangevuld moet worden. Ze zijn bang telkens als ze hun huis verlaten. We weten wat het is om zo opgesloten te worden, waarbij men zich niet vrij mag verplaatsen, hier of in het buitenland.

De controles leiden echter in 80 % van de gevallen tot 0,95 % gerechtvaardigde sancties. Dat is zinloos. Vandaag zijn de controles opgeschort. Een collectief van 41 verenigingen heeft constructieve voorstellen geformuleerd om het systeem te herzien en een bemiddeling in te voeren voordat er sancties worden opgelegd.

En avez-vous eu vent et qu'en ferez-vous?

Draagt u daar kennis van en wat zult u ermee doen?

09.03 Jean-Marc Delizée (PS): Il y a un an, on suspendait le contrôle de la résidence des bénéficiaires de la GRAPA par les facteurs. Cette décision du précédent gouvernement tombait à pic vu les questions que posaient les fondements et modalités du mécanisme.

Le dossier avait fait l'objet de vifs échanges dans notre Assemblée et les auditions organisées en avaient révélé les failles: intrusion dans la vie privée

09.03 Jean-Marc Delizée (PS): Een jaar geleden werden de controles door postbodes van de verblijfsvoorraarde van de IGO-gerechtigden opgeschort. Die beslissing van de vorige regering kwam er op het juiste moment, aangezien er vragen gerezen waren over de grondslag en de modaliteiten van het systeem.

We hebben hier in de Kamer heftig gedebatteerd over de kwestie en er werden hoorzittingen georganiseerd die de tekortkomingen van het

des seniors et disproportion du mécanisme face au résultat.

Il y a aussi l'angoisse des seniors de perdre ce faible revenu et le rôle des facteurs contraints de participer à un système de contrôle et de sanctions.

Le groupe socialiste s'est opposé à ce mécanisme disproportionné, injuste et inefficace et une quarantaine d'associations vous demandent de le réformer.

Comment évaluez-vous la participation des facteurs à ces contrôles? Quel mécanisme mettrez-vous en œuvre pour réformer ce système et établir un contrôle humain, digne et respectueux des droits de nos aînés?

09.04 Gaby Colebunders (PVDA-PTB) (*en néerlandais*): Aujourd'hui, 110 000 Belges bénéficiant d'une pension bien trop basse perçoivent la garantie de revenu aux personnes âgées (GRAPA), à condition de rester chez eux. Nous envoyons, en outre, des facteurs les contrôler.

Quarante organisations demandent par l'entremise des médias d'abroger cette mesure. Heureusement, les contrôles sont temporairement suspendus en raison de la pandémie de coronavirus. Ils étaient intenables pour les seniors et ils ne manqueront pas non plus aux facteurs. La mesure sera-t-elle revue? La ministre trouve-t-elle normal de placer les personnes pensionnées en confinement permanent?

09.05 Karine Lalieux, ministre (*en néerlandais*): En ma qualité de femme politique, je veux être à l'écoute de ce qui préoccupe les gens et adapter ce qui peut être amélioré. Aujourd'hui, *Le Soir* et *De Standaard* ont publié un appel important de plusieurs organisations.

(*En français*) Je ne suis pas surprise par l'appel de ce collectif. Comme lui, je veux corriger le mécanisme qui pèse sur les bénéficiaires de la GRAPA.

(*En néerlandais*) Ce système instauré par mon prédécesseur est inhumain et disproportionné. Nous devrons adopter une autre approche dans le futur.

(*En français*) Le problème touche des personnes vulnérables économiquement, dont une majorité de femmes qui n'ont pu se constituer de droits à la pension. Le contrôle de résidence sera revu afin de le rendre proportionné, en concertation avec les

système aan het licht hebben gebracht: inbreuk op de privacy van de senioren en een werkwijze die niet in verhouding staat tot het resultaat.

De bejaarden hebben angst dat kleine inkomen te verliezen en de postbodes moeten verplicht deelnemen aan een controle- en sanctiesysteem.

De PS-fractie heeft zich tegen dit onevenredige, oneerlijke en inefficiënte mechanisme verzet en een veertigtal verenigingen vraagt u het te hervormen.

Hoe beoordeelt u de deelname van de postbodes aan die controles? Welk mechanisme zult u invoeren om dat systeem te hervormen en een humane en waardige controle in te stellen die de rechten van onze bejaarden eerbiedigt?

09.04 Gaby Colebunders (PVDA-PTB) (*Nederlands*): Vandaag ontvangen 110.000 Belgen met een veel te laag pensioen een inkomensgarantie voor ouderen (IGO), op voorwaarde dat ze thuis blijven. Ook sturen we postbodes op hen af om dat te controleren.

Veertig organisaties vragen in de krant om die maatregel op te heffen. Gelukkig zijn de controles vanwege de coronapandemie tijdelijk opgeschort. Voor de senioren zelf waren ze onhoudbaar, de postbodes zullen de controles evenmin missen. Zal de maatregel worden bijgestuurd? Vindt de minister het normaal om gepensioneerden in een permanente lockdown te plaatsen?

09.05 Minister Karine Lalieux (*Nederlands*): Als politica wil ik luisteren naar wat de mensen beroert en aanpassen wat beter kan. Vandaag verscheen in *Le Soir* en *De Standaard* een belangrijke oproep van een aantal organisaties.

(*Frans*) De oproep van dat collectief verbaast me niet. Ook ik wil de werkwijze die weegt op de IGO-gerechtigden corrigeren.

(*Nederlands*) Dit systeem, nog ingevoerd door mijn voorganger, is niet humaan en ook niet proportioneel. We moeten dit anders aanpakken in de toekomst.

(*Frans*) Het probleem treft economisch kwetsbare personen en de meerderheid van hen zijn vrouwen die geen pensioenrechten hebben kunnen opbouwen. De procedure van de woonstcontroles zal in overleg met de sociale partners en het

partenaires sociaux et la société civile. Les contrôles aveugles et un quota annuel de 80 % de contrôle n'ont aucun sens, sont disproportionnés et provoquent un stress permanent et inutile pour les bénéficiaires. J'ai prolongé la suspension des contrôles jusqu'au 30 juin.

Il a été convenu de supprimer les contrôles pour les plus de 80 ans et les résidents de maisons de repos. Nous allons aussi mettre au clair les délais et la manière de calculer les 29 jours par an de séjour à l'étranger. On exclura les jours de départ et d'arrivée ainsi que les séjours de moins de 48 heures. Le quota de contrôles sera supprimé.

Les six pistes évoquées dans les journaux sont discutées par les partenaires sociaux. Pour moi, les bénéficiaires de la GRAPA doivent pouvoir vivre leur vie sereinement, sans cette épée de Damoclès au-dessus de leur tête. Il faut limiter au maximum le nombre de personnes contrôlées et travailler sur la base des données disponibles via les différents organismes.

(En néerlandais) Ces dernières années, il y a eu trop peu de concertations pour trouver des solutions dans la confiance mutuelle.

09.06 Anja Vanrobaeys (Vooruit): Je me réjouis d'entendre que la ministre prendra des mesures pour repenser ce système de contrôle stressant et pour le remplacer par un dispositif plus humain. Il s'agit de personnes âgées vulnérables qui n'ont commis aucun crime. En effet, les personnes concernées ne détournent pas des milliards d'euros vers des paradis fiscaux.

09.07 Marie-Colline Leroy (Ecolo-Groen): C'est une excellente nouvelle. Il faut tendre vers plus de proportionnalité et d'humanité, mettre fin à cette violence envers les plus précaires.

09.08 Jean-Marc Delizée (PS): Votre volonté est de revoir et simplifier ce mécanisme, d'éviter qu'il stigmatise et traumatisme. Nous sommes à votre disposition pour travailler en ce sens.

09.09 Gaby Colebunders (PVDA-PTB) *(en néerlandais)*: Maintenir le gel des contrôles est une bonne chose, mais je ne comprends pas pourquoi la ministre ne les supprime pas complètement sur-le-champ. Elle conserve le système, se contentant

maatschappelijke middenveld herzien worden teneinde ze proportioneel te maken. De willekeurige controles en een jaarlijks controlequotum van 80 % hebben geen enkele zin, zijn disproportioneel en veroorzaken aanhoudende en onnodige stress bij de begunstigden. Ik heb de opschorting van de controles tot 30 juni verlengd.

Er werd overeengekomen om de controles bij de 80-plussers en de bewoners van woonzorgcentra af te schaffen. We zullen ook de termijnen en de berekeningswijze voor de 29 dagen in het buitenland verduidelijken. De dag van vertrek en de dag van aankomst zullen niet meegeteld worden, net als de verblijven van minder dan 48 uur. Het quotum op het stuk van de controles zal afgeschaft worden.

De zes denksporen waarover er in de kranten wordt bericht, worden besproken door de sociale partners. Persoonlijk vind ik dat de IGO-gerechtigden van een rustige oude dag moeten kunnen genieten, zonder dat zwaard van Damocles boven hun hoofd. Het aantal personen dat gecontroleerd wordt, moet tot een minimum beperkt worden en er moet gewerkt worden op basis van de gegevens die beschikbaar zijn via de verschillende instanties.

(Nederlands) De laatste jaren was er te weinig overleg om in wederzijds vertrouwen naar oplossingen te zoeken.

09.06 Anja Vanrobaeys (Vooruit): Ik ben tevreden dat de minister stappen zet om dit stressvolle systeem op de schop te doen en een menselijker systeem in de plaats te zetten. Het gaat om kwetsbare senioren die geen enkele misdaad hebben begaan. Het gaat immers niet om mensen die miljarden verduisteren naar belastingparadijzen.

09.07 Marie-Colline Leroy (Ecolo-Groen): Dat is uitstekend nieuws. Er moet gestreefd worden naar meer proportionaliteit en menselijkheid, en men moet trachten een eind te maken aan dit geweld ten aanzien van de meest kwetsbaren.

09.08 Jean-Marc Delizée (PS): U wilt die werkwijze herzien en vereenvoudigen zodat die niet langer stigmatiserend en traumatiserend is. Wij staan te uwer beschikking om daaraan mee te werken.

09.09 Gaby Colebunders (PVDA-PTB) *(Nederlands)*: Het is goed dat de controles opgeschort blijven, maar ik begrijp niet waarom de minister ze niet meteen gewoon helemaal afschaft. Ze houdt vast aan het systeem, maar maakt het

uniquement de l'assouplir. Il doit tout de même être possible de contrôler la présence de personnes dans le pays par d'autres moyens, non? Il est clair que la fin du confinement se profile à l'horizon pour nous, mais malheureusement toujours pas pour les bénéficiaires de la GRAPA.

L'incident est clos.

[10] Question de Wouter Raskin à Alexander De Croo (premier ministre) sur "Les objectifs climatiques de l'UE et ceux du fédéral pour des voitures de société plus vertes" (55001545P)

10.01 **Wouter Raskin (N-VA):** La coalition Vivaldi souhaite rendre les voitures de société plus écologiques. Elle est soumise à la pression de l'Europe et de ses gigantesques ambitions climatiques. Les mesures prises doivent toutefois demeurer réalisables et financables. Nous préconisons donc l'écoréalisme. J'espère que le nouveau plan relatif aux voitures de société ne sera pas un copié-collé de la proposition de loi déposée l'année dernière, laquelle s'adressait très largement à l'électorat nanti de l'Open Vld et d'Ecolo-Groen c'est-à-dire à des personnes qui se plairaient à utiliser des subsides pour installer des bornes de recharge sur leur propriété. Il est d'ailleurs encore loin d'être certain qu'il y aura suffisamment de modèles électriques "modestes" sur le marché en 2026.

Comment la ministre évitera-t-elle que le virage annoncé conduise à des inégalités sociales? Comment s'y prendra-t-elle pour que les voitures électriques restent dans notre pays à la fin du leasing? Comment conciliera-t-elle ce tournant avec l'ambition de sortie du nucléaire?

10.02 **Zakia Khattabi, ministre (en néerlandais):** Après d'intenses négociations, un accord a enfin été trouvé sur la loi climat européenne qui offre un ancrage juridique à la transition écologique. L'Europe parviendra à la neutralité climatique d'ici 2050 et les émissions seront réduites de plus de 55 % d'ici 2030. L'écoréalisme implique d'élever les ambitions au niveau exigé par la science et c'est précisément ce que fait cette loi climat.

Il ressort des analyses d'impact de la Commission européenne que ces objectifs ambitieux sont à la fois réalisables et abordables et peuvent avoir une incidence positive sur notre compétitivité, notre croissance économique et notre emploi. Il va de soi que la transition doit être opérée équitablement. Chaque entité belge soutient la loi sur le climat.

alleen maar wat milder. Het moet toch mogelijk zijn om op een andere manier te controleren of mensen in het land zijn? Het is duidelijk dat het einde van de lockdown voor ons in zicht is, maar voor deze mensen helaas nog steeds niet.

Het incident is gesloten.

[10] Vraag van Wouter Raskin aan Alexander De Croo (eerste minister) over "De Europese klimaatdoelen en de ambitie van de federale regering inzake groenere bedrijfswagens" (55001545P)

10.01 **Wouter Raskin (N-VA):** De Vivaldiploeg wil de bedrijfswagens vergroenen. Ze staat onder druk van Europa en van de gigantische klimaatambities. Het moet echter wel allemaal haalbaar en betaalbaar blijven. Wij pleiten dan ook voor ecorealisme. Ik hoop alleen maar dat het nieuwe bedrijfswagenplan geen kopie wordt van het wetsvoorstel van vorig jaar dat wel heel erg op maat van het welgestelde kiespubliek van Open Vld en Ecolo-Groen geschreven was. Dat zijn mensen die wat graag subsidies zouden gebruiken om laadpalen op hun eigendom te plaatsen. Het is trouwens nog helemaal niet zeker of er in 2026 voldoende 'bescheiden' elektrische modellen op de markt zullen zijn.

Hoe zal de minister vermijden dat de aangekondigde omslag tot sociale ongelijkheid zou leiden? Hoe wil ze ervoor zorgen dat elektrische wagens op het einde van het contract in ons land zullen blijven? Hoe rijmt de minister deze omslag met de ambitie om kernenergie af te schaffen?

10.02 **Minister Zakia Khattabi (Nederlands):** Na intense onderhandelingen is er nu eindelijk een akkoord over de Europese klimaatwet, waardoor de groene transitie juridisch wordt verankerd. Europa wordt voor 2050 klimaatneutraal en de emissies zullen met meer dan 55 % worden gereduceerd tegen 2030. Ecorealisme is de ambitieverhoging die de wetenschap vraagt en deze klimaatwet doet precies dat.

De impactanalyses van de Europese Commissie tonen aan dat die ambitieuze doelstellingen haalbaar én betaalbaar zijn en een positieve impact kunnen hebben op onze competitiviteit, onze economische groei en onze werkgelegenheid. Uiteraard moet de transitie rechtvaardig worden doorgevoerd. Elke Belgische entiteit steunt de klimaatwet.

La proposition relative aux voitures de société est sur la table du gouvernement. L'objectif est que toutes les voitures de sociétés soient neutres en carbone d'ici 2026. Nous oeuvrons à une réforme fiscale intégrale, qui doit faire en sorte que tout reste payable. Je ne pourrai répondre aux questions concrètes qu'une fois que cette réforme aura été finalisée.

10.03 Wouter Raskin (N-VA): La réponse de la ministre était tout aussi vague qu'en commission. Je ne suis pas persuadé que la réforme n'entraînera pas d'inégalité sociale. Il est également à craindre que les citoyens et les entreprises doivent finalement payer pour le verdissement du parc automobile ailleurs en Europe. Étant donné l'électrification rapide, les centrales au gaz devront tourner à plein rendement, alors que la ministre a toujours affirmé qu'il ne s'agirait que d'une situation sporadique. En matière de CO₂, le gouvernement organise lui-même une opération où il donne d'une main et reprend de l'autre.

L'incident est clos.

11 Questions jointes de

- Jan Briers à Annelies Verlinden (Intérieur et Réformes institutionnelles) sur "La Boum II" (55001538P)
- Nabil Boukili à Vincent Van Quickenborne (VPM Justice et Mer du Nord) sur "Les amendes infligées au secteur horeca" (55001553P)

11.01 Jan Briers (CD&V): Nous ne voulons pas assister à La Boum II! J'appelle tous les parlementaires à utiliser leurs propres réseaux sociaux pour demander aux jeunes et à leurs parents leur coopération sur la feuille de route afin d'assurer un redémarrage contrôlé de la vie sociale. Nous devons bien cela au secteur des soins de santé. Nous ne voulons pas connaître la même situation qu'en Inde.

Le COVID Event Risk Model (CERM), développé en collaboration avec le secteur de l'événementiel, peut-il constituer un outil utile pour la réouverture de ce secteur? Le CERM a déjà fait ses preuves en septembre et octobre 2020.

Que pense la ministre de l'Euro 2021? Dans ce contexte, peut-elle offrir un espoir et des perspectives à nos concitoyens et mettre un frein aux fêtes sauvages organisées au Bois de la Cambre et sur la plage de Knokke? Quelles mesures va-t-elle prendre à cette fin dans les prochains jours?

Het voorstel over de bedrijfswagens ligt op de regeringstafel. De bedoeling is dat alle bedrijfswagens tegen 2026 emissievrij zijn. We werken aan een integrale fiscale hervorming, die ervoor moet zorgen dat alles betaalbaar blijft. Pas als die klaar is, kan ik op de concrete vragen antwoorden.

10.03 Wouter Raskin (N-VA): Het antwoord van de minister was even algemeen als in de commissie. Ik ben er niet van overtuigd dat er geen sociale ongelijkheid van komt. Ook valt te vrezen dat de burgers en de bedrijven straks zullen moeten betalen voor de vergroening van een wagenpark elders in Europa. Door de snelle elektrificatie zullen de gascentrales op volle kracht moeten draaien, terwijl de minister altijd heeft gezegd dat dit slechts sporadisch zou zijn. De regering organiseert inzake CO₂ zelf een vestzak-broekzakoperatie.

Het incident is gesloten.

11 Samengevoegde vragen van

- Jan Briers aan Annelies Verlinden (Binnenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen) over "La Boum II" (55001538P)
- Nabil Boukili aan Vincent Van Quickenborne (VEM Justitie en Noordzee) over "De boetes voor de horecasector" (55001553P)

11.01 Jan Briers (CD&V): Wij willen geen La Boum II meemaken! Ik roep alle parlementsleden op om via hun eigen socialemediakanalen aan de jongeren én hun ouders medewerking te vragen aan de roadmap voor een gecontroleerde heropstart van het publieke leven. Dat zijn we onze zorgsector verplicht. We willen bij ons zeker geen Indische toestanden.

Kan de matrix van het COVID Event Risk Model (CERM), die mee ontworpen is door de professionele eventsector, een nuttig instrument zijn voor de heropening? CERM werd al met succes uitgetest in september en oktober 2020.

Hoe kijkt de minister naar het komende EK voetbal? Kan de minister in dat kader hoop en perspectief bieden aan onze bevolking en de spontane feestjes in het Ter Kamerenbos en op het strand van Knokke nog even een halt toeroepen? Welke maatregelen zal zij ter zake nemen in de komende dagen?

11.02 Nabil Boukili (PVDA-PTB): Des restaurateurs envisagent d'ouvrir symboliquement leur terrasse le 1^{er} mai. Les virologues affirment que l'impact est minime sur la propagation du virus. Ainsi, ils veulent marquer leur désaccord avec vos mesures. Ce secteur a fortement souffert alors qu'il a respecté les règles dès le premier jour de la pandémie et est fermé depuis 282 jours, sans aucun applaudissement. Tous les ministres ont sorti l'artillerie lourde menaçant de sanctions, de tolérance zéro, de fermetures administratives, ... Même le ministre Clarinval, soi-disant libéral et ministre des Indépendants, a parlé de supprimer le double droit passerelle! Si le gouvernement mettait autant d'énergie à gérer la crise sanitaire, on ne serait pas dans cette situation!

Reviendrez-vous sur ces mesures disproportionnées et cette répression face à une action symbolique?

11.03 Annelies Verlinden, ministre (en néerlandais): La pandémie est une source d'énormes et incessantes frustrations dans notre société. Chacun souhaite pouvoir répondre positivement – plutôt hier qu'aujourd'hui – à la demande de nombreux jeunes, grands-parents, exploitants du secteur horeca, passionnés de culture, coachs de fitness, etc. Le gouvernement fédéral partage ce souhait, mais cependant nul ne veut devoir dire à des personnes en attente de soins urgents qu'il n'y a pas de place à l'hôpital, personne ne souhaite que ses proches parents et amis soient victimes de contaminations dangereuses et personne ne souhaite devoir expliquer demain aux personnel soignant que les assouplissements ont été trop rapides. Un triste événement comme celui survenu plus tôt cette semaine à Anderlecht démontre que la pression sur les soins de santé ne retombe pas.

C'est précisément pour toutes ces raisons que le gouvernement ne peut pas se permettre d'agir dans la précipitation et que le Comité de concertation a établi une feuille de route qui n'est toutefois aucunement un tremplin. L'objectif consiste à offrir une bouffée d'oxygène. La poursuite du déploiement du plan de réouverture a fait l'objet d'intenses concertations avec de nombreux secteurs. Ceux-ci ont témoigné d'une incroyable créativité afin de pouvoir reprendre leurs activités dans des conditions qui ne menacent pas le système des soins de santé.

Les détails précis de ce plan de réouverture seront

11.02 Nabil Boukili (PVDA-PTB): De horecauitbaters zijn van plan om hun terrassen op 1 mei symbolisch te openen. De virologen stellen immers dat de impact daarvan op de verspreiding van het virus minimaal is. Op die manier willen ze duidelijk maken dat ze het niet eens zijn met uw maatregelen. Die sector heeft ernstig geleden, terwijl men er vanaf de eerste dag de regels in acht genomen heeft en de horecazaken nu al 282 dagen gesloten zijn, en dat zonder enig applaus. Alle ministers hebben het zware geschut bovengehaald en gedreigd met sancties, nultolerantie, administratieve sluitingen, ... Zelfs minister Clarinval, die zogezegd liberaal is en bevoegd is voor de zelfstandigen, heeft gewaagd van een afschaffing van het dubbele overbruggingsrecht! Als de regering met evenveel energie de gezondheidscrisis zou aanpakken, zouden we ons niet in deze toestand bevinden!

Zult u op die disproportionele maatregelen en op die repressie van een symbolische actie terugkomen?

11.03 Minister Annelies Verlinden (Nederlands): Corona zorgt voor grote en voortdurende ontgoochelingen in onze samenleving. Iedereen wil – liever gisteren dan vandaag – positief kunnen antwoorden op de vraag van zoveel jongeren, grootouders, horeca-uitbaters, culturgangers, fitnesscoaches enzovoort. Ook de federale regering wil dat graag, maar tegelijk wil niemand aan mensen met een zware zorgnood moeten zeggen dat er geen plaats is in het ziekenhuis, wil niemand in zijn onmiddellijke familie- en vriendenkring gevraarlijke besmettingen meemaken en wil niemand straks aan de zorgverleners moeten uitleggen dat we te snel hebben versoepeld. Een trieste gebeurtenis zoals eerder deze week in Anderlecht toont aan dat de druk op de zorgsector hoog blijft.

Net daarom kunnen we niet overhaast te werk gaan en heeft het Overlegcomité een stappenplan uitgewerkt, dat echter geenszins een springplank is. De doelstelling is om meer ademruimte te geven. We hebben met heel veel sectoren intens overlegd over de verdere uitrol van het heropeningsplan. De sectoren hebben ongelooflijk veel creativiteit getoond om te kunnen hernemen op een wijze die het zorgsysteem niet in het gedrang brengt.

De verdere invulling staat op de agenda van het

débattus lors de la réunion du Comité de concertation de ce vendredi. Nous devrons faire appel à toute l'expertise disponible dans le secteur événementiel, sportif et culturel pour préparer cette stratégie. Ces secteurs ont déjà très largement contribué à l'élaboration du modèle CERM au cours des derniers jours.

Nous avons également été très attentifs à l'avis des pouvoirs locaux – gouverneurs et bourgmestres – et de la police. Ces partenaires ont une importance capitale dans le cadre de la mise en place des mesures puisqu'ils seront aux commandes lorsque nous voudrons de nouveau placer des écrans géants pour le championnat d'Europe ou organiser des tournois de football ou des courses cyclistes avec du public. Dès le début de la pandémie, nous avons fourni des efforts phénoménaux avec l'aide du Centre de crise national.

Un très grand nombre de personnes comprennent pourquoi nous devons persister à diffuser un message désagréable et continueront à respecter les mesures convenues. La forte croissance du nombre de vaccinations au cours des dernières semaines est particulièrement prometteuse. Si nous continuons à tenir ce rythme, la perspective d'un bel été sera à portée de main.

(*En français*) Personne n'a parlé de tolérance zéro pour l'horeca. Si les conditions sont réunies, nous rouvrirons les terrasses le 8 mai. Les règles sont claires et nécessaires. Le 15 avril, le Collège des procureurs généraux a défini les infractions à l'arrêté ministériel. Elles seront poursuivies. C'est aussi le respect de tous ceux qui suivent les règles.

(*En néerlandais*) Nous avons comme responsabilité collective de ne pas mettre notre été en péril et d'exécuter loyalement les décisions du Comité de concertation. C'est précisément pourquoi j'ai également appelé les bourgmestres, qui sont en première ligne, à signaler les problèmes à temps. Ceux qui incitent à ne pas respecter les mesures font payer la facture à l'ensemble de la société.

Cette pandémie nous épouse tous. Nous verrons toutefois que la tempête elle-même finira par s'épuiser et que tout s'arrangera finalement.

11.04 Jan Briers (CD&V): Nous devons, par respect, songer avant tout au secteur des soins. Je tiens à remercier le ministre pour la confiance portée au secteur de l'événementiel, des festivals et de la culture. J'espère que les autres gouvernements nourrissent également cette confiance.

Overlegcomité van morgen. Alle beschikbare expertise binnen de evenementen-, sport- en cultuursector moet worden ingezet bij de uitrol. Die sectoren hebben de laatste dagen al heel hard gewerkt aan het CERM.

Wij hebben ook goed geluisterd naar de lokale besturen – gouverneurs en burgemeesters – en naar de politie. Ook zij zijn cruciale partners in de uitrol. Zij zullen immers aan het roer staan wanneer we opnieuw EK-schermen of voetbal- en wielerwedstrijden met publiek willen organiseren. Samen met het Nationaal Crisiscentrum hebben zij van bij het begin van de pandemie ongelooflijke inspanningen geleverd.

Heel veel mensen begrijpen waarom we deze onaangename boodschap nog altijd moeten brengen en zullen zich blijven richten op de afgesproken maatregelen. De enorme toename van het aantal vaccinaties de afgelopen weken is bijzonder hoopgevend. Als we dit tempo blijven aanhouden, ligt een mooie zomer binnen handbereik.

(*Frans*) Niemand heeft gewag gemaakt van nultolerantie voor de horeca. Als de voorwaarden vervuld zijn, mogen de terrassen vanaf 8 mei weer open. De regels zijn duidelijk en ze zijn nodig. Op 15 april heeft het College van procureurs-generaal de inbreuken op het ministerieel besluit vastgelegd. Ze zullen worden vervolgd. Dat getuigt ook van respect voor al degenen die de regels naleven.

(*Nederlands*) Wij hebben een gezamenlijke verantwoordelijkheid om onze zomer niet in gevaar te brengen en de beslissingen van het Overlegcomité loyaal uit te voeren. Net daarom heb ik ook de burgemeesters, die in de frontlinie staan, opgeroepen om tijdig problemen te signaleren. Wie oproept om de maatregelen links te laten liggen, stuurt de rekening door naar heel de samenleving.

Deze pandemie put ons allemaal uit. We zullen echter ook zien dat de storm zelf uitgeput zal geraken en dat het uiteindelijk allemaal goed komt.

11.04 Jan Briers (CD&V): Uit respect moeten we eerst en vooral aan de zorgsector denken. Ik ben dankbaar voor het vertrouwen dat de minister heeft in de event-, festival- en cultuursector. Ik hoop dat dit vertrouwen ook wordt gekoesterd door de andere regeringen.

11.05 Nabil Boukili (PVDA-PTB): Quand les procureurs généraux disent qu'ils ne laisseront passer aucune infraction, cela s'appelle de la tolérance zéro. Vous présentez votre action comme neutre. La population respecte les règles; c'est vous qui ne respectez pas vos engagements. Votre politique est inefficace!

Mettez autant d'énergie à poursuivre les grandes entreprises qui n'appliquent pas les règles sanitaires que vous le faites à punir les petites gens. Pour rendre les mesures efficaces, il faut de l'adhésion et de la confiance, mais elles sont perdues. Organisez donc une réelle politique sociale!

L'incident est clos;

12 Ordre du jour

La présidente: Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 21 avril 2021, vous avez reçu un ordre du jour modifié pour la séance d'aujourd'hui.

Y a-t-il une observation à ce sujet? (*Non*)

En conséquence, l'ordre du jour est adopté.

Projet de loi et propositions

13 Projet de loi contenant le premier ajustement du Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2021 (1859/1-3)

Discussion générale

MM. Laaouej et Vanden Burre, rapporteurs, renvoient à leur rapport écrit.

13.01 Peter Buysrogge (N-VA): Lors de la commande des F-35, en 2018, la coalition suédoise avait décidé de dégager 227 millions d'euros pour des intérêts essentiels de sécurité ou ce qu'on appelle le retour sur le plan économique. Avec cet ajustement budgétaire de 135 millions d'euros, le gouvernement fait à présent un premier pas vers les fabricants de pièces détachées pour avions comme ASCO, la Sonaca et la SABCA, à travers la production d'empennages pour les F-35. Le contrat devrait rapporter environ 400 millions d'euros entre 2025 et 2040, ce qui reste certes encore fort éloigné des 3,7 milliards d'euros espérés par le ministre de l'Économie de l'époque, Kris Peeters.

Une première raison d'adopter ce projet de loi est

11.05 Nabil Boukili (PVDA-PTB): Als de procureurs-generaal zeggen dat ze geen overtreding zullen laten passeren, is dat nultolerantie. U stelt uw actie als neutraal voor. De bevolking respecteert de regels maar u komt uw verplichtingen niet na. Uw beleid is inefficiënt!

U zou evenveel energie moeten steken in de vervolging van de grote ondernemingen die de gezondheidsregels niet toepassen als in het bestraffen van de kleine man. Om de maatregelen doeltreffend te maken zijn er een draagvlak en vertrouwen nodig, maar die zijn verdwenen. U moet dus een echt sociaal beleid organiseren!

Het incident is gesloten.

12 Agenda

De voorzitster: Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 21 april 2021 hebt u een gewijzigde agenda voor de vergadering van vandaag ontvangen.

Zijn er dienaangaande opmerkingen? (*Nee*)

Bijgevolg is de agenda aangenomen.

Wetsontwerp en voorstellen

13 Wetsontwerp houdende de eerste aanpassing van de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2021 (1859/1-3)

Algemene besprekking

De heren Laaouej en Vanden Burre, rapporteurs, verwijzen naar het schriftelijk verslag.

13.01 Peter Buysrogge (N-VA): Bij de bestelling van de F-35's besliste de Zweedse regering in 2018 om 227 miljoen euro uit te trekken voor essentiële veiligheidsbelangen of de zogenaamde economische return. Met deze begrotingsaanpassing van 135 miljoen euro zet de regering nu een eerste stap voor vliegtuigonderdelenbouwers als ASCO, Sonaca en SABCA met de productie van hoogteroeren voor de F-35. Het contract moet zowat 400 miljoen euro opleveren in 2025-2040, wat weliswaar nog ver verwijderd is van de 3,7 miljard euro die toenmalig minister van Economie Peeters vooropstelde.

Een eerste reden om dit wetsontwerp goed te

que nous renforcerons ainsi notre propre industrie de défense, tant aujourd'hui qu'à l'avenir. Par ailleurs, en matière d'emploi, cet investissement générera 200 ETP directs et 600 ETP indirects. De plus, l'État en retirera chaque année 2 à 3 % par le biais de la Société Fédérale de Participations et d'Investissement (SFPI) ainsi qu'un dividende préférentiel. Entre-temps, d'autres entreprises comme Solvay et Feronyl, ont également conclu des contrats pour plusieurs années dans le cadre du programme F-35 et vu notre expertise dans la maintenance d'avions, ce programme est susceptible de générer encore davantage de retour d'investissement.

La secrétaire d'État a accepté de s'informer sur la répartition des tâches entre la ministre de la Défense et le ministre de l'Économie au niveau des intérêts essentiels de sécurité et du retour économique. Notre groupe est de toute façon demandeur d'obtenir plus d'informations à ce sujet au sein de la commission des Achats militaires.

Je souhaite remercier le gouvernement Vivaldi car par cette modification de budget, il marque *de facto* son accord avec le programme F-35. Nous approuvons cette adaptation budgétaire, bien qu'elle arrive relativement tard et que toutes les promesses n'aient pas encore été tenues.

Je souhaite plaider pour qu'on réfléchisse à l'avenir après les F-35, car notre tendance à la procrastination joue en notre défaveur. À l'époque, nous avions encore intégralement assemblé les F-16 sur notre sol, ce qui constituait un excellent investissement, mais pour les F-35, nous avons raté le coche dans les années 90 et par la suite. C'est pourquoi nous devons également réfléchir à participer au programme du Système de combat aérien futur (SCAF), piloté par les Français, les Allemands et les Espagnols, ou au programme Tempest dirigé par les Suisses, les Italiens et les Britanniques. Nous devons examiner comment être en phase avec l'évolution future, et ce au profit de notre industrie et de notre savoir-faire. Je prendrai déjà les initiatives parlementaires nécessaires à cet effet.

13.02 Wouter Vermeersch (VB): Le présent projet de loi vise à ajuster les budgets de la Défense, des Finances et de l'Économie dans le cadre de l'achat des F-35, un dossier délicat sur le plan politique. Par le passé, la question des effets retour et des retombées pour l'emploi a alimenté d'incessantes discussions. Il est à noter, à cet égard, que Vooruit, autrefois farouchement opposé à l'achat du F-35, adoptera le présent projet de loi, au nom, cela va de soi, de la paix au sein du gouvernement.

keuren, is dat wij zo onze eigen defensie-industrie versterken, zowel vandaag als in de toekomst. Voorts genereert deze investering qua tewerkstelling rechtstreeks 200 fte's en onrechtstreeks 600 fte's. Bovendien zal de overheid jaarlijks genieten van 2 à 3 % via de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij (FPIM) met daarnaast een preferentieel dividend. Ook andere bedrijven, zoals Solvay en Feronyl, sloten inmiddels meerjarige contracten in het raam van het F-35-programma en gezien onze expertise in vliegtuigonderhoud kan het programma nog meer return opleveren.

De staatssecretaris heeft toegezegd dat ze zich nog zou informeren over de taakverdeling tussen de minister van Defensie en de minister van Economie inzake de essentiële veiligheidsbelangen en de economische return. Onze fractie is alleszins vragende partij om daarover meer informatie te krijgen in de commissie Legeraankopen.

Ik wil de Vivaldiregering danken omdat ze via deze budgetwijziging *de facto* instemt met het F-35-programma. Wij keuren deze begrotingsaanpassing goed, hoewel ze vrij laat komt en nog niet alle beloften werden ingelost.

Ik wil een lans breken om na te denken over de toekomst na de F-35, want ons uitstelgedrag speelt in ons nadeel. De F-16 assembleerden we destijds zelfs nog geheel op eigen bodem – een uitstekende investering –, maar bij de F-35 misten we die boot in de jaren 90 en ook nadat. Daarom moeten we nadenken over een deelname aan het programma van het Future Combat Air System (FCAS), getrokken door de Fransen, Duitsers en Spanjaarden, of aan het Tempest-programma, getrokken door de Zweden, Italianen en de Britten. We moeten bekijken hoe we helemaal mee kunnen zijn met de toekomstige evolutie en dit ten bate van onze industrie en onze knowhow. Ik zal hiervoor alvast de nodige parlementaire initiatieven nemen.

13.02 Wouter Vermeersch (VB): Dit ontwerp behelst een aanpassing van de begrotingen voor Defensie, Financiën en Economie in het kader van de aankoop van de F-35's, een politiek geladen dossier. Over de terugverdien- en tewerkstellingseffecten was er voorheen voortdurend discussie. Opvallend is dat Vooruit, dat zich in het verleden steeds heftig heeft gekant tegen de aankoop van de F-35, dit wetsontwerp nu zal goedkeuren, natuurlijk met het oog op de lieve

vrede binnen de regering.

Il s'agit concrètement du développement et de l'homologation par trois entreprises belges des empennages horizontaux du F-35. Une joint venture avec la SFPI devrait également voir le jour dans le cadre de ce projet. Selon la secrétaire d'État, l'apport des entreprises elles-mêmes atteindrait 57 millions d'euros et l'on espère 2 à 3 % d'intérêt pour la SFPI et un dividende préférentiel. L'impact sur l'emploi est estimé à 200 ETP directs et à quelque 600 ETP indirects.

Nous avons appris, in extremis, que les 200 ETP en occupation directe seront répartis selon la parfaite politique du gaufrier: 100 emplois pour la Flandre et 100 pour la Wallonie. Et ce, alors que les Flamands représentent 60 % de la population, paient plus de 70 % des impôts dans notre pays et sont à la base de plus de 80 % des importations. Mon parti se pose dès lors des questions à cet égard.

Par ailleurs, nous n'avons étonnamment reçu aucun rapport de la Cour des comptes concernant cet ajustement budgétaire et les commissions de l'Économie et de la Défense n'ont même pas été associées à l'examen de ce projet de loi. Nous le déplorons.

La secrétaire d'État peut-elle confirmer que l'ajustement budgétaire – y compris tous les documents pertinents – sera déposé au Parlement le 30 avril au plus tard, comme prescrit?

13.03 Marco Van Hees (PVDA-PTB): Ce projet d'ajustement budgétaire concerne un transfert de crédit de 135 millions d'euros de la Défense aux SPF Économie et Finances pour participer à la construction des F-35. On prévoit de subventionner 4 entreprises à hauteur de 105 millions: ASCO, SABCA, Sonaca et la *joint venture* BeLightning. S'y ajoutent les souscriptions pour 15 millions d'actions de celle-ci et un prêt subordonné du même montant.

D'abord, le PTB est contre l'achat des F-35 qui ne s'inscrit pas dans une politique de défense, mais dans une logique impérialiste et interventionniste sous l'égide de l'OTAN. La seule défense permettrait de se contenter des F-16. Cet investissement se fait aux dépens des dépenses sociales, combien importantes dans la crise actuelle.

Concreet gaat het over de ontwikkeling en de kwalificering van de hoogteroeren van de F-35 door drie Belgische bedrijven. In het raam van dit project zou ook een joint venture met de FPIM worden opgericht. Volgens de staatssecretaris zouden die bedrijven zelf 57 miljoen euro inbrengen en men rekent op een rente van 2 à 3 % voor de FPIM en een preferentieel dividend. De impact op de tewerkstelling wordt geraamd op 200 vte's rechtstreeks en zo'n 600 vte's onrechtstreeks.

In extremis kregen we te horen dat de 200 vte's in directe tewerkstelling worden verdeeld volgens de perfecte wafelijzerpolitiek: 100 jobs voor Vlaanderen en 100 voor Wallonië. En dat terwijl de Vlamingen 60 % van de bevolking uitmaken, meer dan 70 % van de belastingen in dit land betalen en voor meer dan 80 % van de export instaan. Daar stelt mijn partij zich dan ook vragen bij.

Verder kregen wij verbazend genoeg geen enkel rapport van het Rekenhof over deze begrotingsaanpassing en werden de commissies voor Economie en voor Defensie niet eens betrokken bij de besprekking van dit wetsontwerp. Wij betreuren dat.

Kan de staatssecretaris bevestigen dat de begrotingsaanpassing – inclusief alle relevante documenten – uiterlijk op 30 april in het Parlement zal worden ingediend, zoals voorgeschreven?

13.03 Marco Van Hees (PVDA-PTB): Dit ontwerp van begrotingsaanpassing heeft betrekking op een overdracht van kredieten ten belope van 135 miljoen euro van Defensie naar de FOD Economie en de FOD Financiën om bij te dragen aan de bouw van de F-35's. Het is de bedoeling vier bedrijven subsidies toe te kennen voor een totaalbedrag van 105 miljoen: ASCO, SABCA, Sonaca en de joint venture BeLightning. Voorts wordt de intekening op aandelen van de vennootschap BeLightning beoogd, ten belope van 15 miljoen euro, en de toekenning van een achtergestelde lening aan dat bedrijf, voor hetzelfde bedrag.

Ten eerste is de PVDA tegen de aankoop van de F-35's gekant, die niet kadert in een defensiebeleid, maar in een logica van imperialisme en interventionisme onder auspiciën van de NAVO. Vanuit defensiestandpunt zouden de F-16's volstaan. Die investering gaat ten koste van de sociale uitgaven, die in deze coronacrisis cruciaal zijn.

Ensuite, le F-35 soulève de nombreux problèmes. Ce n'est pas le contrat du siècle, mais l'arnaque du siècle. Pas moins de 871 manquements ont été constatés sur l'appareil, qu'un membre du Congrès américain a qualifié de "trou à rats". Le programme a coûté plus de 400 milliards d'euros aux États-Unis, ce qui devrait vous interroger.

Par ailleurs, le coût par heure de vol est beaucoup plus élevé qu'annoncé. Le budget d'entretien, pour 30 ans de vie, s'élève à 15 milliards d'euros. Si l'on applique le supplément constaté aux Pays-Bas, on arrive à 19 milliards.

Par ailleurs, à quoi serviront les subventions? Vous avez dit que les trois entreprises prévoient un investissement supplémentaire de 57 millions s'ajoutant aux 105 millions de subsides, mais on ne sait pas ce que l'on va faire précisément de cet argent. Selon vous, il y a urgence car l'accord avec Lockheed Martin n'entrera en vigueur qu'après le versement d'un *initial deposit*.

Quel montant? Les subventions vont-elles rémunérer Lockheed Martin pour un transfert de savoir-faire?

Le contribuable risque de payer deux fois pour la même chose, puisqu'en plus de l'achat, il devra payer pour le transfert de savoir-faire de Lockheed Martin. On nationalise les coûts et on privatisera les profits. Rappelons qu'un chef de cabinet adjoint de l'ex-ministre de la Défense Steven Vandepoot était parti travailler chez Lockheed Martin, ce qui peut expliquer certaines choses.

Le patron de la Sonaca lui-même estime qu'il ne s'agit pas d'un contrat gigantesque. On parle de 200 emplois créés: pour un budget de 135 millions, chacun de ces emplois coûtera donc 675 000 euros. On pourrait faire mieux avec un tel budget!

Enfin, de l'argent est investi, mais sans savoir si la production se déroulera bien en Belgique. On nous demande de voter ce budget rapidement, parce qu'il faut sortir les fonds avant le mois de juin. Or les retombées éventuelles ne sont prévues que pour 2025, si elles ont bien lieu!

Si vous disposez d'informations confirmant qu'un accord a été signé avec BAE pour la sous-traitance des gouvernes, cela m'intéresserait, Madame la secrétaire d'Etat, mais à ma connaissance ce n'est

Voorts vertonen de F-35's heel wat problemen. Het gaat niet over het contract van de eeuw, maar over de oplichting van de eeuw. Er werden niet minder dan 871 gebreken vastgesteld aan het toestel, dat een lid van het Amerikaanse Congres als een 'rathole' omschreven heeft. Het programma heeft de Verenigde Staten 400 miljard euro gekost. Dat zou bij u een alarmbel moeten doen afgaan.

Overigens bedragen de kosten per vliegtuig veel meer dan er aangekondigd wordt. Het onderhoudsbudget voor een levensduur van 30 jaar bedraagt 15 miljard euro. Als men de in Nederland vastgestelde bijkomende kosten in rekening brengt, komt men op 19 miljard uit.

Waartoe dienen trouwens de subsidies? U hebt verklaard dat de drie bedrijven in een bijkomende investering van 57 miljoen voorzagen, boven op de 105 miljoen aan subsidies, maar het is niet bekend wat men precies met dat geld zal doen. Volgens u is dit dossier dringend, aangezien het contract met Lockheed Martin pas na het betalen van een eerste voorschot in werking treedt.

Hoeveel bedraagt dat voorschot? Zullen de subsidies gebruikt worden om Lockheed Martin te vergoeden voor een overdracht van knowhow?

De belastingbetalen dreigt twee keer voor hetzelfde product te betalen, aangezien hij niet alleen de aankoop moet bekostigen, maar ook de overdracht van de knowhow van Lockheed Martin. Men nationaliseert de kosten en privatiseert de winsten. Ik herinner eraan dat een adjunct-kabinetschef van voormalig minister van Defensie Steven Vandepoot een functie bij Lockheed Martin opgenomen had, wat bepaalde elementen kan verklaren.

De baas van Sonaca zelf is van mening dat het geen enorm contract betreft. Men heeft het over een jobcreatie van 200 banen: met een budget van 135 miljoen euro zal elk van die banen dus 675.000 euro kosten. Met een dergelijk budget zou men toch tot meer in staat moeten zijn!

Het geld wordt tot slot geïnvesteerd zonder dat men weet of de productie wel degelijk in België zal plaatsvinden. Men vraagt ons om dit budget met zeven haasten goed te keuren omdat men vóór de maand juni de fondsen moet uittrekken. De eventuele return is echter pas voor 2025, als die er überhaupt al komt!

Als u informatie heeft waaruit blijkt dat er een akkoord gesloten werd met BAE voor de uitbesteding van de hoogteroeren, zou dat me interesseren, mevrouw de staatssecretaris, maar

toujours pas le cas.

Nous ne pourrons pas soutenir ce texte.

13.04 Maxime Prévot (cdH): Le gouvernement a choisi d'investir 135 millions d'euros afin de permettre à des entreprises de participer au programme d'acquisition des F-35. Il est donc question de 135 millions d'euros d'investissements pour un retour espéré de 400 millions d'euros. C'est loin des 3,7 milliards d'euros de retours sociétaux annoncés depuis 2018.

Actuellement, la participation d'entreprises belges n'est toujours pas assurée. La Belgique n'ayant pas pris part initialement au programme, elle ne peut espérer de retours que sur les futures commandes, incertaines, d'un avion soumis à de multiples critiques (coût, capacités, coût de l'heure de vol, etc.).

Et les entreprises belges ne pourraient être parties prenantes qu'après avoir reçu l'autorisation de BAE de pouvoir produire ces pièces à leur place.

Pour le cdH, il n'est pas trop tard pour réviser l'accord. Il ne s'agit pas de l'annuler mais de revenir à des aspirations plus pragmatiques, plus responsables.

Nous ne pouvons approuver cette modification budgétaire.

13.05 Sophie Rohonyi (DéFI): Ce projet de loi contenant le premier ajustement du budget général est débattu et voté après le deuxième ajustement budgétaire, ce qui est particulier.

L'on remplace des F-16 par 34 nouveaux F-35, pour un montant global de 4 milliards d'euros auxquels il faut ajouter les frais d'entretien et de réparation (11 milliards).

Le manque de transparence de ce marché public avait fait couler beaucoup d'encre sous la précédente législature. De nombreux partis de l'opposition, qui font aujourd'hui partie de la majorité, s'étaient alors montrés très critiques.

Nous avons été nombreux à demander un audit de la Cour des comptes, audit qui est finalement arrivé sur initiative de la Cour.

Les 135 millions d'euros sont à mettre en regard avec les 200 emplois directs qui seraient créés. Par ailleurs, nous ignorons les retombées économiques

voor zover ik weet, is dat nog steeds niet het geval.

Wij kunnen deze tekst niet steunen.

13.04 Maxime Prévot (cdH): De regering heeft ervoor gekozen om 135 miljoen euro te investeren zodat onze bedrijven kunnen deelnemen aan het programma voor de aankoop van de F-35's. Het betreft dus een investering van 135 miljoen euro voor een verhoogde return van 400 miljoen euro. Dat komt niet in de buurt van de 3,7 miljard euro maatschappelijke return die in 2018 aangekondigd werd.

De deelname van Belgische bedrijven is nog steeds niet verzekerd. Aangezien ons land aanvankelijk niet aan het programma deelnam, kan het slechts hopen op return van toekomstige, onzekere bestellingen voor een vliegtuig dat op hevige kritiek onthaald wordt (kostenplaatje, capaciteiten, kosten per vlieguur enz.).

De Belgische bedrijven zullen overigens pas kunnen deelnemen nadat BAE toestemming heeft gegeven om deze onderdelen in hun plaats te produceren.

Voor het cdH is het nog niet te laat om het akkoord te herzien. Het moet niet worden verbroken maar we moeten wel terug naar pragmatischer, meer verantwoorde doelstellingen.

We kunnen deze begrotingsaanpassing dan ook niet goedkeuren.

13.05 Sophie Rohonyi (DéFI): Over dit wetsontwerp met de eerste begrotingsaanpassing wordt gedebatteerd en gestemd na de tweede begrotingsaanpassing, wat toch eigenaardig is.

We vervangen de F-16's door 34 nieuwe F-35's voor een totaalbedrag van 4 miljard euro, waaraan de onderhouds- en reparatiekosten nog moeten worden toegevoegd (11 miljard).

Er is al tijdens de vorige regeerperiode veel inkt gevloeid over het gebrek aan transparantie van deze openbare aanbesteding. Heel wat oppositiepartijen, die nu deel uitmaken van de meerderheid, stelden zich toen heel kritisch op.

Velen van ons hebben een audit door het Rekenhof gevraagd. Die audit is er uiteindelijk gekomen op initiatief van het Hof.

Men moet dat bedrag van 135 miljoen euro afzetten tegen de 200 rechtstreekse banen die gecreëerd zouden worden. Overigens weten we nog steeds

pour les différentes Régions. Bruxelles et la Wallonie en bénéficieront-elles? Des zones d'ombre subsistent.

Pourquoi l'ajustement budgétaire n'a-t-il pas été soumis à la Cour des comptes? La secrétaire d'État avait répondu en commission que celle-ci n'établit pas de rapport pour ce type d'ajustement budgétaire. Aux termes de la loi de 1846, elle pourrait pourtant donner un avis sur cet ajustement budgétaire et sur les 135 millions d'euros transférés pour le remplacement de ces F-16.

Pour ces raisons, mon groupe ne soutiendra pas ce premier ajustement, tout comme nous l'avons fait pour le deuxième.

13.06 Eva De Bleeker, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Le dossier des F-35 était dès le début un projet commun de la Défense et de l'Économie. La répartition des tâches et la collaboration entre les départements demeurent importantes. Il n'est pas question de politique du gaufrier, il s'agit de sonder les entreprises. Le planning pour l'introduction du contrôle budgétaire est respecté. Les documents seront transmis au Parlement d'ici le 30 avril en principe.

(*En français*) Monsieur Van Hees, les subventions servent à permettre aux entreprises de faire les investissements nécessaires pour la production et pas seulement à créer des emplois.

Les budgets servent à la création de jobs, mais aussi à l'accumulation de savoir-faire dans les entreprises et au positionnement stratégique de notre pays dans l'industrie de la défense.

J'ai bien compris les autres remarques, mais il ne s'agissait pas vraiment de questions.

13.07 Wouter Vermeersch (VB): Je ne peux que constater, sur la base des chiffres de la secrétaire d'État, que nous sommes retombés dans la politique du gaufrier. Si la Wallonie et la Flandre reçoivent chacune exactement 100 travailleurs, ne faut-il pas convenir qu'il s'agit, ni plus ni moins, de la définition parfaite de cette politique?

13.08 Marco Van Hees (PVDA-PTB): À quoi vont servir les budgets, en particulier celui du transfert de savoir-faire? Ce dernier est une façon de payer deux fois Lockheed Martin. Quel est le montant du transfert de savoir-faire? Vous n'avez pas répondu à cette question.

niet wat de economische return voor de verschillende Gewesten zal zijn. Zullen Brussel en Wallonië daar de vruchten van plukken? Er blijven schemerzones bestaan.

Waarom werd de begrotingsaanpassing niet aan het Rekenhof voorgelegd? De staatssecretaris had in de commissie geantwoord dat die instantie voor dat soort van begrotingsaanpassingen geen verslag opstelt. Overeenkomstig de wet van 1846 zou het Rekenhof echter wel een advies kunnen verstrekken over deze begrotingsaanpassing en over het betaalde bedrag van 135 miljoen euro voor de vervanging van die F-16's.

Om die redenen zal mijn fractie deze eerste aanpassing niet steunen, zoals we ook de tweede aanpassing niet gesteund hebben.

13.06 Staatssecretaris Eva De Bleeker (*Nederlands*): Het dossier van de F-35's was van meet af aan een gezamenlijk project van Defensie en Economie. De taakverdeling en de samenwerking tussen de departementen blijven belangrijk. Er is geen sprake van wafelijzerpolitiek, het gaat om een bevraging aan bedrijven. De planning voor de indiening van de begrotingscontrole ligt op schema. Normaliter krijgt het Parlement de documenten tegen 30 april.

(*Frans*) Mijnheer Van Hees, de subsidies strekken ertoe de bedrijven in staat te stellen om de investeringen te doen die nodig zijn voor de productie en niet enkel om banen te scheppen.

De budgetten strekken ertoe banen te creëren, maar ze zullen er ook voor zorgen dat er knowhow opgebouwd wordt in de ondernemingen en dat ons land een strategische plaats inneemt in de defensie-industrie.

Ik heb nota genomen van de andere opmerkingen, maar dat waren geen echte vragen.

13.07 Wouter Vermeersch (VB): Uit de cijfers van de staatssecretaris kan ik alleen maar vaststellen dat de wafelijzerpolitiek wel degelijk terug is van weggeweest. Als Wallonië en Vlaanderen elk exact 100 werknemers krijgen, is dat toch niets anders dan de perfecte definitie van wafelijzerpolitiek?

13.08 Marco Van Hees (PVDA-PTB): Waartoe zullen die budgetten dienen, in bijzonder de middelen voor de overdracht van knowhow? Dat laatste is een manier om Lockheed Martin twee keer te betalen. Welk bedrag werd er voor de overdracht van knowhow uitgetrokken? U hebt niet

La présidente: La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (1859/1)

Le projet de loi compte 5 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

Les articles 1 à 5 sont adoptés article par article.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

[14] Proposition de résolution visant à améliorer la qualité du transport ferroviaire pour les voyageurs à mobilité réduite et les voyageurs qui emportent un vélo (951/1-6)

Proposition déposée par:

Tim Vandenput, Marianne Verhaert.

Discussion

Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (951/5)

[14.01] Jef Van den Bergh, rapporteur: Deux résolutions relatives à l'accessibilité des trains ont été discutées en commission de la Mobilité. Il s'agit de la proposition de résolution n° 951 de Mme Verhaert visant à améliorer la qualité du transport ferroviaire pour les voyageurs à mobilité réduite et de la proposition de résolution n° 971 de Mme Buyst visant à garantir l'accessibilité du transport ferroviaire en Belgique. Comme les deux propositions de résolution se chevauchaient largement, elles ont été jointes. Des auditions ont été organisées au sujet de l'accessibilité du transport ferroviaire, avec une attention spécifique portée aux personnes à mobilité réduite et aux voyageurs emportant un vélo. Lors de ces auditions, la parole a été donnée notamment à Infrabel, à la SNCB, aux travailleurs, aux organisations de voyageurs et aux organisations de personnes à mobilité réduite. Au terme de ces auditions, il s'est avéré préférable de dissocier de nouveau les deux propositions de résolution. Elles ont été discutées et soumises au vote séparément.

op die vraag geantwoord.

De voorzitster: De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (1859/1)

Het wetsontwerp telt 5 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

De artikelen 1 tot 5 worden artikel per artikel aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

[14] Voorstel van resolutie met het oog op het verbeteren van het treinvervoer voor reizigers met een beperkte mobiliteit en reizigers die een fiets meenemen (951/1-6)

Voorstel ingediend door:

Tim Vandenput, Marianne Verhaert.

Bespreking

De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (951/5)

[14.01] Jef Van den Bergh, rapporteur: Er werden twee resoluties over de toegankelijkheid van de treinen besproken in de commissie Mobiliteit. Het gaat om resolutie nr. 951 van mevrouw Verhaert over het verbeteren van het treinaanbod voor reizigers met een beperkte mobiliteit en om resolutie nr. 971 van mevrouw Buyst over het garanderen van de toegankelijkheid van het Belgisch treinverkeer. Er was een ruime overlapping tussen de twee resoluties en daarom werden ze aan elkaar gekoppeld. Er werden hoorzittingen georganiseerd over de toegankelijkheid van het treinvervoer, met specifieke aandacht voor personen met een beperkte mobiliteit en voor reizigers met een fiets. Tijdens die hoorzittingen kwamen onder meer Infrabel, de NMBS, de werknemers, de reizigersorganisaties en de organisaties van personen met een beperking aan bod. Na die hoorzittingen bleek het beter om beide resoluties opnieuw te ontkoppelen. Ze werden afzonderlijk besproken en ter stemming voorgelegd.

Les deux textes ont encore été abondamment amendés et modifiés avant d'être finalement adoptés avec un large soutien.

La proposition de résolution n° 951 a été adoptée par 15 voix pour et 2 abstentions. La proposition de résolution ayant trait à l'accessibilité des personnes à mobilité réduite a été adoptée à l'unanimité.

14.02 Nicolas Parent (Ecolo-Groen): Il est important de soutenir le développement du train et du vélo mais également l'intermodalité.

Le secteur des transports représente 22 % de nos émissions de CO₂. Les émissions de CO₂ dans ce secteur sont en croissance depuis 1990 (+24 %). 9 300 personnes meurent prématurément chaque année à cause de la pollution de l'air en Belgique. Le transport routier est responsable.

La saturation des centres-villes est problématique et nous devons tendre vers un *shift modal*, comme indiqué dans l'accord de gouvernement et la note de politique générale et la stratégie du ministre de la Mobilité.

C'était le bon moment pour travailler sur cette question, à travers des propositions qui pourront alimenter les débats sur la révision du contrat de service public de la SNCB.

Les réalités sont différentes au Nord et au Sud du pays concernant l'usage du vélo, le relief, la qualité des infrastructures cyclables et l'usage du vélo, entre le travail et tourisme.

Cette proposition amendée intègre cette stratégie d'ensemble: le renforcement du stationnement pour les vélos, l'accessibilité des quais et du matériel roulant, un tarif et des systèmes de réservation plus flexibles pour emporter un vélo dans le train. Il faut créer plus de places de parking vélos à proximité des gares et garantir plus de places pour les vélos dans les trains.

Le groupe Ecolo-Groen soutient cette proposition de résolution que nous avons amendée.

14.03 Frank Troosters (VB): Le Vlaams Belang soutiendra les deux propositions. Notre groupe souhaite toutefois formuler quelques observations.

Beide teksten werden nog ruim geamendeerd en aangepast en werden uiteindelijk met een brede steun goedgekeurd.

Het voorstel van resolutie nr. 951 werd met 15 stemmen voor en 2 onthoudingen aangenomen. De resolutie met betrekking tot de toegankelijkheid voor personen met een beperking werd unaniem goedgekeurd.

14.02 Nicolas Parent (Ecolo-Groen): Niet alleen de ontwikkeling van de trein en de fiets als vervoersmodi moet ondersteund worden, maar ook de intermodaliteit.

Het aandeel van de transportsector in onze CO₂-emissie bedraagt 22 %. De CO₂-emissie in die sector beweegt zich in stijgende lijn sinds 1990 (+24 %). Elk jaar worden er in België 9.300 vroegtijdige overlijdens opgetekend als gevolg van de luchtvervuiling. Dat is aan het wegvervoer te wijten.

De dichtslibbende binnensteden zijn een probleem en we moeten streven naar een modal shift, zoals in het regeerakkoord en in de algemene beleidsnota en de beleidsverklaring van de minister van Mobiliteit staat.

Het was het geschikte moment om aan deze kwestie te werken, aan de hand van voorstellen die de debatten over de herziening van het openbare dienstcontract van de NMBS kunnen voeden.

De situatie in het noorden en het zuiden van het land verschilt wat betreft het fietsgebruik, het reliëf, de kwaliteit van de fietsinfrastructuur en het gebruik van de fiets voor het woon-werkverkeer en in de vrije tijd.

In dit geamendeerde voorstel wordt die alomvattende strategie geïntegreerd: de versterking van het parkeeraanbod voor de fietsen, toegankelijke perrons en rollend materieel en flexibeler tarieven en reservatiesystemen om een fiets mee te nemen in de trein. Er moeten meer parkeervoorzieningen voor fietsen aangelegd worden in de buurt van de stations en men moet voorzien in meer plaatsen voor fietsen in de treinen.

De Ecolo-Groen-fractie steunt dit voorstel van resolutie, dat we geamendeerd hebben.

14.03 Frank Troosters (VB): Het Vlaams Belang zal beide voorstellen steunen. Toch wil ik enkele bedenkingen formuleren. Reizigers met een

Même s'ils présentent des points communs, les voyageurs à mobilité réduite et ceux qui emportent un vélo n'en demeurent pas moins différents. Les deux concepts ont été mélangés dans une proposition de résolution unique. Une déferlante d'amendements a entraîné la suppression de toutes les dispositions portant sur l'amélioration de l'accès des personnes à mobilité réduite reprises dans la proposition de résolution. Cette méthode de travail a pris des allures de cacophonie. D'une part, plusieurs propositions de la majorité faisaient double emploi et, d'autre part, plusieurs notions ont été amalgamées.

À présent que seules les dispositions relatives aux voyageurs emportant leur vélo dans le train sont maintenues, le titre de la proposition ne couvre plus son objet. C'est pourquoi notre groupe a présenté un amendement visant à le modifier.

Les auditions me sont apparues comme un spectacle franchement honteux. Différents acteurs sont venus expliquer et expliciter les difficultés auxquelles ils se heurtent. Il s'agissait souvent de problèmes qui existent depuis des lustres.

Le problème de l'accessibilité des transports en commun n'est malheureusement pas neuf. Il est juste dommage qu'en dépit des avertissements et des plaintes, peu de choses aient été mises en œuvre. Durant des années, ce problème a été trop peu pris en compte et trop peu de fonds ont été investis. Le fait que les orateurs aient été étonnés de la surprise de certains membres de la commission en dit long, dans le mauvais sens du terme.

Les deux propositions contiennent de bonnes intentions, mais sont trop peu contraignantes et trop peu concrètes. Elles auront au moins le mérite de mettre les choses au clair, mais pour ce qui est des solutions, il faudra attendre les nouveaux contrats de gestion et les budgets y liés.

Il y a également de nombreux défis, tels que les délais de réservation des assistances ou les problèmes rencontrés par les gens qui ont, par exemple, une jambe dans le plâtre, mais ne disposent pas d'une European Disability Card.

Dans l'attente des contrats de gestion et des budgets, mon groupe politique va adopter les deux propositions.

14.04 Jef Van den Bergh (CD&V): La mobilité combinée ou multimobilité est cruciale pour rendre notre mobilité plus durable. Combiner le vélo et le train relève d'un choix évident, déjà abordé dans

beperkte mobiliteit en reizigers die een fiets meenemen hebben wel raakpunten, maar zijn toch ook verschillend. Die twee zaken werden gemengd in één voorstel. Een golf aan amendementen zorgde ervoor dat alle bepalingen over de verbetering van de toegankelijkheid voor personen met een beperkte mobiliteit uit de resolutie werden gehaald. Deze manier van werken leek op een kakofonie. Verschillende voorstellen van de meerderheid overlatten elkaar enerzijds, anderzijds werden verschillende zaken op een hoop gegooid.

Nu enkel de bepalingen over reizigers die de fiets willen meenemen op de trein behouden bleven, dekt de titel van het voorstel de lading niet meer. Daarom heeft onze fractie een amendement ingediend om de titel aan te passen.

De hoorzittingen vond ik een ronduit beschamende vertoning. Verschillende actoren kwamen problemen die ze ondervinden, toelichten en verduidelijken. Dat ging vaak over problemen die al zeer lang bestaan.

Het toegankelijkheidsprobleem in het openbaar vervoer is helaas niet nieuw. Het is alleen spijtig dat er ondanks de waarschuwingen en klachten weinig gebeurd is. Jarenlang heeft dit probleem te weinig aandacht gekregen, laat staan dat er voldoende voor geïnvesteerd werd. Het is pijnlijk veelzeggend dat de sprekers verbaasd waren over de verbazing van sommige commissieleden.

In beide voorstellen staan er goede intenties, maar het is te vrijblijvend en de te weinig concreet. De verdienste is dus dat de zaken scherp worden gesteld, maar voor oplossingen is het wachten op de nieuwe beheersovereenkomsten en de bijhorende budgetten.

Er zijn ook nog veel uitdagingen, zoals de reserveringstermijnen van de assistenties of de problemen van mensen met bijvoorbeeld een been in het gips die geen European Disability Card hebben.

In afwachting van de beheersovereenkomsten en de budgetten zal mijn fractie dit goedkeuren.

14.04 Jef Van den Bergh (CD&V): Combimobiliteit of multimobilité is heel belangrijk voor de verduurzaming van onze mobiliteit. Een combinatie van fiets en trein is een evidente keuze die ook al in

des résolutions adoptées sous de précédentes législatures. Cette résolution y ajoute le transport du vélo dans le train.

Cette résolution arrive à point nommé puisque que le gouvernement vient de fixer un cadre pour l'élaboration des contrats de gestion. Par ailleurs, la SNCB désire développer une stratégie vélo d'ici l'été. Nous voulons qu'il soit désormais possible de laisser son vélo en toute sécurité à la gare ou de le prendre sur le train sans problèmes. Nous voterons donc avec enthousiasme pour cette résolution.

14.05 Maria Vindevoghel (PVDA-PTB): Nous soutenons également cette proposition de résolution étant donné que les citoyens sont très intéressés par la combinaison vélo – train. Cet intérêt est également apparu entre juillet et décembre 2020, une période durant laquelle les voyageurs pouvaient emmener gratuitement leur vélo. Il est regrettable qu'un supplément vélo doive à nouveau être acquitté depuis le 1^{er} janvier 2021. Pourquoi ne pas résoudre le problème de manque de place en convertissant les voitures de première classe en voitures dédiées au transport de vélos? Pourquoi appliquer un supplément fixe indépendamment du trajet? Ce montant est trop élevé et pénalise les voyageurs qui effectuent de courts trajets. Mon groupe veut rendre les trains plus accessibles à tous les vélos sans surcoût.

14.06 Marianne Verhaert (Open Vld): Les deux propositions de résolution sont fortes et de qualité, la première met l'accent sur le transport de vélo à bord des trains et la seconde se concentre sur l'accessibilité des personnes à mobilité réduite. Améliorer l'accessibilité pour tous est l'objectif commun de ces deux textes.

L'intérêt de pouvoir voyager en train avec un vélo est évident. Nous sommes l'un des pays au monde le plus sensible à la petite reine. Le vélo et le transport public sont des éléments importants dans le cadre du transport modal, un objectif auquel les différents niveaux de pouvoir du pays ont souscrit. Le vélo à bord du train demeure, à cet égard, le chaînon manquant. Quiconque s'est déjà hasardé à emporter un vélo à bord du train sait que cette entreprise est particulièrement stressante et complexe. Il faut également encourager la mobilité combinée – se rendre en vélo à la gare et pouvoir l'y laisser en toute sécurité.

Cette résolution donne un signal fort que le transport des vélos par train constitue une mission de service public. Il faut œuvrer à la convivialité, à un prix attractif, à un espace suffisant et à une bonne accessibilité des trains et des quais. Ces

resoluties van voorbije regeerperiodes aan bod kwam. Deze resolutie voegt daar het transport van de fiets op de trein aan toe.

Nu de regering het kader voor de opmaak van de beheersovereenkomsten heeft vastgelegd, komt de resolutie ook op een goed moment. Bovendien wil de NMBS tegen de zomer een fietsstrategie hebben ontwikkeld. De problemen om de fiets veilig achter te laten aan de stations of mee te nemen op de trein willen we de wereld uithelpen. We zullen deze resolutie dan ook enthousiast goedkeuren.

14.05 Maria Vindevoghel (PVDA-PTB): Ook wij steunen deze resolutie, want de combinatie van fiets en trein spreekt de mensen erg aan. Dat bleek ook tijdens de periode juli tot december 2020 toen reizigers gratis hun fiets konden meenemen. Het is jammer dat er sinds 1 januari 2021 opnieuw een fietssupplement moet worden betaald. Waarom wordt het plaatstekort niet opgelost door de eersteklasrijtuigen om te vormen tot fietsrijtuigen? Waarom is het supplement een vast bedrag ongeacht het traject? Het bedrag is te hoog en straft de reizigers die korte verplaatsingen maken. Mijn fractie wil de treinen zonder meerprijs toegankelijker maken voor alle fietsen.

14.06 Marianne Verhaert (Open Vld): Beide resoluties zijn sterk en volwaardig, een met de focus op het transport van de fiets op de trein en een met de focus op de toegankelijkheid voor mensen met een beperkte mobiliteit. Het gezamenlijk doel: de toegankelijkheid verbeteren voor iedereen.

Het belang van het meenemen van de fiets op de trein is duidelijk. Wij zijn een van de meest filegevoelige landen ter wereld. De fiets en het openbaar vervoer zijn belangrijke delen van de oplossing voor de modal shift, een doelstelling die alle bestuursniveaus van ons land hebben onderschreven. De fiets op de trein is hierbij nog een missing link. Wie het ooit al eens probeerde, weet hoe stressvol en lastig het kan zijn. Ook de combimobiliteit – met de fiets naar het station en daar de fiets veilig kunnen achterlaten – moet worden gestimuleerd.

Deze resolutie geeft het sterke signaal dat het vervoeren van de fiets met de trein een opdracht van openbare dienst is. Er moet gewerkt worden aan de gebruiksvriendelijkheid, een aantrekkelijk tarief, voldoende plaats en een goede

adaptations profiteront également aux voyageurs à mobilité réduite.

J'espère obtenir le soutien de tous les membres.

14.07 Joris Vandenbroucke (Vooruit): Je tiens à remercier tous les groupes politiques et certainement les initiateurs des propositions pour ces résolutions fortes. Grâce aux témoignages parfois marquants entendus lors des auditions, nous avons également pu donner une bonne assise aux résolutions. En prenant notre temps, nous avons pu faire en sorte qu'elles bénéficient d'une large adhésion. Mon groupe soutient le signal clair qu'elles envoient et est très favorable à l'idée de pouvoir emporter son vélo dans le train ainsi qu'à la combinaison vélo-train.

L'organisation des transports publics constitue une tâche essentielle des pouvoirs publics. Ils doivent veiller, dans ce cadre, à ce que le train soit accessible pour chacun, ce qui n'est pas le cas à l'heure actuelle.

Le gouvernement a entamé un trajet en vue de parvenir à de nouveaux contrats de gestion. Même si je suis convaincu que la SNCB partage nos ambitions, il est toujours bon de conclure des accords clairs, mesurables et contraignants. Les accords de gestion jouent un rôle crucial dans la mise en œuvre effective des résolutions.

Nous avons intégré dans l'accord de gouvernement l'objectif quantitatif de rendre toute gare accueillant plus de 5 000 voyageurs accessible d'ici 2024. Il s'agit de 40 gares, mais les auditions m'ont enseigné que les budgets actuels ne suffiront que pour 16 gares. Si nous adoptons cette proposition de résolution, nous devrons dès lors également dégager des budgets supplémentaires, de telle sorte que la SNCB et Infrabel puissent réaliser les investissements nécessaires.

14.08 Sophie Rohonyi (DéFI): Cette proposition de résolution vise à inciter la SNCB à améliorer la qualité de ses services aux voyageurs à mobilité réduite ou qui emportent un vélo. Il s'agit de soutenir l'autonomie de ces voyageurs et de faciliter la mobilité multimodale, durable et responsable.

Il reste bien des problèmes à résoudre: place dans les trains, information des voyageurs, emplacements pour les vélos dans les gares, tarification, vélos partagés. Pour cela, il faut des mesures inscrites dans le contrat de gestion de la

toegankelijkheid van treinen en perrons. Dat kommt ook de reizigers met een beperkte mobiliteit ten goede.

Ik hoop op de steun van alle Kamerleden.

14.07 Joris Vandenbroucke (Vooruit): Ik wil alle fracties en zeker de initiatiefnemers bedanken voor deze sterke resoluties. Dankzij de soms beklijvende getuigenissen tijdens de hoorzittingen hebben we de resoluties ook goed kunnen stofferen. Door onze tijd te nemen hebben deze resoluties een breed draagvlak. Mijn fractie steunt het duidelijke signaal die ze geven en is een grote voorstander van het meenemen van de fiets op de trein en van de combinatie fiets-trein.

De organisatie van het openbaar vervoer is een kerntaak van de overheid. Daarbij moet zij erop toezien dat de trein voor iedereen toegankelijk is, wat vandaag niet het geval is.

De regering is een traject gestart om te komen tot nieuwe beheersovereenkomsten. Ik ben ervan overtuigd dat de NMBS onze ambities deelt, maar het is altijd goed om heldere, meetbare en afdwingbare afspraken te maken. De beheersovereenkomsten zijn cruciaal om de resoluties daadwerkelijk te kunnen uitvoeren.

In het regeerakkoord hebben wij de kwantitatieve doelstelling opgenomen om tegen 2024 alle stations met meer dan 5.000 reizigers toegankelijk te maken. Dat zijn er 40, maar uit de hoorzittingen heb ik geleerd dat we met de huidige budgetten slechts aan 16 stations geraken. Als wij dit voorstel van resolutie goedkeuren, dan zullen wij bijgevolg ook bijkomende budgetten moeten vrijmaken, zodat de NMBS en Infrabel de noodzakelijke investeringen kunnen doen.

14.08 Sophie Rohonyi (DéFI): Dit voorstel van resolutie strekt ertoe de NMBS ertoe aan te zetten de kwaliteit van haar dienstverlening aan de reizigers met een beperkte mobiliteit en aan de reizigers die hun fiets mee op de trein willen nemen, te verbeteren. Het doel is om de autonomie van die reizigers te ondersteunen en een multimodale, duurzame en verantwoorde mobiliteit te faciliteren.

Er moeten nog heel wat problemen opgelost worden: plaats in de treinen, reizigersinformatie, fietsenstallingen in de stations, tarivering, deelfietsen. Daartoe moeten er maatregelen opgenomen worden in het beheerscontract met de

SNCB.

Nous soutiendrons cette résolution.

14.09 Kim Buyst (Ecolo-Groen): Le train occupe une place de choix dans le cadre d'une vision de la mobilité qui consiste à vouloir lutter contre le changement climatique, la pollution de l'air et les files. C'est pourquoi nous devons également rendre la combinaison train – vélo plus attrayante. Il doit être plus aisément d'emmener son vélo dans un train et les gares doivent offrir un nombre suffisant de parkings pour vélos ainsi que de vélos partagés. Au moment même où le gouvernement mène des négociations en vue d'un nouveau contrat de gestion, nous demandons à nouveau, dans cette résolution, qu'il prenne des mesures en ce sens.

Dans cette résolution, nous demandons qu'un manager vélo soit désigné auprès de la SNCB, lequel serait chargé d'assurer une bonne collaboration avec les pouvoirs locaux et les entités fédérées.

Nous pourrions également nous inspirer de l'exemple des Pays-Bas, où des gares telles que celle d'Utrecht disposent de parkings pour vélos de grande qualité.

La présence de vélos partagés dans les gares est importante, mais des adaptations s'imposent également pour les voyageurs qui emportent leur propre bicyclette. Nous demandons que le tarif appliqué à ces voyageurs devienne variable et plus flexible. Il convient aussi de prévoir un nombre suffisant de places pour vélos dans les trains et d'améliorer l'accessibilité des quais pour les cyclistes.

Les mesures présentées dans la proposition de résolution devraient nous aider à convaincre les voyageurs de laisser leur voiture chez eux et d'opter pour la combinaison idéale qu'est le train et le vélo.

Notre groupe politique votera en faveur de la proposition de résolution avec enthousiasme.

La présidente: La discussion est close.

Amendement déposé:

Intitulé/Opschrift

- 16 – Frank Troosters cs (951/6)

Le vote sur l'amendement est réservé.

NMBS.

We zullen deze resolutie steunen.

14.09 Kim Buyst (Ecolo-Groen): In een mobiliteitsvisie die beoogt de klimaatverandering, de luchtvervuiling en de files aan te pakken, speelt de trein een cruciale rol. Daarvoor moeten we ook de combinatie fiets en trein aantrekkelijker maken. Het moet gemakkelijker worden om de fiets mee te nemen op de trein en in de stations moeten voldoende fietsstallingen en deelfietsen beschikbaar zijn. Net op het moment dat de regering onderhandelingen voert over een nieuwe beheersovereenkomst, herhalen wij in deze resolutie onze oproep om daarvan werk te maken.

In de resolutie vragen wij om de aanstelling van een fietsmanager bij de NMBS, die de samenwerking met lokale overheden en deelstaten in goede banen kan leiden.

Ook kunnen we een voorbeeld nemen aan Nederland, waar stations zoals dat van Utrecht over heel kwaliteitsvolle fietsenstallingen beschikken.

De aanwezigheid van deelfietsen in de stations is belangrijk, maar er zijn ook aanpassingen nodig voor reizigers die hun eigen fiets meenemen. Wij verzoeken om het tarief voor het meenemen van de fiets op de trein variabeler en flexibeler te maken. Er moeten ook voldoende fietsplaatsen op de trein zijn en de perrons moeten toegankelijker worden voor fietsers.

Met de maatregelen uit de resolutie moeten we reizigers ervan kunnen overtuigen de auto thuis te laten en te kiezen voor de gouden combinatie fiets en trein.

Onze fractie zal het voorstel van resolutie enthousiast goedkeuren.

De voorzitster: De besprekking is gesloten.

Ingediend amendement:

Intitulé/Opschrift

- 16 – Frank Troosters cs (951/6)

De stemming over het amendement wordt aangehouden.

Le vote sur l'amendement réservé et sur l'ensemble de la proposition aura lieu ultérieurement.

De stemming over het aangehouden amendement en over het geheel van het voorstel zal later plaatsvinden.

[15] Proposition de résolution visant à garantir l'accessibilité du transport ferroviaire en Belgique (971/1-4)

Proposition déposée par:

Kim Buyst, Cécile Thibaut, Evita Willaert, Laurence Hennuy, Stefaan Van Hecke, Julie Chanson, Nicolas Parent.

Discussion

Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (971/4)

Les rapporteurs sont MM. Van den Bergh et Vandenbroucke. Nous avons déjà entendu leur rapport.

15.01 Tomas Roggeman (N-VA): Les trains devraient être accessibles à tous mais ils sont loin de l'être pour les personnes à mobilité réduite: quais trop bas, hauteur d'embarquement trop élevée, délais d'attente trop longs pour les services destinés aux personnes en fauteuil roulant, accès inadaptés aux bâtiments de la gare, etc. En décembre 2019, la question a bénéficié d'un coup d'accélérateur lorsque nous avons appris que la hauteur d'embarquement des nouvelles rames M7 n'était, semble-t-il, pas adaptée à la hauteur des quais. Le sujet a suscité une grande indignation de la population. Depuis lors, il est demeuré d'une actualité brûlante.

Lors de l'élaboration de la proposition de résolution, nous avons également entendu l'avis des utilisateurs de fauteuils roulants et des organisations de défense de leurs intérêts. Ils étaient les mieux placés pour nous expliquer les obstacles auxquels ils se heurtent au quotidien. Ces informations ont donné lieu à des amendements et à des modifications de texte. Il est ainsi apparu que les voyageurs handicapés sont souvent moins à même d'utiliser les canaux de vente en ligne, ce qui les oblige à payer un tarif plus élevé à la gare ou dans le train. C'est pourquoi la proposition de résolution a été amendée à la demande de la N-VA afin que les voyageurs handicapés puissent bénéficier d'un tarif moins élevé sur présentation d'une *European Disability Card* quel que soit le canal de vente utilisé, y compris dans le train.

Les demandes que contient une résolution ne sont

[15] Voorstel van resolutie betreffende het garanderen van de toegankelijkheid van het Belgische treinverkeer (971/1-4)

Voorstel ingediend door:

Kim Buyst, Cécile Thibaut, Evita Willaert, Laurence Hennuy, Stefaan Van Hecke, Julie Chanson, Nicolas Parent.

Besprekking

De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de besprekking (Rgt 85, 4) (971/4)

De rapporteurs zijn de heer Van den Bergh en de heer Vandenbroucke. Hun verslag hebben wij al gehoord.

15.01 Tomas Roggeman (N-VA): De trein zou voor iedereen toegankelijk moeten zijn, maar dat is nog lang niet zo voor minder mobiele mensen: er zijn de te lage perrons, te hoge instaphoogte, te lange wachttijden voor de dienstverlening aan rolstoelgebruikers, onaangepaste toegangen tot de stationsgebouwen, enzovoort. In december 2019 kwam deze kwestie in een stroomversnelling toen wij vernamen dat de instaphoogte van de nieuwe M7-treinstellen niet zou worden aangepast aan de hoogte van de perrons. De publieke verontwaardiging was groot. Sindsdien is het thema niet meer uit de actualiteit verdwenen.

Bij de totstandkoming van de resolutie hebben wij ook de rolstoelgebruikers en hun belangenorganisaties gehoord. Zij konden ons het beste vertellen met welke drempels zij dagelijks te maken hebben. Die informatie heeft geleid tot amendementen en tekstaanpassingen. Zo bleek dat reizigers vanwege een beperking vaak minder vlot gebruik kunnen maken van onlineverkoopkanalen, waardoor zij een duurder tarief moeten betalen in het station of op de trein. Daarom is de resolutie op vraag van de N-VA geamendeerd opdat reizigers met een beperking op vertoon van een European Disability Card via alle verkoopkanalen, ook op de trein, het laagste tarief zouden kunnen genieten.

De verzoeken in een resolutie blijven vrijblijvend

pas contraignantes tant qu'elles ne sont pas intégrées dans un contrat de gestion. Nous espérons que celui-ci pourra être mis en œuvre rapidement afin que cette initiative ne reste pas lettre morte.

15.02 Kim Buyst (Ecolo-Groen): Ces derniers mois, nous avons entendu différents témoignages de personnes handicapées concernant les difficultés auxquelles elles doivent faire face lorsqu'elles prennent le train.

La Belgique a pourtant signé dès 2009 la Convention de l'ONU relative aux droits des personnes handicapées.

La mobilité est un droit fondamental. Toute personne incapable de se déplacer facilement est largement exclue de la vie sociale. C'est pourquoi, en janvier, mon groupe a introduit une proposition de résolution visant à assurer un accès autonome à l'ensemble des voyageurs. Le chantier en la matière est loin d'être terminé. En effet, de mauvaises décisions ont souvent été prises par le passé. Aujourd'hui, les Pays-Bas complètent les travaux d'accessibilité dans leurs dernières gares. La Belgique ne fait encore que commencer.

Unia reçoit régulièrement des signalements de personnes handicapées se plaignant de la qualité des services fournis par la SNCB. Il est également ressorti des auditions que pas moins de 43 % des voyageurs ferroviaires éprouvent des difficultés à se déplacer.

Plusieurs amendements ont été présentés et adoptés sur la base des témoignages recueillis lors des auditions. Dans la version adaptée de la proposition de résolution, nous demandons au gouvernement l'inscription, dans le prochain contrat de gestion, d'un objectif clair en matière d'accessibilité autonome, afin de permettre à la population de se déplacer en toute autonomie et sans procédures pesantes.

La proposition de résolution inclut, par ailleurs, des mesures qui devraient faciliter à court terme les voyages ferroviaires, telles que l'installation dans les wagons de systèmes auditifs et visuels destinés à informer les passagers ou encore l'assouplissement des délais de réservation pour une assistance personnelle.

Il ne sera plus nécessaire de réserver l'assistance dans les grandes gares. Aux arrêts principaux, le délai de réservation sera ramené à trois heures et dans les autres gares, il sera de maximum douze heures.

zolang ze niet zijn opgenomen in een beheersovereenkomst. Wij hopen dat die snel tot stand kan komen, zodat dit initiatief geen dode letter blijft.

15.02 Kim Buyst (Ecolo-Groen): De voorbije maanden hebben wij verschillende getuigenissen gehoord van mensen met een handicap over de hindernissen die zij ondervinden wanneer zij met de trein willen reizen.

Nochtans ondertekende België reeds in 2009 het VN-verdrag inzake de rechten van personen met een handicap.

Mobiliteit is een basisrecht. Wie zich niet vlot kan verplaatsen, wordt grotendeels uitgesloten van het sociale leven. Daarom heeft mijn fractie in januari een voorstel van resolutie ingediend waarin wij streven naar autonome toegankelijkheid voor alle reizigers. Er is nog veel werk aan de winkel. In het verleden zijn immers vaak de foute beslissingen genomen. Nederland maakt vandaag zijn laatste stations toegankelijk, België begint daarmee nog maar net.

Unia ontvangt regelmatig meldingen van personen met een handicap over de dienstverlening bij de NMBS. Uit de hoorzitting bleek ook dat maar liefst 43 % van de treinreizigers minder goed te been is.

Op basis van de getuigenissen in de hoorzittingen werden verschillende amendementen ingediend en aangenomen. In de aangepaste resolutie vragen wij de regering om in de beheersovereenkomst een duidelijk streefdoel inzake autonome toegankelijkheid op te nemen, zodat burgers zich zelfstandig en zonder logge procedures kunnen verplaatsen.

De resolutie bevat ook maatregelen die het reizen met de trein op korte termijn gemakkelijker kunnen maken, zoals het uitrusten van rijtuigen met visuele en auditieve reizigersinformatie of het versoepelen van de reserveringstermijnen voor persoonlijke assistentie.

In grote stations zal men niet meer vooraf moeten reserveren. Op hoofdhaltes zal de reserveringstermijn worden ingekort tot drie uur en in andere stations zal de reserveringstermijn teruggebracht worden naar maximaal twaalf uur.

La suppression du supplément sur présentation de l'*European Disability Card*, la diffusion d'informations relatives à la composition du train sur l'appli et sur le site internet ainsi que la nécessité de veiller à l'accessibilité des bus de remplacement sont autant de mesures à court terme qui ont été incluses dans la proposition de résolution à l'examen.

Par ailleurs, l'accessibilité devra faire partie intégrante des conditions énoncées dans les contrats de services. Lors du réaménagement de gares et lors de l'achat de nouveaux trains, la SNCB devra systématiquement tenir compte de l'aspect "accessibilité" en faisant appel à l'expertise de personnes handicapées. Dans l'accord de gouvernement, il est prévu que toutes les gares accueillant plus de 5 000 passagers devront être accessibles aux personnes moins valides d'ici 2024.

Cette résolution est la première initiative législative à se fonder sur le nouvel article 22ter de la Constitution relatif aux droits des personnes handicapées. J'espère que beaucoup d'autres suivront car il est temps d'agir.

15.03 Jef Van den Bergh (CD&V): Je suis heureux que cette nouvelle initiative puisse voir le jour. L'accessibilité intégrale des transports publics doit occuper une place très importante dans notre droit fondamental.

Nous avons toujours attaché de l'importance à ce thème et avons également approuvé une résolution à ce sujet au cours de la législature précédente. Il a été particulièrement pénible de constater, deux ans plus tard, que l'accessibilité des trains M7 ne donnait pas satisfaction. La hauteur d'embarquement était contraire à tous les avis possibles et n'était optimale pour aucun type de quai. Nous devons continuer à aller de l'avant, même si je comprends que certains ressentent des frustrations.

Nous discutons à présent d'une nouvelle résolution, qui ne porte pas uniquement sur les utilisateurs de fauteuils roulants, mais sur l'accessibilité au sens large. Elle porte également sur la lisibilité des sites internet et des informations dans les gares et sur l'audibilité des annonces dans les gares, par exemple au sujet d'un changement de quai. Il s'agit de rendre accessibles non seulement les quais et les trains, mais aussi les gares, les parkings, les distributeurs automatiques de billets, les guichets, l'assistance et la vente de billets. Les arrêts des transports publics doivent être équipés de dalles pododactiles, etc.

Ook het afschaffen van de toeslag op het ticket op vertoon van de European Disability Card, meer informatie over de samenstelling van de trein via de app en de website en toegankelijke vervangbussen, werden als kortetermijnmaatregelen opgenomen in deze resolutie.

Daarnaast moet de toegankelijkheid verankerd worden in de nieuwe dienstverleningscontracten. De NMBS moet bij de heraanleg van stations en bij de aankoop van nieuwe treinstellen stevast rekening houden met de toegankelijkheid en daartoe de expertise van personen met een handicap inschakelen. In het regeerakkoord staat dat tegen 2024 alle stations met meer dan 5.000 passagiers toegankelijk moeten zijn.

Deze resolutie is het eerste wetgevende initiatief dat zich beroept op het nieuwe grondwetsartikel 22ter over de rechten van mensen met een handicap. Ik hoop dat er nog veel volgen. Het is tijd voor actie.

15.03 Jef Van den Bergh (CD&V): Ik ben blij met dit nieuwe initiatief. In het grondrecht inclusie moet integraal toegankelijke mobiliteit een heel belangrijke rol spelen.

Wij hebben dit thema altijd belangrijk gevonden en in de vorige zittingsperiode hebben we er ook een resolutie over goedgekeurd. Twee jaar later kwam het hard aan dat de toegankelijkheid van de nieuwe M7-treinen slecht was. De opstaphoogte ging in tegen alle mogelijke adviezen en was voor geen enkel type perron optimaal. We moeten aan de kar blijven trekken, al begrijp ik wel dat sommigen frustraties voelen.

Nu bespreken we een nieuwe resolutie en die gaat niet alleen over rolstoelgebruikers, maar over toegankelijkheid in brede zin. Het gaat ook over leesbaarheid van websites en van informatie in de stations, de hoorbaarheid van boodschappen in de stations over bijvoorbeeld perronwisseling. Niet alleen de perrons en de treinen moeten toegankelijk zijn, maar ook de stations, de parkings, de geldautomaten, de loketten, de assistentie en de ticketverkoop. Er moeten blindengeleidetegels liggen aan haltes van het openbaar vervoer en dergelijke.

Les procédures doivent prévoir l'obligation de consulter les parties concernées, ce que fera désormais la SNCB. Ses projets sont en tout cas prometteurs. Un point positif est que les trains M7 seront équipés de wagons supplémentaires qui seront accessibles. Un manager accessibilité prendra également ses fonctions.

À long terme, la SNCB vise à faire en sorte que toute personne puisse accéder à ses trains en toute autonomie. Notre proposition de résolution met cet objectif en avant. À court terme, nous fixerons des objectifs intermédiaires pour lesquels des budgets seront dégagés. La SNCB et le gouvernement trouveront dans la proposition de résolution à l'examen une série de recommandations dont ils pourront tenir compte lors de l'élaboration du nouveau contrat de gestion. Le CD&V adoptera cette proposition avec beaucoup d'enthousiasme.

15.04 Maria Vindevoghel (PVDA-PTB): Nous soutiendrons également la proposition de résolution, l'accessibilité étant pour nous aussi un objectif à atteindre. Le chemin pour y parvenir est encore long et cahoteux. Nos deux amendements contribueront à faire avancer les choses.

Bien souvent, les personnes valides ne réalisent pas à quel point il est difficile de prendre le train pour les personnes à mobilité réduite. Si nous voulons que ces personnes puissent entièrement prendre part à notre société, nous devons lever les obstacles et faire les investissements nécessaires.

La SNCB dispose d'un service B4U, chargé d'aider les personnes à mobilité réduite à monter et à descendre du train, mais de nombreuses économies ont été réalisées dans ce service par les derniers gouvernements, de sorte qu'il ne fonctionne plus. Il y a dix-huit équipes mobiles pour l'ensemble du territoire et il faut réserver ce service bien à l'avance, une situation pour le moins anormale. Il ne peut y avoir aucun problème, sinon le client n'arrive pas à destination. Le train est un service public qui se doit d'être accessible à tous et à tout moment. Pourquoi ce service n'est-il pas étayé? De nombreuses personnes à mobilité réduite ont renoncé à prendre le train en raison des nombreux problèmes rencontrés. Elles ne prennent tout simplement plus le train et cette résolution n'y changera rien.

La fermeture de 44 guichets constitue un énorme problème. Cette décision entraînera la perte de 77 emplois. Ces personnes ne pourraient-elles pas être affectées à l'assistance aux personnes à mobilité réduite? Pour cette catégorie de voyageurs,

In de procedures moet worden opgenomen dat de betrokkenen moeten worden geconsulteerd en voortaan zal dat gebeuren. In elk geval zijn de plannen van de NMBS hoopgevend. Een positief punt is dat de M7-treinen extra wagons zullen krijgen die wel toegankelijk zijn. Er gaat ook een toegankelijkheidsmanager aan de slag.

Op de lange termijn streeft de NMBS naar een autonome toegankelijkheid van haar treinen. Dat doel schuiven we in onze resolutie naar voren. Op de korte termijn werken we met tussendoelen waarvoor budgetten worden uitgetrokken. De NMBS en de regering vinden in deze resolutie een heleboel aanbevelingen waarmee ze rekening kunnen houden als ze de nieuwe beheersovereenkomst maken. CD&V zal ze met veel enthousiasme goedkeuren.

15.04 Maria Vindevoghel (PVDA-PTB): Wij zullen de resolutie ook steunen, want toegankelijkheid is ook voor ons een streefdoel. De weg ernaartoe is nog lang en hobbelig en met onze twee amendementen willen we de zaak vooruit helpen.

Wie zelf goed mobiel is, beseft vaak niet hoe moeilijk het is voor immobile mensen om de trein te nemen. Als we willen dat deze mensen volwaardig kunnen deelnemen aan onze samenleving, dan moeten we de drempels wegwerken en de nodige investeringen doen.

De NMBS heeft de dienst B4U die verminderd mobiele mensen op en van de trein moet helpen, maar die dienst is door de laatste regeringen kapot bespaard. Er zijn achttien mobiele teams voor het hele land en daarbij moet ruim vooraf worden gereserveerd, wat toch niet normaal is. Er mag niets fout lopen, of de klant raakt niet op zijn bestemming. Een trein is een openbare dienst die altijd en overal toegankelijk moet zijn voor iedereen. Waarom wordt die dienst niet verder uitgebouwd? Omdat het zo vaak mank loopt, zijn veel mensen met een beperkte mobiliteit afgehaakt. Ze nemen de trein gewoon niet meer en daar zal deze resolutie niets aan veranderen.

Dat er 44 loketten sluiten is een groot probleem. Daardoor verdwijnen 77 jobs. Kunnen die mensen niet worden ingeschakeld om mensen met een beperkte mobiliteit te helpen? Service en menselijk contact is voor deze groep juist heel belangrijk. Met

le service et le contact humain sont des éléments extrêmement importants. Par le biais de notre premier amendement, nous tentons de répondre à ce souhait tout en maintenant le nombre de guichets avec personnel. Le deuxième amendement demande à la SNCB de renforcer les équipes B4U, afin de réduire les délais de réservation. Dès lors que nos amendements sont de nature à améliorer considérablement l'accessibilité, nous espérons qu'ils seront soutenus.

15.05 Marianne Verhaert (Open Vld): Associée à mon collègue Vandenput, j'ai déposé une proposition de résolution visant à améliorer la qualité du transport ferroviaire pour les voyageurs à mobilité réduite et les voyageurs qui emportent un vélo. Nos collègues du groupe Ecolo-Groen ont également déposé une proposition de résolution sur le même thème. Lors de l'audition, plusieurs orateurs ont réclamé la rédaction de deux propositions de résolution distinctes. Diverses recommandations ont, en outre, été formulées. Nous avons travaillé au-delà des frontières partisanes à la rédaction de propositions de résolution fortes et je remercie tous ceux qui ont apporté leur contribution à cet exercice.

Les personnes à mobilité réduite se heurtent souvent à des murs, alors qu'elles doivent également pouvoir se rendre facilement d'un endroit à un autre. Pour une personne à mobilité réduite, un petit désagrément peut avoir de grandes répercussions.

Nous devons nous efforcer d'atteindre une accessibilité intégrale. Les personnes à mobilité réduite devraient pouvoir faire usage des transports en commun sans avoir besoin d'assistance mais les principales gares de correspondance sont actuellement tout sauf accessibles. Un grand bond en avant est nécessaire. Ce point figure d'ailleurs dans l'accord de gouvernement.

Bien sûr, tous les problèmes ne seront pas résolus du jour au lendemain mais chaque investissement dans le réseau ferroviaire doit aller dans le bon sens et nous devons miser dans les meilleurs délais sur une accessibilité maximale. Une réduction du délai pour les demandes d'assistance, de meilleures formations pour le personnel ainsi que des informations aux voyageurs pertinentes et de qualité constituent des améliorations réalisables à court terme.

Par ailleurs, chaque investissement doit être conditionné par cet objectif d'accessibilité intégrale.

Notre groupe approuve évidemment la proposition

ons eerste amendement proberen we dat te regelen en tegelijk het aantal bemande loketten op peil te houden. Met het tweede amendement vragen we de NMBS om de B4U-teams te versterken om de reservatietijd te verminderen. Wij hopen op steun, want onze amendementen kunnen de toegankelijkheid veel verbeteren.

15.05 Marianne Verhaert (Open Vld): Ik diende samen met collega Vandenput een resolutie in om de toegankelijkheid voor mensen met een beperkte mobiliteit en voor mensen die de fiets willen meenemen op de trein te verbeteren. Ook onze collega's van Ecolo en Groen dienden daartoe een resolutie in. Tijdens de hoorzitting werd door meerdere sprekers gevraagd om twee aparte resoluties te maken. Daarnaast werden ook een aantal aanbevelingen geformuleerd. We werkten over de partijgrenzen heen aan sterke resoluties en ik dank iedereen die heeft meegewerk.

Mensen met een beperkte mobiliteit botsen vaak op muren. Ook zij verdienen het om vlot van de ene naar de andere bestemming te geraken. Voor iemand met een beperkte mobiliteit kan een klein ongemak heel grote gevolgen hebben.

We moeten streven naar integrale toegankelijkheid. Personen met een beperkte mobiliteit zouden zonder hulp van het openbaar vervoer moeten kunnen gebruiken, maar belangrijke overstapstations zijn vandaag allesbehalve toegankelijk. Een belangrijke sprong voorwaarts is nodig. Dit staat ook in het regeerakkoord.

Uiteraard zullen niet alle problemen van vandaag op morgen opgelost geraken, maar elke investering in het spoor net moet in de juiste richting gaan en we moeten zo snel mogelijk inzetten op een zo maximaal mogelijke toegankelijkheid. Een verkorting van de termijn voor assistentieaanvragen, betere opleidingen van het personeel, en kwaliteitsvolle en aangepaste reizigersinformatie zijn verbeteringen die we op korte termijn kunnen uitvoeren.

Daarnaast moet integrale toegankelijkheid bij elke investering een absolute voorwaarde zijn.

Onze fractie keurt deze resolutie uiteraard goed,

de résolution à l'examen, afin qu'en 2021 nous puissions vraiment parler d'une société inclusive.

15.06 Joris Vandenbroucke (Vooruit): Je me suis déjà exprimé lors de la discussion de la proposition de résolution n° 951.

15.07 Sophie Rohonyi (DéFI): En ciblant plus spécifiquement les personnes à mobilité réduite (PMR), ce texte s'inscrit dans la ligne du nouvel article 22ter octroyant aux personnes en situation de handicap le droit à une pleine inclusion, y compris celui à des aménagements raisonnables.

L'État doit veiller à ce que chacun puisse accéder facilement et en toute sécurité à sa destination. Les auditions ont souligné que la SNCB devait répondre aux besoins des navetteurs en termes d'assistance, de facilité de réservation, d'accès aux rampes sécurisées, d'informations plus adaptées ou de formation du personnel.

Doter nos gares d'infrastructures PMR *friendly* implique des investissements importants. Aujourd'hui, seule une gare sur quatre leur est pleinement accessible. Suite à mon interpellation sur l'accessibilité pour les PMR à la nouvelle gare d'Anderlecht, j'avais salué le volontarisme du gouvernement dans ce dossier sensible et coûteux mais indispensable parce qu'il s'inscrit dans une société toujours plus inclusive.

Je me réjouis que la résolution conditionne l'attribution de sillons pour le trafic à l'accessibilité aux PMR. Je remercie les auteurs de cette résolution et leur garantis le soutien de mon groupe lors du vote.

15.08 Maxime Prévot (cdH): Nous soutiendrons ce texte, précieux par la vingtaine de recommandations qu'il formule. Nous sommes enthousiastes quant à la portée du texte, mais aussi现实的. Une résolution est davantage la formulation d'un souhait politique que la concrétisation de celui-ci.

Ce sont les recommandations n°s 18 et 19, destinées à doter des moyens budgétaires utiles les futurs exercices, qu'il faudra surveiller de près. Ce qui importe, c'est que ceux qui ont porté cette résolution inspirent leur ministre pour que, dans les arbitrages budgétaires, cela soit transposé dans les faits.

zodat we anno 2021 echt over een inclusieve maatschappij kunnen spreken.

15.06 Joris Vandenbroucke (Vooruit): Ik heb mijn toelichting reeds gegeven bij de besprekking van resolutie nr. 951.

15.07 Sophie Rohonyi (DéFI): Door in het bijzonder de schijnwerper op personen met een beperkte mobiliteit (PBM) te richten, ligt deze tekst in de lijn van het nieuwe artikel 22ter, dat personen met een handicap het recht op volledige inclusie waarborgt, met inbegrip van het recht op redelijke aanpassingen.

De Staat moet erop toezien dat iedereen gemakkelijk en in alle veiligheid op zijn bestemming kan raken. Tijdens de hoorzittingen werd er onderstreept dat de NMBS moet tegemoetkomen aan de noden van de pendelaars op het vlak van assistentie, gebruiksvriendelijke reservatie, toegang tot beveiligde hellingbanen, informatie op maat of opleidingen voor het personeel.

Om onze stations van PBM-friendly infrastructuur te voorzien, zijn belangrijke investeringen noodzakelijk. Vandaag is slechts één station op de vier volledig toegankelijk voor deze mensen. Naar aanleiding van mijn interpellatie over de toegankelijkheid van het nieuwe station Anderlecht, kon ik de voluntaristische aanpak van de regering in dit gevoelige en kostelijke, maar essentiële dossier naar waarde schatten, want het ligt in de lijn van een steeds inclusievere maatschappij.

Ik ben blij dat de toekenning van rijpaden voor het treinverkeer in de resolutie afhankelijk wordt gesteld van de toegankelijkheid voor reizigers met een beperkte mobiliteit. Ik dank de indieners van deze resolutie en ik verzekер hen dat mijn fractie bij de stemming voor deze resolutie zal stemmen.

15.08 Maxime Prévot (cdH): Wij steunen dit voorstel, dat van grote waarde is omwille van het twintigtal aanbevelingen dat erin opgenomen is. We zijn opgetogen over de draagwijdte van de tekst, maar we zijn ook realistisch. Een resolutie is veeleer de uitdrukking van een politieke wens dan dat het de verwezenlijking daarvan is.

Het zijn de aanbevelingen nrs. 18 en 19, die tot doel hebben tijdens de volgende begrotingsjaren de nodige budgetten beschikbaar te stellen, waar we nauwlettend op zullen moeten toezien. Het belangrijkste is dat degenen die deze resolutie steunen hun minister ertoe aansporen dat deze woorden in daden omgezet worden op het ogenblik dat er budgettaire afwegingen gemaakt moeten

worden.

Le nouveau contrat de gestion sera un rendez-vous vérité. Nous pourrons mieux mesurer l'écart entre la générosité des revendications formulées et leur concrétisation dans les futurs budgets et le futur contrat de gestion. C'est à ce moment-là que nous aurons ce rendez-vous vérité: celle des chiffres, puis celle des actes.

15.09 Nicolas Parent (Ecolo-Groen): Je remercie les auteurs de ce texte et des amendements, ainsi que les acteurs de la société civile qui ont participé aux auditions.

Un Belge sur trois peut être considéré comme PMR, mais seules 5 % des gares sont intégralement accessibles. Les entraves restent nombreuses alors que la mobilité est un droit, une condition d'intégration dans la société, et que l'autonomie des personnes handicapées est reconnue dans la Constitution.

Cette perspective balise la vision que nous voulons pour le rail belge, qui doit se décliner à travers des investissements dont les conséquences se mesureront en décennies. Chaque euro investi dans les gares ou le matériel roulant devra prendre en compte l'accessibilité.

Je me réjouis que cette notion soit reprise dans le travail sur les contrats de gestion. Ceux-ci n'ont plus été revus depuis 2008 et il est important qu'on fixe à la SNCB et à Infrabel des objectifs à la hauteur d'un tel enjeu sociétal.

Tant que toutes les gares et trains ne sont pas accessibles, il faut renforcer les facilités en recourant à l'assistance, accroître l'accessibilité des réservations et abaisser leurs délais, faciliter l'accès aux sites internet et aux informations sur les quais ou dans les trains.

Nous voulons des facilités et des résultats à court terme pour ces objectifs.

Nous entamons les discussions sur les contrats de service et de performance de la SNCB mais, à travers son travail d'audition et de proposition, le Parlement adressera, de manière unanime, un signal clair au gouvernement concernant cette priorité de l'accessibilité du rail. Nous voulons une

Het nieuwe beheerscontract zal een beslissend moment zijn. Dan zullen we beter de kloof tussen de ruime wensenlijst en de concretisering ervan in de volgende begrotingen en het volgende beheerscontract kunnen meten. Dan zal het uur van de waarheid aangebroken zijn: de cijfers, en daarna de daden liegen niet.

15.09 Nicolas Parent (Ecolo-Groen): Ik bedank de indieners van deze tekst en van de amendementen, evenals de actoren van het maatschappelijke middenveld die aan de hoorzittingen deelgenomen hebben.

Eén Belg op drie kan als een PBM beschouwd worden, maar slechts 5 % van de stations is volledig toegankelijk. De belemmeringen blijven talrijk, terwijl mobiliteit een recht is, een voorwaarde van integratie in de samenleving, en het recht op autonomie voor de personen met een handicap door de Grondwet erkend wordt.

Dat is de visie die we voor de Belgische spoorwegen willen en die verwezenlijkt moet worden door middel van investeringen waarvan de gevolgen nog decennialang voelbaar zullen zijn. Voor elke euro die in de stations of in het rollend materieel geïnvesteerd wordt, zal men rekening moeten houden met de toegankelijkheid.

Ik ben blij dat dat concept in de werkzaamheden met betrekking tot de beheersovereenkomsten meegenomen wordt. Die beheersovereenkomsten werden sinds 2008 niet meer herzien en het is belangrijk dat men voor de NMBS en Infrabel doelstellingen vastlegt die voldoende ambitieus zijn om aan zo een belangrijke maatschappelijke uitdaging het hoofd te bieden.

Zolang niet alle stations en treinen toegankelijk zijn, moet men de faciliteiten versterken door een beroep te doen op assistentie, de reservatiesystemen toegankelijker maken, de reservatietermijnen verkorten en de toegang tot de websites en de informatie op de perrons en in de treinen faciliteren.

We willen voorzieningen en resultaten op korte termijn voor die doelstellingen.

We staan aan het begin van de besprekingen over de dienst- en prestatiecontracten van de NMBS, maar het Parlement zal door middel van hoorzittingen en voorstellen unaniem een duidelijk signaal geven aan de regering over die prioriteit inzake de toegankelijkheid van het spoor. We willen

Belgique plus accessible, plus inclusive pour notre génération et les suivantes. Cette proposition contribue modestement mais fermement à cet objectif.

La présidente: La discussion est close.

Amendements déposés:

Demande/Verzoek 21(n)

- 25 – Vindevoghel (971/5)

Demande/Verzoek 12(n)

- 26 – Vindevoghel (971/5)

Le vote sur les amendements est réservé.

Le vote sur les amendements réservés et sur l'ensemble de la proposition aura lieu ultérieurement.

[16] Proposition de résolution relative à la désignation d'un envoyé spécial belge pour les droits de la femme et de l'enfant (1624/1-6)

Proposition déposée par:

Els Van Hoof.

Discussion

Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (1624/6)

L'intitulé a été modifié par la commission en "proposition de résolution relative à l'examen de la désignation d'un Envoyé spécial belge pour les droits des femmes, les droits des filles et l'égalité des genres".

16.01 Ellen Samyn, rapporteur: Le 24 novembre 2020, dans son exposé introductif, l'auteure de la proposition indique clairement que la proposition de résolution souhaite que la Belgique donne l'exemple en matière de protection des droits de l'enfant et de la femme. L'ensemble des personnes et des institutions actives dans le domaine de la politique étrangère doivent s'assurer que leurs actions promeuvent de manière conséquente les droits de l'enfant, de la fille et de la femme. Afin de coordonner cette politique, la présente résolution demande la désignation d'un "envoyé spécial pour les droits de la femme et de l'enfant".

Lors de la discussion générale du 9 décembre 2020, l'ensemble des groupes politiques soutient la

een toegankelijker en inclusiever België voor onze generatie en de volgende generaties. Dit voorstel is een bescheiden, maar vastberaden bijdrage aan die doelstelling.

De voorzitster: De besprekking is gesloten.

Ingediende amendementen:

Demande/Verzoek 21(n)

- 25 – Vindevoghel (971/5)

Demande/Verzoek 12(n)

- 26 – Vindevoghel (971/5)

De stemming over de amendementen wordt aangehouden.

De stemming over de aangehouden amendementen en over het geheel van het voorstel zal later plaatsvinden.

[16] Voorstel van resolutie betreffende een Belgisch speciaal gezant voor vrouwen- en kinderrechten (1624/1-6)

Voorstel ingediend door:

Els Van Hoof.

Besprekking

De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de besprekking (Rgt 85, 4) (1624/6)

Het opschrift werd door de commissie gewijzigd in "voorstel van resolutie betreffende het onderzoek naar de aanstelling van een Belgisch Speciaal Gezant voor vrouwenrechten, meisjesrechten en gendergelijkheid".

16.01 Ellen Samyn, rapporteur: In de toelichting op 24 november 2020 maakt de indienster duidelijk dat dit voorstel van resolutie wil dat België inzake de bescherming van kinder- en vrouwenrechten een voorbeeldrol speelt. Alle actoren en instellingen van het buitenlandse beleid moeten de rechten van kinderen, meisjes en vrouwen consequent bevorderen. Om dit te coördineren wordt de aanstelling van een speciaal gezant voor vrouwen- en kinderrechten bepleit.

Tijdens de algemene besprekking van 9 december 2020 steunen alle fracties het voorstel van resolutie.

proposition de résolution.

La N-VA rappelle que le genre est un thème transversal inscrit dans la loi du 19 mars 2013. L'intégration systématique de la dimension du genre dans tous les aspects de la politique étrangère doit encore être accentuée. La désignation d'un envoyé spécial pour les droits de la femme et de l'enfant devrait contribuer à cet objectif. La N-VA s'interroge toutefois sur les compétences exactes qu'aurait un tel envoyé spécial par rapport à d'autres instances.

Ecolo-Groen plaide pour que l'on recueille des avis dont celui de la secrétaire d'État à l'Égalité des genres, à l'Égalité des chances et à la Diversité.

Le Vlaams Belang annonce la présentation d'amendements en vue de compléter ladite proposition de résolution.

Le MR souligne que la Suède a été pionnière dans la désignation d'une ambassadrice "pour une politique étrangère féministe" qui coordonne cette politique en faveur de la protection des droits des femmes et des filles. Le MR estime opportun de récolter des informations sur les expériences à l'étranger.

Vooruit accorde son soutien à cette proposition mais le groupe propose de solliciter l'avis de la ministre de la Coopération au développement au sujet de son opérationnalisation. Le PVDA-PTB est également favorable à la proposition et attire l'attention sur des fragilités spécifiques.

Lors de la réunion de commission du 24 mars 2021, Vooruit souligne que la crise du coronavirus a cruellement démontré que des violations des droits des femmes et des enfants sont commises massivement. Lors de la discussion, des inquiétudes ont été formulées à propos de la définition des tâches et du financement et la crainte a été exprimée de perdre de vue d'autres personnes vulnérables de la société. Ces éléments ont été intégrés dans des amendements du groupe.

Le PS souligne la position traditionnellement pionnière de la Belgique dans ce domaine, mais les rapports annuels des Affaires étrangères n'offrent que peu d'informations sur les efforts et les objectifs en la matière. L'attention qui y est accordée doit dès lors s'inscrire dans une stratégie beaucoup plus large.

Le Vlaams Belang soutient l'objectif de la résolution, mais déplore que le texte de la proposition initiale ait été affaibli. D'autres remarques sont formulées à l'égard de plusieurs considérants et propositions.

N-VA merkt op dat gender een transversaal thema is, dat verankerd is in de wet van 19 maart 2013. De stelselmatige integratie van het genderaspect in alle dimensies van het buitenlandbeleid moet nog verder worden beklemtoond. De aanstelling van een gezant zou tot die doelstelling moeten bijdragen. N-VA heeft vragen bij de precieze bevoegdheden die een dergelijke gezant zou bezitten ten opzichte van andere instanties.

Ecolo-Groen pleit ervoor om adviezen in te winnen, onder meer van de staatssecretaris voor Gendergelijkheid, Gelijke Kansen en Diversiteit.

Vlaams Belang zal amendementen indienen om het voorstel van resolutie aan te vullen.

MR wijst erop dat Zweden een pioniersrol heeft gespeeld bij de aanstelling van een ambassadrice voor een feministisch buitenlands beleid, die het beleid ter bescherming van de rechten van vrouwen en meisjes coördineert. MR vindt het wenselijk om informatie te vergaren over de in het buitenland opgedane ervaringen.

Vooruit geeft zijn steun aan dit voorstel, maar de fractie stelt voor om advies te vragen aan de minister voor Ontwikkelingssamenwerking over de operationalisering ervan. Ook PVDA-PTB is het voorstel genegen en vestigt de aandacht op specifieke kwetsbaarheden.

Tijdens de commissievergadering van 24 maart 2021 benadrukt Vooruit dat tijdens de coronacrisis de massale schendingen van rechten van vrouwen en kinderen pijnlijk naar boven zijn gekomen. Bij de besprekking was er zorg over de taakomschrijving, de financiering en de vrees om andere kwetsbare personen uit het oog te verliezen. Deze elementen zijn opgenomen in amendementen van de fractie.

De PS wijst op de traditioneel vooruitstrevende houding van België op dit vlak, maar de jaarverslagen van Buitenlandse Zaken bieden weinig inzicht in de inspanningen en doelstellingen ter zake. Deze focus moet dan ook worden gekaderd in een veel ruimere strategie.

Het Vlaams Belang steunt de doelstelling van de resolutie, maar betreurt dat de tekst van het initiële voorstel werd afgezwakt. Bij een aantal consideransen en voorstellen zijn verder

Le MR se réjouit du travail conjoint, qui permet de préciser les points de vue et choix politiques belges en matière d'égalité des genres vis-à-vis de l'extérieur.

Le PVDA-PTB soutient la proposition, selon laquelle l'envoyé spécial doit pouvoir se focaliser sur l'égalité des genres. L'envoyé spécial ne peut pas devenir une fonction symbolique et celui-ci devrait également jouer un rôle dans la lutte contre les accords commerciaux déloyaux.

L'Open Vld fait référence à de nouveaux pics de violence à l'encontre des femmes et des filles dans le monde, non seulement en raison de la pandémie de coronavirus, mais également de nombreux conflits, et soutient pleinement la proposition de résolution.

L'auteure, Mme Van Hoof, remercie tout le monde pour le soutien. Vingt-sept amendements ont été introduits, dont 3 par le Vlaams Belang et les 24 autres par la majorité. La proposition de résolution a été approuvée à l'unanimité.

16.02 Séverine de Laveleye (Ecolo-Groen): Dans le contexte très particulier que nous vivons, les droits des femmes sont à la traîne et les inégalités restent criantes, en ce qui concerne la santé, la sécurité, l'accès au travail ou l'accès à la terre. Après des années d'avancées, les droits des femmes et des filles reculent. Les *macho-politics*, ces politiciens qui, comme M. Trump ou M. Bolsonaro, considèrent que l'égalité n'est pas une chose importante, gagnent du terrain dans le monde. Enfin, la crise du covid a fait perdre 35 ans dans la perspective d'une égalité – nous avions encore 100 ans de travail pour y parvenir avant la crise.

Le contexte était donc favorable à une proposition telle que celle de Mme Van Hoof, qui demande plus d'efficacité et de coordination entre nos politiques publiques extérieures pour plus d'égalité entre les femmes et les hommes.

Cette cohérence serait renforcée à travers la désignation d'un(e) envoyé(e) spécial(e) pour les droits des femmes, comme l'ont déjà fait 20 pays à l'échelle internationale et 12 au niveau européen. Cela nous permettra de mieux intégrer et faire respecter les principes d'égalité dans nos politiques étrangères.

opmerkingen te formuleren.

De MR verheugt zich op het gemeenschappelijke werk waarmee de Belgische standpunten en beleidskeuzen inzake gendergelijkheid naar buiten toe scherp kunnen worden gesteld.

Ook PVDA-PTB steunt het voorstel, waarbij de gezant zich zeker moet kunnen focussen op gendergelijkheid. Het gezantschap mag geen symboolfunctie worden en de gezant zou ook een rol moeten spelen in de strijd tegen oneerlijke handelsakkoorden.

Open Vld wijst op nieuwe pieken van wereldwijd geweld tegen vrouwen en meisjes, niet enkel door de coronapandemie maar ook ten gevolge van talrijke conflicten, en steunt het voorstel van resolutie ten volle.

De indienster, mevrouw Van Hoof, dankt iedereen voor de steun. 27 amendementen werden ingediend, waarvan 3 door het Vlaams Belang, terwijl de 24 andere amendementen werden ingediend door de meerderheid. Het voorstel van resolutie werd unaniem goedgekeurd.

16.02 Séverine de Laveleye (Ecolo-Groen): In de zeer bijzondere omstandigheden waarin we momenteel leven, hinken de vrouwenrechten achterop en blijft er op het vlak van volksgezondheid, veiligheid, de toegang tot werk of de toegang tot grond schreeuwende ongelijkheid bestaan. Na jaren van vooruitgang gaat het bergaf met de rechten van vrouwen en meisjes. Machopolitics, belichaamd door politici als Trump of Bolsonaro die gelijkheid niet belangrijk vinden, maakt overal ter wereld opgang. Ten slotte hebben we door de coronacrisis 35 jaar verloren op de weg naar gelijkheid. Waar we voor de crisis nog 100 jaar werk nodig hadden om er te geraken, zal het nu 135 jaar duren.

De omstandigheden waren dus gunstig voor een voorstel zoals dat van mevrouw Van Hoof, waarin gestreefd wordt naar meer efficiëntie en coördinatie tussen het buitenlands beleid van de verschillende overheden om zo meer gelijkheid tussen vrouwen en mannen tot stand te brengen.

Die samenhang zou versterkt worden door de benoeming van een speciaal gezant voor vrouwenrechten, zoals al 20 landen gedaan hebben op internationaal niveau en 12 op Europees niveau. Zo kunnen we de gelijkheidsbeginselen beter in ons buitenlands beleid integreren en afdwingen.

En tant qu'écologistes, nous avons voulu qu'une politique étrangère progressiste féministe intègre aussi le commerce extérieur, la coopération au développement et la défense. Le commerce extérieur est un levier important et nous sommes très heureux qu'on ait intégré cet élément dans le texte.

Nous souhaitons également une attention spécifique pour la coopération au développement. Il faut intégrer le genre de façon transversale dans nos politiques, mais aussi soutenir des projets qui luttent directement pour l'égalité entre les femmes et les hommes. La société civile spécialisée demande que 85 % de l'aide publique au développement soit orientée vers le renforcement de l'égalité entre les hommes et les femmes (60 % le sont actuellement), et 20 % pour les projets intégrant le genre comme objectif principal (5 % actuellement).

Nous souhaitons que nos politiques de coopération au développement renforcent cette exigence. Nous nous réjouissons du soutien de tous les collègues sur cet amendement.

Nous souhaitons aussi augmenter le nombre de femmes dans la diplomatie (11 % des postes clés actuellement). C'est une priorité de Mme Wilmès. Nous devons absolument faire mieux.

Les femmes doivent se situer au cœur des réponses de la Belgique à la crise climatique et à l'effondrement des écosystèmes, qui affectent tout particulièrement les femmes.

Grâce à Mme Van Hoof qui a suscité ce débat, la commission a abouti à un texte ambitieux. Nous le soutiendrons avec le plus grand plaisir.

[16.03] Annick Ponthier (VB): Cette proposition de résolution a été introduite en novembre 2020, mais le travail a ensuite pris du retard en raison des nombreux amendements et avis demandés. C'est dommage pour une proposition assurément pertinente. Vingt pays, dont 12 européens, disposent déjà d'un tel envoyé spécial. Qu'avons-nous attendu?

Les adaptations apportées au texte n'ont, selon nous, pas toujours permis d'aboutir à une meilleure version, mais plutôt à un lissage. Ça aussi, c'est dommage. Dès les premières discussions, mon groupe politique a indiqué vouloir soutenir cette proposition, car elle promeut les droits des femmes

Als groenen wilden wij een feministisch en progressief buitenlandbeleid dat ook buitenlandse handel, ontwikkelingssamenwerking en defensie omvatte. Buitenlandse handel is een belangrijke hefboom en we zijn erg blij dat dat element in de tekst opgenomen werd.

We wilden ook dat er specifiek aandacht besteed werd aan ontwikkelingssamenwerking. We moeten de genderdimensie in alle beleidsdomeinen integreren, maar we moeten ook projecten steunen die specifiek op gendergelijkheid gericht zijn. Gespecialiseerde middenveldorganisaties vragen om 85 % van de officiële ontwikkelingshulp te investeren in het versterken van de gendergelijkheid (momenteel is dat 60 %), en 20 % in projecten waarin gendergelijkheid het hoofddoel is (momenteel is dat 5 %).

Wij willen dat die eis kracht bijgezet wordt in onze beleidsmaatregelen inzake ontwikkelingssamenwerking. Wij verheugen ons erover dat alle collega's dit amendement steunen.

We willen ook het aantal vrouwen in de diplomatie opvoeren (momenteel bekleden zij slechts 11 % van de sleutelfuncties). Voor mevrouw Wilmès is dat ook een prioriteit. We moeten het absoluut beter doen.

De vrouwen moeten een centrale rol spelen in de Belgische aanpak van de klimaatcrisis en de teloorgang van de ecosystemen, die in het bijzonder de vrouwen treffen.

Dankzij mevrouw Van Hoof, die het debat op gang gebracht heeft, kon de commissie tot een ambitieuze tekst komen. We zullen dit voorstel van resolutie met veel plezier steunen.

[16.03] Annick Ponthier (VB): Dit voorstel van resolutie werd ingediend in november 2020, maar het werk stokte daarna wat door de talloze amendementen en de talloze gevraagde adviezen. Dat is jammer voor een voorstel dat inhoudelijk zeker hout snijdt. 20 landen, waarvan 12 Europese, hebben nu al een dergelijke gezant. Waarop hebben wij dan gewacht?

De aanpassingen aan de tekst hebben volgens ons ook niet altijd gezorgd voor een betere tekst, maar vaak veeleer voor een afvlakking. Ook dat is jammer. Al bij de eerste besprekking heeft mijn fractie aangegeven dit voorstel te willen steunen omdat het de vrouwen- en kinderrechten promoot in

et des enfants à l'étranger et entend reprendre cette ambition dans tous les aspects de notre politique extérieure. Cela ne signifie toutefois pas que nous sommes d'accord avec certains de ses aspects radicaux-progressistes. La mise en œuvre pratique de certaines parties soulève également des questions.

La proposition plaide notamment pour une véritable *feminist foreign policy*, à l'instar de la Suède.

On ne peut dès lors pas mener de politique étrangère sans vérifier les quatre R: *rights, representation, resources et reality*. C'est peut-être possible dans un monde idéal, mais nous craignons que cela complique les négociations avec d'autres États. Nous devons continuer d'aborder des questions pressantes concernant les droits de l'homme, notamment les droits des femmes, mais ne pouvons pas affaiblir la puissance de notre politique étrangère. Nous plaidons en faveur du réalisme.

Un autre point de critique est que cette proposition part de résultats égaux, et moins de chances et droits égaux. L'absence d'une répartition 50-50 dans les postes élevés est vue comme une preuve d'oppression structurelle. Or, des études scientifiques montrent que les hommes et les femmes ont des intérêts et ambitions différents. Des droits égaux signifient que chacun peut opérer ses propres choix et pas que chacun doit être coulé dans le même moule pour obtenir des résultats équivalents.

Un autre point qui nous pose problème est le soutien de cette proposition aux droits progressifs à l'avortement. Au même titre, l'ex-président Trump essuie des critiques pour l'arrêt du soutien financier à des organisations qui s'impliquent dans la planification familiale et l'avortement. On voit clairement qui porte la culotte au sein de la majorité.

Nous soutenons, de manière générale, cette proposition visant à protéger et à inscrire à l'ordre du jour les droits des femmes et des enfants sur la scène internationale, mais regrettons que le texte ait reçu, surtout après les amendements de la majorité, une couleur de plus en plus radicalement progressiste.

Nous avons également déposé des amendements en vue de compléter le texte et de supprimer certaines parties néfastes. Nous demandons ainsi d'accorder de l'attention au problème des mariages d'enfants, de l'excision et du manque d'accès à l'enseignement pour de nombreuses filles. Nous déposons une nouvelle fois ces amendements

het buitenland en die ambitie wil opnemen in alle aspecten van ons buitenlands beleid. Dat betekent echter niet dat wij het eens zijn met een aantal radicalprogressieve aspecten. Ook de praktische uitrol van een aantal onderdelen roept vragen op.

Zo pleit het voorstel voor een heuse *feminist foreign policy* naar het voorbeeld van Zweden.

Daardoor kan men geen buitenlands beleid voeren zonder steeds de vier r's te checken: *rights, representation, resources en reality*. In een ideale wereld is dat misschien mogelijk, maar wij vrezen dat dit de onderhandelingen met andere staten kan bemoeilijken. We moeten prangende mensenrechtenkwesties, zoals vrouwenrechten, blijven aankaarten, maar we mogen de slagkracht van onze buitenlandse politiek niet ondermijnen. Wij pleiten voor realisme.

Een ander punt van kritiek is dat dit voorstel uitgaat van gelijke uitkomsten en minder van gelijke kansen en rechten. Het ontbreken van een 50-50-verdeling in hoge functies wordt gezien als een bewijs van structurele onderdrukking. Maar wetenschappelijk onderzoek toont aan dat mannen en vrouwen nu eenmaal andere interesses en ambities hebben. Gelijke rechten betekent dat iedereen eigen keuzes kan maken, niet dat iedereen in dezelfde mal moet worden geperst om een gelijke uitkomst te krijgen.

Een ander punt waarmee wij het moeilijk hebben, is de steun van dit voorstel voor progressieve abortusrechten. Ex-president Trump krijgt in één adem ook kritiek voor het stopzetten van financiële steun aan organisaties die zich inzetten voor gezinsplanning en abortus. Het is duidelijk wie de broek draagt in de meerderheid.

Wij steunen in het algemeen dit voorstel tot bescherming en agendering van vrouwen- en kinderrechten op het internationale toneel, maar wij betreuren dat de tekst, zeker na de vele meerderheidsamendementen, meer en meer een radicalprogressieve kleur kreeg.

Ook wij hebben amendementen ingediend om te tekst aan te vullen en om kwalijke onderdelen te schrappen. Zo vragen wij aandacht voor het probleem van de kindhuwelijken, de vrouwenbesnijdenis en de gebrekkige onderwijsstoegang voor vele meisjes. Wij dienen deze amendementen vandaag opnieuw in.

aujourd'hui.

Nous voulons par ailleurs faire retirer certains éléments apportés par la Vivaldi, tels que l'accent mis sur des questions éthiquement controversées telles que les droits reproductifs, à savoir la position en faveur de l'avortement. En tant que parti conservateur et nationaliste, nous défendons la souveraineté qu'a chaque pays d'adopter une position conservatrice sur ce point.

Un autre amendement, visant à supprimer certaines parties du texte, a comme objectif de déplacer l'accent de l'égalité du résultat vers l'égalité des droits et des chances. L'amendement probablement présenté par Ecolo-Groen constitue un pas vers un quota de femmes et vers la discrimination positive. Nous trouvons inacceptable de donner la priorité à quiconque sur la base de son genre.

Nos amendements ont été présentés avec les meilleures intentions. Il est dès lors regrettable qu'ils aient été rejetés. Il est également regrettable que la très noble intention de cette résolution, à savoir la désignation d'un envoyé spécial pour les droits de la femme et de l'enfant, ait été affaiblie au point de se transformer en la réalisation d'une étude sur la désignation éventuelle d'un envoyé spécial. Cependant, nous soutiendrons cette proposition au regard de l'enjeu supérieur.

16.04 Els Van Hoof (CD&V): La proposition de résolution que nous déposons vise à renforcer l'attention portée aux droits des femmes. Ce n'est pas un luxe superflu. Le 20 mars, la Turquie a annoncé qu'elle se retirait de la Convention d'Istanbul sur la prévention et la lutte contre la violence à l'égard des femmes et la violence domestique. Les dirigeants autoritaires du monde entier, y compris dans des pays de l'UE comme en Hongrie et en Pologne, veulent jeter l'idéologie du genre à la poubelle. Pendant ce temps, la violence à l'égard des femmes est en augmentation. Une femme sur trois dans le monde subit des violences physiques ou sexuelles et une fille sur cinq est victime d'un mariage d'enfants. Dans 49 pays, il n'existe aucune loi protégeant les femmes contre la violence et garantissant l'accès aux droits fondamentaux tels que l'éducation. L'attention portée aux droits des femmes et à l'égalité des genres n'est pas acquise. C'est un combat de longue haleine et cette proposition de résolution nous permet de le défendre davantage. Notre politique étrangère doit s'ériger contre la tendance politique machiste au niveau mondial.

Le genre est au cœur de la politique belge depuis la note stratégique de 2016, mais il est nécessaire de

Daarnaast willen wij enkele Vivaldi-elementen laten schappen, zoals de focus op ethisch omstreden kwesties als reproductieve rechten, met name het proabortusstandpunt. Als conservatieve en nationalistische partij verdedigen wij de soevereiniteit van elk land om hierover een conservatief standpunt in te nemen.

Met een ander amendement tot schrapping willen wij de focus verleggen van gelijke uitkomst naar gelijke rechten en kansen. Met het amendement van – waarschijnlijk – Ecolo-Groen wordt een beweging richting vrouwenquota en positieve discriminatie gezet. Iemand voorrang geven op basis van geslacht vinden wij onaanvaardbaar.

Onze amendementen zijn met de beste bedoelingen ingediend. Het is dus jammer dat ze werden weggestemd. Het is eveneens jammer dat de nobele intentie van deze resolutie, het aanstellen van een speciaal gezant voor vrouwen- en kinderrechten, is verwaterd tot het voeren van een onderzoek naar een eventuele aanstelling van een gezant. Omwille van het hogere doel zullen wij dit voorstel evenwel steunen.

16.04 Els Van Hoof (CD&V): Met deze resolutie geven wij een impuls aan de aandacht voor vrouwenrechten. Dat is geen overbodige luxe. Op 20 maart verklaarde Turkije zich terug te trekken uit het Verdrag van Istanbul ter bestrijding van geweld tegen vrouwen. Autoritaire leiders overal ter wereld, ook in EU-landen als Hongarije en Polen, willen de genderideologie in de vuilnisbak gooien. Ondertussen neemt het geweld op vrouwen toe. Een op drie vrouwen wereldwijd maakt lichamelijk of seksueel geweld mee, een op vijf meisjes is het slachtoffer van een kindhuwelijks. In 49 landen is er geen enkele wet die vrouwen beschermt tegen geweld en toegang tot grondrechten zoals onderwijs, garandeert. Aandacht voor vrouwenrechten en gendergelijkheid is niet verworven. De strijd is volop aan de gang. Met dit voorstel van resolutie worden wij nog meer een voorvechter. Ons buitenlandbeleid moet een dam opwerpen tegen de wereldwijde machopolitiek.

Gender is sinds de strategienota van 2016 een centraal thema van het Belgische beleid, maar er is

lui donner une dimension plus opérationnelle. À peine 11 % des ambassadeurs sont des femmes et seulement 5 % du montant alloué à l'aide bilatérale au développement a pour objectif principal l'égalité des genres. Nous avons besoin d'un représentant qui rende notre politique sensible à la thématique du genre, qui mette en œuvre des plans d'action et qui fasse passer les droits des femmes au premier plan dans les pratiques diplomatiques quotidiennes. Je suis donc heureuse que ma proposition ait été adoptée à l'unanimité en commission. En outre, ce représentant peut renforcer notre candidature à l'adhésion au Conseil des droits de l'homme pour la période 2023-2025.

Équilibré et ambitieux, le texte de la résolution a pu bénéficier de l'apport des divers partis, mais également des envoyés spéciaux de Suède et des Pays-Bas. Nous avons également reçu l'avis de Plan International, de l'Unicef, du CCGD et du Vrouwenraad.

La fonction et le rôle de l'envoyé ont été précisés par des amendements. L'envoyé doit jouer un rôle d'ambassadeur au sein des services du SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement. Ses missions consisteront notamment à inscrire les positions de la Belgique en la matière à l'ordre du jour des réunions des forums internationaux et à intégrer la dimension du genre dans tous les domaines de la politique étrangère. Nous estimons que ces objectifs incluent également les droits sexuels et reproductifs, y compris l'accès à la contraception, qui permet aux femmes d'améliorer leur situation, et l'avortement. Nous ne voulons pas remettre en cause la loi qui est actuellement en vigueur. Il doit bien sûr y avoir un équilibre entre les droits de la femme et la protection du fœtus.

Mme Ponthier a pointé des différences biologiques, mais plusieurs études démontrent que les femmes qui ont été enfermées dès l'enfance dans des schémas de comportement précis sont, ensuite, moins ambitieuses.

Nous demandons, par ailleurs, à l'envoyé spécial de nouer le dialogue et de constituer des réseaux avec d'autres envoyés spéciaux. Il devra, en outre, exercer une fonction de contrôle. Il existe une multitude d'instruments et de rapports, mais personne n'a une vue d'ensemble de la situation.

Actuellement, vingt pays ont déjà désigné un envoyé spécial. En Suède, celui-ci a déjà engrangé d'excellents résultats. La Belgique ne peut pas être absente du débat sur les droits des femmes. Faisons donc de cette proposition de résolution une

nood aan een meer operationele dimensie. Amper 11 % van de ambassadeurs is vrouw, slechts 5 % van de bilaterale ontwikkelingshulp heeft gendergelijkheid als hoofddoelstelling. Er is nood aan een gezant die ons beleid genderresponsief maakt, die actiepannen aanstuurt en van vrouwenrechten een dagelijkse prioriteit in de diplomatie maakt. Ik ben dus blij dat mijn voorstel unaniem werd goedgekeurd in de commissie. Deze gezant kan onze kandidatuur voor het lidmaatschap van de Mensenrechtenraad in 2023-2025 bovendien versterken.

De tekst van de resolutie is evenwichtig en ambitieus, met inbreng van de diverse partijen, maar ook van de speciale gezanten in Zweden en Nederland. Wij kregen ook advies van Plan International, Unicef, Argo en de Vrouwenraad.

Met amendementen werden de functie en de rol van de gezant verduidelijkt. De gezant moet fungeren als een ambassadeur binnen de diensten van de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking. De opdrachten zijn onder meer de agendasetting op internationale fora en de gendermainstreaming in alle onderdelen van het buitenlands beleid. Voor ons horen seksuele en reproductieve rechten daar ook bij, ook de toegang tot contragezie. Contraceptie is een middel voor vrouwen om vooruit te komen. Daar kan ook abortus bijhoren. Wij willen de wet die vandaag van kracht is niet terugdraaien. Er moet uiteraard een evenwicht zijn tussen het recht van de vrouw en de bescherming van de foetus.

Mevrouw Ponthier wees op de biologische verschillen, maar diverse studies tonen aan dat door het opdringen van rollenpatronen vanaf de kindertijd, vrouwen later minder ambitie tonen.

We vragen de gezant ook om te zorgen voor dialoog en netwerking met andere speciaal gezanten. De gezant moet ook een monitoringrol vervullen. Er bestaan heel wat instrumenten en verslagen, maar niemand heeft een overzicht over het geheel.

Al twintig landen hebben een speciaal gezant. In Zweden heeft de gezant al mooie resultaten kunnen voorleggen. Ons land mag niet ontbreken in het debat over vrouwenrechten. Laten we er dus op toezien dat deze resolutie werkelijkheid wordt. Er

réalité. Il faudra en étudier la faisabilité pratique et financière. Avec des femmes aux postes de ministres de la Défense, des Affaires étrangères et de la Coopération au développement, c'est le contexte idéal pour concrétiser ce projet. Cette revendication est également portée par le Conseil des droits de l'homme de l'ONU. La présente proposition de résolution est une police d'assurance pour l'égalité future des droits des hommes et des femmes. J'espère qu'elle sera, aujourd'hui aussi, adoptée à l'unanimité.

16.05 Steven De Vuyst (PVDA-PTB): Je suis honoré d'être aujourd'hui le seul homme à pouvoir défendre les droits des femmes dans ce débat. Notre parti soutiendra cette proposition de résolution. Nous nous réjouissons que son auteure ait tenu compte des différents avis formulés.

L'avis invitant à distinguer les droits des femmes et les droits des enfants est particulièrement important, car ces questions requièrent une approche distincte. Pour nous, l'envoyé doit se concentrer sur l'égalité des genres.

Un élément crucial, à nos yeux, est la demande d'accorder une attention spécifique, dans le cadre de la politique étrangère, aux enfants et aux femmes qui se trouvent dans des situations précaires. La pauvreté consécutive à des conflits est généralement la cause fondamentale des violations des droits humains.

Une question importante est de savoir quel pouvoir l'envoyé se verra attribuer pour défendre les intérêts des filles et des femmes dans le cadre de la politique étrangère. Nous insistons pour que l'envoyé soit associé étroitement à la cohérence de la politique. L'envoyé doit se voir conférer une voix à part entière dans la collaboration entre la diplomatie, la coopération au développement et la Défense.

Le lien avec la politique commerciale européenne fait défaut. Des traités commerciaux inéquitables provoquent des conflits qui pour être contrôlés nécessitent souvent une intervention militaire. Selon nous, la désignation de l'envoyé spécial ne permettra donc pas d'apporter de réel changement. Il s'agira malheureusement surtout d'une politique symbolique.

Nous soutiendrons néanmoins la proposition de résolution qui constitue une étape nécessaire pour l'intégration de la politique et pour le contrôle du respect des droits des femmes, le suivi de ces droits et la garantie qu'ils soient approfondis et puissent être imposés.

moet een onderzoek gevoerd worden naar de praktische en financiële haalbaarheid. Met vrouwelijke ministers van Defensie, Buitenlandse Zaken en Ontwikkelingssamenwerking is het momentum daar om hier werk van te maken. Ook de Mensenrechtenraad vraagt dat. Deze resolutie is een verzekeringspolis voor de gelijke rechten van mannen en vrouwen in de toekomst. Ik hoop opnieuw op unanieme steun.

16.05 Steven De Vuyst (PVDA-PTB): Ik ben vereerd dat ik vandaag in dit debat als enige man de vrouwenrechten hoog in het vaandel mag dragen. Onze partij zal dit voorstel steunen. We zijn blij dat de indienster rekening gehouden heeft met de verschillende adviezen.

Zeker het advies om vrouwenrechten en kinderrechten te scheiden, is van belang, want deze kwesties vergen een aparte aanpak. De gezant moet voor ons focussen op gendergelijkheid.

Cruciaal voor ons is het verzoek om in het buitenlands beleid specifieke aandacht te besteden aan kinderen en vrouwen in kwetsbare situaties. Armoede door conflicten is meestal de grondoorzaak van de schendingen van de mensenrechten.

Een belangrijke vraag is welke macht de speciale gezant zal krijgen om de belangen van meisjes en vrouwen in het buitenlands beleid te verdedigen. Wij dringen erop aan de gezant intensief te betrekken bij de beleidscoherentie. De gezant moet een volwaardige stem krijgen in de samenwerking tussen de diplomatie, de ontwikkelingssamenwerking en Defensie.

Wat ontbreekt is de link met het Europese handelsbeleid. Oneerlijke handelsverdragen lokken immers conflicten uit en vaak wordt militair ingegrepen om die te beheersen. De aanstelling van de speciale gezant zal volgens ons dan ook weinig reële verandering kunnen teweegbrengen. Jammer genoeg zal het vooral bij symbolpolitiek blijven.

Desondanks zullen wij de resolutie steunen, omdat ze een noodzakelijke stap is om het beleid te integreren en over de vrouwenrechten te blijven waken, om ze te monitoren en erover te waken dat ze worden uitgediept en kunnen worden afgedwongen.

16.06 Vicky Reynaert (Vooruit): Pour de nombreuses femmes et de nombreux enfants dans le monde, la situation a régressé à la suite de la crise du coronavirus. Non seulement leurs droits sont bafoués partout dans le monde mais les traités qui les protègent sont ouvertement remis en question. La Turquie s'est retirée de la Convention d'Istanbul et les avancées de la Déclaration de Pékin sont bloquées.

Il y a encore du chemin à parcourir chez nous aussi. Le nombre d'appels pour violences domestiques a augmenté de 50 % en 2020.

Grâce à cette résolution, le Parlement donne le signal qu'il est temps d'inverser la tendance. L'objectif du représentant doit être de défendre activement nos priorités en matière de droits des femmes et des filles dans les forums internationaux. Il faut aller au-delà de la politique symbolique. La désignation d'un représentant ne peut pas avoir d'impact sur le budget de la coopération au développement.

Le texte souligne la priorité donnée à l'égalité des genres dans la politique étrangère belge, en faisant dépendre explicitement une trajectoire de croissance d'un *gendermainstreaming* dans les projets de l'aide au développement officielle et de projets spécifiques dans lesquels le genre constitue l'objectif principal.

Notre groupe parlementaire soutient la demande d'une approche proactive pour augmenter le nombre de femmes dans la diplomatie. À l'heure actuelle, nous sommes à la traîne par rapport à d'autres pays européens en la matière.

Le groupe parlementaire Vooruit soutiendra ouvertement cette résolution.

16.07 Sophie Rohonyi (DéFI): Le 26 mars, la commission de la femme de l'ONU a adopté des conclusions peu ambitieuses alors que les conditions sanitaires ont aggravé les conditions des femmes dans le monde. Nous l'avons rappelé, hier, lors du débat sur la résolution portant sur la lutte contre les violences intrafamiliales.

Aujourd'hui, nous devons donc multiplier nos efforts pour garantir le droit des femmes et des enfants, les protéger et assurer leur autonomie.

Nous devons être intransigeants envers les régimes voulant se retirer de conventions internationales

16.06 Vicky Reynaert (Vooruit): Veel vrouwen en kinderen wereldwijd zijn er door de coronacrisis op achteruitgegaan. Niet alleen worden hun rechten overal ter wereld geschonden, de verdragen die hun rechten beschermen, worden zelfs openlijk in vraag gesteld. Turkije trok zich terug uit het Verdrag van Istanbul en de vooruitgang met betrekking tot de Verklaring van Peking wordt geblokkeerd.

Ook bij ons is er nog werk aan de winkel. Het aantal oproepen wegens huiselijk geweld is in 2020 met de helft toegenomen.

Met deze resolutie geeft het Parlement een signaal dat het tij gekeerd moet worden. Het doel van de gezant moet zijn om onze prioriteiten inzake vrouwen- en meisjesrechten actief uit te dragen op de internationale fora. Dat moet verdergaan dan symboolpolitiek. De aanstelling van een gezant mag geen impact hebben op het budget voor ontwikkelingssamenwerking.

De tekst benadrukt de prioriteit van gendergelijkheid in het Belgisch buitenlands beleid door explicet een groeipad te koppelen aan gendermainstreaming van projecten van de officiële ontwikkelingshulp en aan specifieke projecten waarbij gender de hoofddoelstelling is.

Onze fractie steunt de vraag naar een proactieve aanpak om het aantal vrouwen in de diplomatie te verhogen. We bengelen momenteel op dat vlak onderaan de lijst van Europese landen.

De Vooruitfractie zal deze resolutie volmondig steunen.

16.07 Sophie Rohonyi (DéFI): Op 26 maart heeft de VN-Commissie voor de status van de vrouw conclusies aangenomen die niet erg ambitieus zijn, terwijl de situatie van vrouwen in de wereld verslechterd is door de gezondheidscrisis. We hebben daar gisteren nog op gewezen tijdens het debat over de resolutie inzake de bestrijding van intrafamiliaal geweld.

We moeten vandaag dan ook meer inspanningen leveren om de rechten van vrouwen en kinderen te waarborgen, ze te beschermen en hun autonomie te verzekeren.

We moeten ons hard opstellen ten aanzien van regimes die zich willen terugtrekken uit

régissant les droits et l'intégrité des femmes. La lutte pour l'égalité entre femmes et hommes passe par une meilleure représentation dans les institutions nationales et internationales.

Cette résolution s'inscrit dans la logique du slogan "Solidarité avec les femmes du monde entier". Elle vise aussi la nécessité de reconnaître les droits des enfants garantis par la convention de l'ONU de 1989 mais loin d'être respectés.

Nous soutenons ce texte au vu de la vulnérabilité des femmes et enfants à accéder à leurs droits.

Cette proposition prévoit d'intégrer systématiquement la dimension du genre dans notre politique étrangère.

Il est temps que cela devienne un automatisme, que l'universalité des droits humains soit le fil rouge de nos relations diplomatiques et de nos politiques, ici et ailleurs. Mon groupe soutiendra donc cette proposition de résolution.

La présidente: La discussion est close.

Amendements déposés:

Considérant/Considerans G

- 28 – *Ellen Samyn cs (1624/7)*

Considérant/Considerans O (n)

- 29 – *Ellen Samyn cs (1624/7)*

Considérant/Considerans P (n)

- 30 – *Ellen Samyn cs (1624/7)*

Considérant/Considerans Q (n)

- 31 – *Ellen Samyn cs (1624/7)*

Demande/Verzoek 9

- 32 – *Ellen Samyn cs (1624/7)*

Auront lieu ultérieurement: le vote sur ces amendements; à la demande du groupe Vlaams Belang le vote divisé sur le considérant G et le vote sur l'ensemble.

[17] Proposition de résolution relative à la situation des minorités, particulièrement en cette période de COVID-19 (1520/1-6)

Proposition déposée par:

André Flahaut.

internationale verdragen met betrekking tot de rechten en de integriteit van vrouwen. De strijd voor de gelijkheid van vrouwen en mannen voert men ook door deze problematiek hoger op de agenda te zetten in de nationale en internationale instellingen.

Deze resolutie sluit aan bij de logica van de slogan 'Solidariteit met alle vrouwen wereldwijd'. Ze strekt er ook toe de noodzaak te erkennen dat de rechten van kinderen, die vastgelegd zijn in het VN-Kinderrechtenverdrag van 1989, maar nog lang niet overal nageleefd worden, verdedigd moeten worden.

We steunen deze tekst, omdat vrouwen en kinderen kwetsbaarder zijn aangezien ze het moeilijker hebben om hun rechten te doen gelden.

Dit voorstel voorziet in de systematische integratie van de genderdimensie in ons buitenlands beleid.

Het wordt tijd dat een automatisme wordt en dat de universaliteit van de mensenrechten de rode draad van onze diplomatieke betrekkingen en ons beleid wordt, hier en elders. Mijn fractie zal dit voorstel van resolutie dus steunen.

De voorzitster: De besprekking is gesloten.

Ingediende amendementen:

Considérant/Considerans G

- 28 – *Ellen Samyn cs (1624/7)*

Considérant/Considerans O (n)

- 29 – *Ellen Samyn cs (1624/7)*

Considérant/Considerans P (n)

- 30 – *Ellen Samyn cs (1624/7)*

Considérant/Considerans Q (n)

- 31 – *Ellen Samyn cs (1624/7)*

Demande/Verzoek 9

- 32 – *Ellen Samyn cs (1624/7)*

Zullen later plaatsvinden: de stemming over de amendementen, op verzoek van de Vlaams Belang-fractie de gesplitste stemming over considerans G en de stemming over het geheel.

[17] Voorstel van resolutie over de situatie van de minderheden, in het bijzonder tijdens deze COVID-19-periode (1520/1-6)

Voorstel ingediend door:

André Flahaut.

Discussion

Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (1520/6)

17.01 **Vicky Reynaert**, rapporteur: La résolution traite de la situation des minorités, en particulier durant la crise du coronavirus. L'auteur principal de la résolution, M. Flahaut, a exposé que la situation des minorités appelle une approche plus globale, indépendamment des groupes de minorités qui se retrouvent brièvement sous le feu des projecteurs. La pandémie de la covid-19 a en outre encore accru la vulnérabilité des minorités.

La résolution prévoit que la Chambre utilisera pleinement, dans tous ses contacts, l'ensemble des leviers de la diplomatie parlementaire afin de protéger les droits humains des minorités. Le gouvernement doit condamner avec la plus grande fermeté toute atteinte à ces droits et poursuivre ses efforts visant à encourager tous les pays à ratifier les conventions en matière de droits humains. Il doit par ailleurs apporter son soutien à une position forte de l'Union européenne dans ce domaine. La Belgique doit continuer à jouer un rôle de premier plan.

Lors de la discussion générale, après avoir encore attiré l'attention sur quelques traités, le groupe Ecolo-Groen a indiqué qu'il soutiendra la proposition de résolution. Pour la N-VA, la proposition de résolution s'inscrivait dans le droit fil d'une proposition déposée précédemment par son groupe. Les groupes MR, Open Vld et CD&V ont également déclaré soutenir la proposition de résolution. Le groupe PTB-PVA pouvait adhérer au principe de la résolution proposée, mais a pointé l'absence, dans le texte, de références à quelques situations problématiques en dehors de la sphère occidentale, ainsi que la tendance à l'interventionnisme humanitaire. J'ai indiqué, au nom de mon groupe, que la Chambre et le gouvernement doivent miser à tous les niveaux sur la non-discrimination des minorités.

Les considérants A, D et E ont été adoptés à l'unanimité. Cinq des sept amendements présentés aux autres considérants ont été adoptés à l'unanimité. L'amendement de M. Flahaut tendant à insérer un nouveau considérant indiquant que l'hostilité envers les minorités ethniques et religieuses s'est accrue, notamment sous l'influence de la montée du nationalisme, a été adopté par 11 voix pour, 3 voix contre et 2 abstentions.

Besprekking

De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de besprekking. (Rgt 85, 4) (1520/6)

17.01 **Vicky Reynaert**, rapporteur: De resolutie handelt over de situatie van minderheden, in het bijzonder tijdens de coronacrisis. De hoofdindiner, de heer Flahaut, lichtte toe dat de situatie van minderheden een meer alomvattende aanpak vereist, los van de groepen van minderheden die kortstondig onder de schijnwerpers van de media komen. Bovendien heeft de covidpandemie de kwetsbaarheid van minderheden nog doen toenemen.

De resolutie stelt dat de Kamer in haar contacten alle hefbomen van de parlementaire diplomatie zal gebruiken om de mensenrechten van minderheden te beschermen. De regering moet elke aantasting van die rechten met klem veroordelen en zich blijven inspannen om alle landen aan te zetten tot het ratificeren van mensenrechtenverdragen. Voorts moet ze zich scharen achter een krachtig standpunt van de EU op dit vlak. België moet een voortrekkersrol blijven spelen.

Tijdens de algemene besprekking gaf de Ecolo-Groenfractie aan de resolutie te steunen, nadat ze nog had gewezen op enkele verdragen. Voor N-VA was de resolutie in overeenstemming met een resolutie die ze zelf eerder had ingediend. Ook de fracties van MR, Open Vld en CD&V gaven te kennen dat ze het voorstel steunden. De PVDA-PTB-fractie kon het principe van de resolutie volgen, maar wees op probleemsituaties buiten de Westerse hemisfeer die in de tekst ontbreken en op de neiging tot humanitair interventionisme. Voor mijn fractie gaf ik aan dat de Kamer en de regering op alle niveaus moeten inzetten op de non-discriminatie van minderheden.

Consideransen A, D en E werden eenparig aangenomen. Van de 7 amendementen over de andere consideransen werden er 5 eenparig aangenomen. Het amendement van de heer Flahaut waarmee een nieuwe considerans werd ingevoegd, die wijst op de gevolgen van de opkomst van het nationalisme waardoor de vijandige houding ten aanzien van etnische en religieuze minderheden is toegenomen, werd aangenomen met 11 stemmen voor, 3 stemmen tegen en 2 onthoudingen.

La proposition de résolution amendée a ensuite été adoptée par 11 voix et 5 abstentions.

17.02 Peter De Roover (N-VA): La présente résolution s'inscrivait initialement dans le droit fil de la résolution de mon groupe relative à la protection des minorités, qui devrait être un des fers de lance de notre politique étrangère. Notre résolution a été adoptée avec une seule voix contre. Elle reste dès lors le jalon pour la protection des minorités.

Le PS, soutenu par le reste de la majorité, a ensuite décidé d'introduire la résolution que nous discutons actuellement. C'est une version de notre résolution, mais adaptée à la situation de pandémie de coronavirus. Nous n'avons vu aucun inconvénient aux questions formulées dans la résolution, car il s'agit plus ou moins de la rhétorique standard au sein des forums internationaux et dans les contacts avec les pays pas toujours très scrupuleux avec les droits des minorités. Mais il a subitement été décidé, en dernière minute, d'y ajouter un considérant H portant sur l'attitude hostile croissante à l'égard des minorités "notamment en raison de la montée du nationalisme". Dans ce contexte, M. Flahaut aurait, par exemple, également pu fustiger le communisme ou certaines formes de socialisme. Certaines formes de nationalisme populaire sont d'ailleurs aussi victimes de poursuites en hausse. Mais soit, lorsque l'on souhaite mettre en péril une potentielle unanimité par des manœuvres de partis politiques, qu'il en soit ainsi. C'est pourquoi nous ne voterons pas en faveur de l'adoption comme prévu initialement, mais nous nous abstiendrons.

17.03 Annick Ponthier (VB): La proposition de résolution à l'examen met en avant le fait que les autorités abusent de la pandémie de coronavirus pour restreindre davantage les droits des minorités. La proposition de résolution appelle également à utiliser tous les leviers de la diplomatie parlementaire pour améliorer la situation des minorités en matière de droits humains. Plusieurs requêtes ont été adressées au gouvernement belge.

Le Vlaams Belang se soucie également des droits des minorités. Nous pouvons parfaitement nous imaginer que des autorités prennent des mesures qui portent atteinte aux droits fondamentaux des citoyens au nom de la santé publique, car c'est également le cas en Belgique.

La résolution fait état de la situation déplorable de

Het geamendeerde voorstel van resolutie werd vervolgens aangenomen met 11 stemmen voor en 5 onthoudingen.

17.02 Peter De Roover (N-VA): Deze resolutie lag in eerste instantie in lijn met de resolutie van mijn fractie betreffende de bescherming van minderheden, wat een speerpunt van ons buitenlands beleid zou moeten zijn. Onze resolutie werd met slechts één tegenstem goedgekeurd, waardoor ze de mijlpaal blijft voor de bescherming van minderheden.

De PS, gesteund door de rest van de meerderheid, besloot vervolgens om de resolutie die we nu bespreken, in te dienen. Het is een versie van onze resolutie, maar met een COVID-19-sausje eroverheen. We zagen geen graten in de vragen die in de resolutie worden geformuleerd, want dat is eigenlijk min of meer de standaardretoriek op internationale fora en in contacten met landen die het niet zo nauw nemen met de rechten van de minderheden. Maar, te elfder ure, werd ineens besloten om er een considerans H aan toe te voegen waarin gewezen werd op de toegenomen vijandige houding ten aanzien van minderheden "onder meer door de opkomst van het nationalisme". De heer Flahaut had bijvoorbeeld in die context ook wel het communisme of bepaalde vormen van socialisme kunnen hekelen. Overigens zijn er ook vormen van volksnationalisme die zelf het slachtoffer zijn van toegenomen vervolgingen. Maar goed, wanneer men een mogelijke unanimiteit in het gedrag wil brengen door partijpolitieke manœuvres, het zij zo. Daarom wijzigen wij bij de stemming onze aanvankelijke goedkeuring in een onthouding.

17.03 Annick Ponthier (VB): Dit voorstel van resolutie kaart aan dat overheden misbruik maken van de coronapandemie om de rechten van minderheden nog verder in te perken. Ook roept het voorstel op om alle mogelijke hefbomen van de parlementaire diplomatie in te zetten om de mensenrechtensituatie van minderheden te verbeteren. Een aantal verzoeken is gericht aan de Belgische regering.

Ook het Vlaams Belang is bezorgd om de rechten van minderheden. Dat overheden onder het mom van de volksgezondheid maatregelen nemen die de grondrechten van burgers schenden, kunnen wij ons goed voorstellen, want dat gebeurt trouwens ook in België.

In de resolutie wordt de penibele

certaines populations au niveau des droits humains mais, en la matière, le Vlaams Belang ne veut pas être sélectif. Nous épingleons toutes les atteintes aux droits humains partout dans le monde, qu'il s'agisse des Ouïghours en Chine ou de la situation en Catalogne. Pourquoi cette résolution ne reprend-elle que certains exemples et pourquoi n'y évoque-t-on absolument pas la discrimination des Afrikaners en Afrique du Sud, pour ne citer qu'un seul exemple?

Fort heureusement, une allusion aux persécutions menées contre les chrétiens dans des pays islamistes au Proche-Orient et en Afrique a finalement pu être incluse dans la proposition. Toutefois, celle-ci accorde trop peu d'importance aux violations perpétrées à l'encontre des Arméniens au Haut-Karabakh ou aux problèmes des adeptes de Falun Gong et des Tibétains en Chine. Nous demandons que la défense des droits des minorités du monde entier soit moins sélective.

Par ailleurs, nous voudrions davantage de cohérence entre les paroles et les actes. Le parti de l'auteur de cette proposition affectionne les grandes déclarations sur les droits de l'homme, mais il fait les yeux doux aux responsables de ces violations des droits de l'homme à grande échelle. Ce sont les mêmes responsables qui, après avoir dénoncé la situation des Ouïghours et des Kazakhs en Chine, signent un traité d'extradition avec ce pays et soutiennent l'accord d'investissements entre l'Union européenne et la Chine. En outre, l'entreprise publique wallonne FN Herstal fournit à l'Arabie saoudite des armes qui sont ensuite utilisées dans la guerre civile au Yémen. Tous ces exemples sont une illustration d'hypocrisie morale.

Pour couronner le tout, l'auteur principal de la proposition, M. Flahaut, a encore déposé un amendement à sa propre proposition, dans lequel le nationalisme est tenu pour responsable de l'hostilité croissante envers les minorités ethniques et religieuses. Si tel est peut-être le cas à certains endroits dans le monde, il faut se garder, ici aussi, de généraliser. Le Vlaams Belang étant lui-même un parti nationaliste, nous nous sommes évidemment opposés à cet amendement, qui n'a pas du tout sa place dans ce texte.

Compte tenu de cette indignation sélective et du parfum d'hypocrisie que la proposition exhale, nous nous abstiendrons lors du vote.

17.04 Els Van Hoof (CD&V): La pandémie de covid-19 a en effet encore aggravé la situation des minorités, tant dans notre pays que dans le reste du monde. Les droits et libertés des citoyens sont

mensenrechtensituatie van een aantal bevolkingsgroepen vermeld, maar het Vlaams Belang wil daarin niet selectief zijn. Wij kaarten alle schendingen van mensenrechten overal ter wereld aan, van de Oeigoeren in China tot de situatie in Catalonië. Waarom worden er in dit voorstel slechts enkele voorbeelden aangehaald en wordt er bijvoorbeeld in alle talen gezeggen over de discriminatie van Afrikaners in Zuid-Afrika, om slechts één voorbeeld te noemen?

Gelukkig werd er uiteindelijk wel een verwijzing naar de vervolging van christenen in islamitische landen in het Midden-Oosten en Afrika in het voorstel opgenomen. Voor schendingen van mensenrechten van Armeniërs in Nagorno-Karabach of voor de aanhangers van Falun Gong en voor de Tibetanen in China is dan weer te weinig aandacht. Wij dringen aan op minder selectiviteit in het ondersteunen van minderheidsrechten in de wereld.

Daarnaast mogen woorden en daden elkaar niet tegenspreken. De partij van de indiener van dit voorstel legt graag allerlei ronkende verklaringen af over mensenrechten, maar ze bakt tegelijk zoete broodjes met de verantwoordelijken van grootschalige mensenrechtenschendingen. Men klaagt wel de situatie van de Oeigoeren en de Kazachen in China aan, maar men sluit toch maar een uitleveringsverdrag met China en men steunt het investeringsverdrag tussen de EU en China. Ook levert het Waalse staatsbedrijf FN Herstal wapens aan Saoedi-Arabië, die dan worden ingezet in de burgeroorlog in Jemen. Dat getuigt allemaal van morele hypocrisie.

Als klap op de vuurpijl diende de hoofdindiener van het voorstel, de heer Flahaut, dan nog een amendement in op zijn eigen voorstel, waarin het nationalisme verantwoordelijk wordt gesteld voor de groeiende vijandigheid ten aanzien van etnische en religieuze minderheden. Dat kan dan wel op een aantal plekken in de wereld het geval zijn, maar ook hier mag men niet veralgemenen. Omdat het Vlaams Belang zelf een nationalistische partij is, hebben wij ons uiteraard verzet tegen dat amendement, dat helemaal niet past in deze tekst.

Vanwege die selectieve verontwaardiging en de zweem van hypocrisie waarvan het voorstel getuigt, zullen wij ons onthouden bij de stemming.

17.04 Els Van Hoof (CD&V): De covidpandemie heeft de positie van minderheden wel degelijk nog verslechterd, in eigen land én in de rest van de wereld. Overal worden rechten en vrijheden van

partout soumis à des restrictions, mais les mesures sanitaires sont dans certains cas appliquées abusivement pour réprimer encore davantage les minorités. Ainsi, en Inde, les musulmans sont désignés comme la source du covid-19 et les violences contre les musulmans, les chrétiens et d'autres minorités y ont fortement augmenté. Il s'agit d'un exemple d'ultranationalisme, dont il est en effet question dans la résolution.

L'exercice des libertés religieuses est sous pression et des minorités religieuses sont persécutées dans le monde entier. Nous devons condamner fermement toute forme de restriction supplémentaire de certains droits sous le couvert de la crise du coronavirus. Nous soulignons, en outre, le rôle important du Pacte international relatif aux droits civils et politiques dans la protection des citoyens.

Pour ces différentes raisons, nous soutiendrons la proposition de résolution.

17.05 Steven De Vuyst (PVDA-PTB): En Belgique et ailleurs dans le monde, les travailleurs sont souvent dressés les uns contre les autres sous prétexte de préjugés ethniques et religieux. Des idéologies racistes continuent aujourd'hui encore à justifier le colonialisme et l'impérialisme. D'autres formes de discrimination reposent sur le sexism. Le Parti des Travailleurs de Belgique combat ces différentes stratégies destinées à diviser les travailleurs.

La pandémie sert aujourd'hui de prétexte pour aggraver la discrimination à l'égard de certaines communautés et de certains groupes ethniques. Dans les territoires occupés, Israël tente, par exemple, d'entraver la vaccination des Palestiniens et les États-Unis refusent de lever des sanctions ou des embargos économiques durant la pandémie, empêchant ou compliquant l'accès de la population à des soins médicaux adéquats.

Il est indéniable que ces mesures touchent encore plus durement les minorités.

Mon parti soutient cette proposition de résolution qui demande au Parlement et au gouvernement de condamner de tels abus. Nous regrettons toutefois les efforts déployés par certains députés pour inclure leurs "minorités favorites" dans la proposition de résolution et nous tenons à souligner surtout l'universalité de nos préoccupations.

17.06 Vicky Reynaert (Vooruit): La protection des minorités contre la discrimination constitue l'un des piliers des traités des droits humains. La proposition

burgers ingeperkt, maar in sommige gevallen wordt er misbruik van de gezondheidsmaatregelen gemaakt om minderheden verder te onderdrukken. Zo werden in India moslims aangewezen als bron van COVID-19 en nam het geweld tegen moslims, christenen en andere minderheden er sterk toe. Dat is een voorbeeld van ultranationalisme, waarvan inderdaad sprake is in de resolutie.

Religieuze vrijheden staan onder druk en overal ter wereld worden religieuze minderheden vervolgd. Als daarbij misbruik wordt gemaakt van de coronacrisis om bepaalde rechten nog meer te onderdrukken, moeten wij dat streng veroordelen. Ook wijzen wij op het belang van het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten om burgers te beschermen.

Om al die redenen zullen wij het voorstel van resolutie steunen.

17.05 Steven De Vuyst (PVDA-PTB): Vaak worden werkende mensen tegen elkaar opgezet op basis van vooroordelen van etnische en religieuze aard, in ons land en in de rest van de wereld. Ook zijn er nog steeds racistische ideologieën die kolonialisme en imperialisme goedpraten. Andere vormen van discriminatie zijn dan weer gebaseerd op seksisme. De Partij van de Arbeid bestrijdt al die strategieën om de werkende bevolking te verdelen.

Vandaag wordt de pandemie misbruikt om bepaalde gemeenschappen en etnische groepen nog meer te treffen. Zo tracht Israël de vaccinatie van Palestijnen in de bezette gebieden tegen te werken en weigeren de Verenigde Staten om economische sancties of blokkades tijdens de pandemie op te schorten, waardoor de bevolking geen of nauwelijks toegang heeft tot adequate medische zorg.

Uiteraard worden minderheden daardoor nog harder getroffen.

Mijn partij steunt deze resolutie, die het Parlement en de regering oproept om dergelijke wantoestanden te veroordelen. Wij betreuren wel dat sommige leden hebben getracht hun 'favoriete minderheden' in de resolutie op te nemen en wij willen vooral de universaliteit van onze bekommernis beklemtonen.

17.06 Vicky Reynaert (Vooruit): De bescherming van minderheden tegen discriminatie is een van de pijlers van de mensenrechtenverdragen. De

de résolution attire, à juste titre, l'attention sur la situation des minorités dans le monde, car celles-ci sont encore plus durement éprouvées par la pandémie que d'autres populations. Le covid-19 a exacerbé les divisions, les discriminations et l'oppression. Les inégalités existantes ont été amplifiées.

Dans son rapport annuel, Amnesty International confirme que la pandémie a mis les droits humains à rude épreuve sur la planète entière et appelle à les mettre au cœur des mesures de relance. Mon groupe soutient cet appel, lequel nous paraît devoir être le fil conducteur de notre politique étrangère.

La présente proposition de résolution confirme notre volonté de continuer à défendre les droits fondamentaux des minorités où que celles-ci se trouvent dans le monde. Tous les êtres humains sont égaux et doivent être traités de manière égale. La pandémie du coronavirus nous paraît le moment idéal pour modifier structurellement la situation des droits humains.

Un cadre qui définit une orientation politique à suivre pour la protection des minorités est un premier pas dans cette direction. Les groupes socialistes entendent saisir cette occasion pour mettre en œuvre des changements durables avec les droits de l'homme en ligne de mire. Nous avons déposé une proposition visant à créer un cadre contraignant pour sanctionner les violations des droits de l'homme ainsi qu'une proposition visant à instaurer une loi sur le devoir de vigilance. Il s'agit de deux propositions auxquelles nous attachons une grande importance et qui seront inscrites prochainement à l'ordre du jour pour la prise en considération.

Voruit soutient pleinement cette résolution qui constitue un premier pas vers une approche structurelle des violations des droits de l'homme.

17.07 Sophie Rohonyi (DéFI): Notre diplomatie et notre gouvernement doivent protéger les minorités malmenées dans le monde. L'ONG Aide à l'église en détresse a publié il y a deux jours un rapport qui montre que deux tiers de la population mondiale vit dans un pays qui bafoue la liberté religieuse, cela va des discriminations aux persécutions. La pandémie a amplifié les conflits régionaux et religieux et a parfois été instrumentalisée par les gouvernements pour pointer certaines minorités ethno-religieuses comme boucs émissaires et mener de politiques discriminatoires voire génocidaires. La liste des minorités menacées ne cesse de croître et nous devions réagir. Mon groupe

resolutie vestigt terecht de aandacht op de positie van minderheden in de wereld, want zij worden veel zwaarder getroffen door de pandemie dan anderen. COVID-19 heeft geleid tot meer verdeeldheid, discriminatie en onderdrukking. Bestaande ongelijkheden werden uitvergroot.

Amnesty International bevestigt in haar jaarrapport dat de mensenrechten tijdens de pandemie wereldwijd onder druk kwamen en ze roept op om bij de herstelmaatregelen de mensenrechten centraal te stellen. Mijn fractie steunt deze oproep, die voor ons de leidraad moet zijn van ons buitenlands beleid.

Met de resolutie bevestigen wij dat wij de basisrechten van minderheden waar ook ter wereld willen blijven verdedigen. Alle mensen zijn gelijkwaardig en moeten gelijkwaardig behandeld worden. De coronapandemie is voor ons het aangewezen moment om de situatie van de mensenrechten structureel te veranderen.

Een kader dat een beleidslijn uitzet voor de bescherming van minderheden, is een eerste stap in die richting. De socialistische fracties willen dit momentum gebruiken om duurzame veranderingen door te voeren met de mensenrechten als kompas. Wij hebben een voorstel ingediend om een bindend kader te creëren om mensenrechtenschendingen te sanctioneren en om een zorgplichtwet in te voeren. Het zijn twee voorstellen waaraan wij veel waarde hechten en die straks ter inoverweging voorliggen.

Voruit steunt deze resolutie voluit, als eerste stap in de structurele aanpak van mensenrechtenschendingen.

17.07 Sophie Rohonyi (DéFI): Onze diplomatie en onze regering moeten overal ter wereld de minderheden beschermen die worden verdrukt. De ngo Kerk in Nood publiceerde twee dagen geleden een rapport waaruit blijkt dat twee derde van de wereldbevolking in een land leeft dat de vrijheid van godsdienst met voeten treedt, gaande van discriminatie tot vervolging. Door de pandemie zijn de regionale en religieuze conflicten nog heviger geworden. Soms namen regeringen de pandemie te baat om bepaalde etnisch-religieuze minderheden als zondebok aan te wijzen en een discriminerend, soms zelfs genocidair beleid te voeren. De lijst van bedreigde minderheden wordt steeds langer en

soutiendra ce texte.

Je regrette le manque de cohérence dans la demande au gouvernement de veiller à ce que d'autres États ratifient les instruments juridiques internationaux que la Belgique n'a elle-même pas ratifiés.

Je pense au protocole facultatif se rapportant à la Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants. Je regrette aussi que le texte ne mentionne pas la convention-cadre du Conseil de l'Europe pour la protection des minorités nationales que la Belgique n'a pas non plus ratifiée pour des raisons communautaires. C'est pourtant le premier instrument multilatéral européen juridique contraignant pour protéger les minorités nationales, leur culture et leur identité.

Les mesures sanitaires se justifient mais menacent la liberté de culte en Belgique. De nombreux croyants y voient le dispositif le plus restrictif d'Europe. Il faut évaluer leur proportionnalité, surtout en période de ramadan. Mon groupe est attaché à la laïcité de l'État, or la laïcité politique c'est permettre à chacun d'exercer sa liberté de croire ou pas, sans contrainte, et en paix avec ceux qui ont d'autres convictions.

17.08 André Flahaut (PS): Cette résolution complète celle de Mme Van Hoof sur les situations des femmes et des enfants, qui sont souvent les premières victimes. Elle part du constat que, vu la pandémie, il y a partout dans le monde des événements qui restent dans l'ombre, alors que les drames se poursuivent. Il faut donc avoir une attention permanente à l'égard de situations qui perdurent malgré le covid.

L'intitulé de la proposition de résolution insiste sur la protection de toutes les minorités. Nous avons peut-être voulu être trop exhaustifs, mais ce qui importe, c'est l'attention à la situation des hommes et femmes, quel que soit le régime. Aucun régime n'est exclu et aucune minorité ne doit être oubliée.

Il faut rendre à César ce qui appartient à César: cette résolution rejoint aussi celle déposée dans un autre contexte par la N-VA.

daarom konden we niet anders dan reageren. Mijn fractie steunt dan ook deze tekst.

Ik betreur wel het gebrek aan coherentie in het verzoek aan de regering om erop toe te zien dat andere staten internationale juridische instrumenten ratificeren die België zelf niet heeft geratificeerd.

Ik denk aan het Facultatief Protocol bij het Verdrag tegen foltering en andere wrede, onmenselijke of onterende behandeling of bestrafning. Ik betreur ook dat er in de tekst geen melding gemaakt wordt van het kaderverdrag van de Raad van Europa inzake de bescherming van nationale minderheden, dat België ook nog niet geratificeerd heeft om communautaire redenen. Het is nochtans het belangrijkste Europese, multilaterale, juridisch bindende instrument om nationale minderheden, hun cultuur en hun identiteit te beschermen.

De gezondheidsmaatregelen zijn gerechtvaardigd, maar ze vormen een gevaar voor de vrijheid van eredienst in België. Vele gelovigen beschouwen dit als de meest beperkende maatregel in Europa. De proportionaliteit ervan moet geëvalueerd worden, vooral in de periode van de ramadan. De seculiere Staat ligt mijn fractie na aan het hart, maar politiek secularisme houdt in dat eenieder zijn of haar vrijheid om al dan niet te geloven kan uitoefenen, zonder beperkingen en in harmonie met medeburgers die een andere overtuiging aanhangen.

17.08 André Flahaut (PS): Deze resolutie vervolledigt de resolutie van mevrouw Van Hoof inzake de toestand van de vrouwen en de kinderen, die vaak de eerste slachtoffers zijn. Er wordt uitgegaan van de vaststelling dat er ten gevolge van de pandemie overal ter wereld bepaalde gebeurtenissen onder de radar verdwijnen, terwijl de drama's zich blijven voltrekken. Ondanks de coronapandemie moet men dus voortdurend alert blijven op aanslepende problematische situaties.

In het opschrift van het voorstel van resolutie wordt de nadruk gelegd op de bescherming van alle minderheden. Misschien wilden we te exhaustief zijn, maar het belangrijke punt is dat er aandacht geschenken wordt aan de toestand van mannen en vrouwen, ongeacht het regime waaronder ze leven. Geen enkel regime wordt uitgesloten en geen enkele minderheid mag vergeten worden.

Ere wie ere toekomt; deze resolutie sluit ook aan bij de resolutie die in een andere context door de N-VA ingediend werd.

Dans la situation politique actuelle, la diplomatie parlementaire peut faire progresser les choses lorsqu'elle s'appuie sur des assemblées peut-être pas unanimes mais qui mènent une action crédible. Au-delà de la diplomatie, on s'adresse aussi à tous les gouvernements de ce pays parce que la préoccupation des minorités ne s'arrête pas aux frontières communautaires.

Je remercie les groupes qui ont participé à la discussion de façon constructive. La démocratie ne signifie pas l'unanimité. Elle veut dire aussi la diversité, et c'est la démocratie que nous devons mener dans notre Assemblée.

La présidente: La discussion est close.

Aucun amendement n'a été déposé ou redéposé.

Le vote sur la proposition aura lieu ultérieurement.

[18] Proposition de résolution appelant le gouvernement fédéral à soumettre à la Chambre, pour décembre 2021, des projets de contrats de gestion de la SNCB et d'Infrabel (1566/1-4)

Proposition déposée par:

Tomas Roggeman, Frieda Gijbels, Wouter Raskin.

La commission de la Mobilité, des Entreprises publiques et des Institutions fédérales propose de rejeter cette proposition de résolution. (1566/4)

Conformément à l'article 88 du Règlement, l'Assemblée plénière se prononcera sur cette proposition de rejet après avoir entendu le rapporteur et, éventuellement, les auteurs.

Mme Verhaert, rapporteur, renvoie au rapport écrit.

18.01 Tomas Roggeman (N-VA): Nous soutenons entièrement la teneur des résolutions concernant le rail dont nous venons de discuter, mais elles resteront sans objet tant que le gouvernement n'aura pas conclu avec la SNCB un contrat de gestion incluant les garanties nécessaires. Les adaptations opérationnelles demandées par les autorités ne pourront intervenir que si elles sont reprises dans le contrat de gestion. Si tel n'est pas le cas, tous nos efforts parlementaires resteront vains.

In de huidige politieke situatie kan de parlementaire diplomatie ervoor zorgen dat er schot in de zaak komt, wanneer ze steunt op assemblees, die dan misschien niet eensgezind zijn, maar op een geloofwaardige manier actie ondernemen. Los van de diplomatie richten we ons ook tot alle regeringen van dit land, want de bezorgdheid om de minderheden stopt niet aan de communautaire grenzen.

Ik dank de fracties die op een constructieve manier aan de discussie deelgenomen hebben. Democratie betekent niet dat iedereen dezelfde mening deelt. Ze biedt ook ruimte voor diversiteit en in onze Assemblee moeten wij de democratie vorm geven.

De voorzitster: De besprekking is gesloten.

Er werden geen amendementen ingediend of heringediend.

De stemming over het voorstel zal later plaatsvinden.

[18] Voorstel van resolutie tot aansporing van de federale regering om ontwerpen van beheerscontracten met NMBS en Infrabel voor te leggen aan de Kamer tegen december 2021 (1566/1-4)

Voorstel ingediend door:

Tomas Roggeman, Frieda Gijbels, Wouter Raskin.

De commissie voor Mobiliteit, Overheidsbedrijven en Federale instellingen stelt voor dit voorstel van resolutie te verwerpen. (1566/4)

Overeenkomstig artikel 88 van het Reglement spreekt de plenaire vergadering zich uit over dit voorstel tot verwerping, na de rapporteur en eventueel de indieners te hebben gehoord.

Mevrouw Verhaert, rapporteur, verwijst naar het schriftelijk verslag.

18.01 Tomas Roggeman (N-VA): De inhoud van de resoluties inzake het treinverkeer die we daarnet hebben besproken, mag op al onze steun rekenen, maar dergelijke resoluties blijven zonder voorwerp zolang de regering geen beheerscontract afsluit met de NMBS waarin de nodige garanties staan. Operationele aanpassingen op vraag van de overheid kunnen alleen gerealiseerd worden als ze worden opgenomen in het beheerscontract. Als dat niet gebeurt, zijn al onze parlementaire inspanningen een maat voor niets.

Les derniers contrats de gestion de la SNCB et d'Infrabel datent de 2008. À l'époque, ces deux entreprises étaient encore des filiales de la SNCB Holding. Ce holding a été démantelé il y a plus de huit ans et pendant tout ce temps, nous avons continué à fonctionner sur la base de prolongations et d'adaptations qui sont largement insuffisantes.

Sans contrats de gestion, les autorités n'ont quasiment aucune prise sur les agissements de la SNCB et d'Infrabel. Cette situation a déjà entraîné plus d'une fois des conflits entre les entreprises ferroviaires, mais également entre le gouvernement et l'une de ces entreprises ferroviaires. En l'absence de cadre, les limites de l'autonomie de gestion ne sont pas clairement définies et cela entraîne des frictions. L'accord de gouvernement précise désormais que le gouvernement souhaite conclure de nouveaux contrats de gestion, pouvant être assortis de sanctions.

En commission, le ministre Gilkinet a exposé le 10 février qu'il entend conclure ces nouveaux contrats avant 2022. L'histoire a montré que les échéances sont particulièrement extensibles en cette matière. Les précédents ministres Galant et Bellot avaient également l'ambition de conclure de nouveaux contrats de gestion avec la SNCB et Infrabel. Leurs échéances ont toutefois été reportées à maintes reprises. Une situation qui a finalement donné lieu à la présente proposition de résolution. Nous voulons cette fois éviter que l'histoire se répète.

Mercredi de la semaine dernière, le ministre a toutefois reporté pour la première fois son échéance. Désormais, les contrats de gestion devraient être prêts pour fin 2022. Même si je suis préoccupé par ce report, j'accorde le bénéfice du doute au ministre. S'il exprime publiquement la garantie que les contrats de gestion seront conclus dans le courant de 2022, nous continuerons à faire preuve de patience. C'est pourquoi nous avons déposé un amendement à notre propre texte.

C'est d'ailleurs à la demande de la N-VA que l'élaboration rapide de contrats de gestion a été inscrite explicitement dans l'accord de gouvernement de Michel I. Malheureusement, les ministres compétents, membres d'autres partis, ne sont pas parvenus à réaliser cet objectif.

Presque tous les groupes politiques sont en train d'élaborer des propositions de résolution sur la SNCB et Infrabel, pour lesquels les contrats de gestion constituent un élément indispensable. Par ailleurs, la Chambre a déjà approuvé au cours de la

De jongste beheerscontracten met de NMBS en Infrabel dateren al van 2008, een periode waarin de beide bedrijven nog dochterondernemingen waren van de NMBS Holding. Die holding is al acht jaar geleden afgeschaft en al die tijd werken we met verlengingen en aanpassingen die hoegenaamd niet volstaan.

Zonder beheerscontracten heeft de overheid amper grip op het doen en laten van de NMBS en van Infrabel. Dat heeft al meer dan eens geleid tot conflicten tussen de spoorbedrijven onderling, maar ook tussen de regering en een van de spoorbedrijven. Zonder kader is de grens van de bestuurlijke autonomie niet duidelijk en dat leidt tot fricties. In het regeerakkoord staat nu dat de regering nieuwe, sanctioneerbare beheerscontracten wil afsluiten.

In de commissie heeft minister Gilkinet op 10 februari toegelicht dat hij die nieuwe contracten wil afsluiten vóór 2022. Het verleden leert dat deadlines in deze materie bijzonder rekbaar zijn. Ook de voormalige ministers Galant en Bellot hadden de ambitie om nieuwe beheerscontracten te sluiten met de NMBS en Infrabel. Hun deadlines werden echter keer op keer uitgesteld. Dat heeft uiteindelijk aanleiding gegeven tot dit voorstel van resolutie. Wij willen vermijden dat het deze keer opnieuw zo moet lopen.

Vorige week woensdag heeft de minister echter voor het eerst zijn deadline verschoven. Nu zouden de beheerscontracten tegen eind 2022 klaar moeten zijn. Hoewel ik mij zorgen maak over dit uitstel geef ik de minister het voordeel van de twijfel. Als hij publiekelijk de garantie uitspreekt dat de beheerscontracten er in de loop van 2022 zullen komen, dan zullen wij verder geduld oefenen. Daarom hebben wij een amendement op onze eigen tekst ingediend.

Het was trouwens op vraag van de N-VA dat de snelle totstandkoming van beheerscontracten explicet in het regeerakkoord van Michel I was opgenomen. Jammer genoeg zijn de bevoegde ministers, van andere partijen, er niet in geslaagd om dit te verwezenlijken.

Van zo goed als elke fractie zijn er voorstellen van resolutie over de NMBS en Infrabel in behandeling, waarbij de beheerscontracten noodzakelijk zijn en de Kamer heeft ook in de vorige regeerperiode al resoluties goedgekeurd die verankerd moeten

précédente législature des résolutions qui doivent être ancrées dans les contrats de gestion. Si les parlementaires prennent leur travail au sérieux, ils plaideront avec la N-VA en faveur de la réalisation rapide des contrats de gestion et ils voteront donc en faveur de notre résolution et contre le rejet du texte.

La présidente: Le vote sur la proposition de rejet de cette proposition de résolution aura lieu ultérieurement.

[19] Proposition de résolution relative au génocide, de 1915 à 1923, des Arméniens de Turquie (1216/1-2)

Proposition déposée par:

Ellen Samyn, Annick Ponthier, Steven Creyelman, Pieter De Spiegeleer, Kurt Ravyts.

La commission des Relations extérieures propose de rejeter cette proposition de résolution. (1216/2)

Conformément à l'article 88 du Règlement, l'Assemblée plénière se prononcera sur cette proposition de rejet après avoir entendu le rapporteur et, éventuellement, les auteurs.

Mme Jadin, rapporteur, renvoie au rapport écrit.

19.01 Ellen Samyn (VB): À la veille du 106^e anniversaire, je voudrais attirer l'attention sur notre proposition de résolution relative au génocide des Arméniens vivant en Turquie entre 1915 et 1923. Selon diverses estimations, entre 500 000 et 1,5 million de personnes ont été tuées. Aucun doute ne peut exister quant aux preuves historiques. Les faits ont déjà été reconnus comme un génocide par de nombreux pays, notamment le 18 juin 2015 par le premier ministre de l'époque, Charles Michel, au nom de la Belgique.

Cependant, le 24 avril 2019, le Parlement a adopté une modification du projet de loi portant des dispositions diverses, ce qui a constitué un coup de massue pour les Arméniens. Une partie de ce document établit une distinction entre les génocides dont la négation, la minimisation ou la tolérance sont punissables et les génocides pour lesquels ce principe ne s'applique pas. Le génocide arménien n'entre pas dans le champ d'application de la loi car, à l'époque du génocide arménien, le crime de génocide n'existe pas encore. Néanmoins, le génocide arménien remplit parfaitement les

worden in de beheerscontracten. Als de parlementsleden hun eigen werk ernstig nemen, dan bepleiten zij samen met N-VA de spoedige realisatie van de beheerscontracten en stemmen zij bijgevolg voor onze resolutie en tegen de verwerping.

De voorzitster: De stemming over het voorstel tot verwerping van dit voorstel van resolutie zal later plaatsvinden.

[19] Voorstel van resolutie betreffende de genocide van 1915 tot 1923 van de in Turkije levende Armeniërs (1216/1-2)

Voorstel ingediend door:

Ellen Samyn, Annick Ponthier, Steven Creyelman, Pieter De Spiegeleer, Kurt Ravyts.

De commissie voor Buitenlandse Betrekkingen stelt voor dit voorstel van resolutie te verwerpen. (1216/2)

Overeenkomstig artikel 88 van het Reglement spreekt de plenaire vergadering zich uit over dit voorstel tot verwerping, na de rapporteur en eventueel de indieners te hebben gehoord.

Mevrouw Jadin, rapporteur, verwijst naar het schriftelijk verslag.

19.01 Ellen Samyn (VB): Aan de vooravond van de 106^{de} herdenking vraag ik aandacht voor ons voorstel van resolutie betreffende de genocide van 1915 tot 1923 op de in Turkije levende Armeniërs. Volgens uiteenlopende schattingen lieten tussen de 500.000 en 1,5 miljoen mensen hierbij het leven. Over het historisch bewijsmateriaal kan niet de minste twijfel bestaan. De feiten werden reeds door heel wat landen als een genocide erkend, ook door toenmalig premier Charles Michel namens België op 18 juni 2015.

Op 24 april 2019 keurde het Parlement echter een wijziging van het wetsvoorstel houdende diverse bepalingen goed, die voor de Armeniërs als een kaakslag aankwam. In een onderdeel ervan werd een onderscheid gemaakt tussen genocides die wél strafbaar zijn wanneer men ze ontket, minimaliseert of vergoelijkt en genocides waarvoor dit niet geldt. De Armeense genocide viel buiten het toepassingsgebied van de wet, omdat ten tijde van de Armeense genocide het misdrijf genocide nog niet bestond. Nochtans voldoet de Armeense genocide perfect aan de voorwaarden om

conditions pour être qualifié de génocide au niveau international.

Il est ambigu que nous reconnaissions le génocide arménien, mais que nous ne le considérons apparemment pas comme suffisamment important pour l'inclure dans la loi antinégationnisme.

En 2019, la N-VA avait présenté un amendement visant à supprimer cette disposition, mais celui-ci a malheureusement été rejeté. La question est particulièrement sensible en raison de nos relations avec la Turquie. C'est notamment le manque de courage politique de pays comme la Belgique qui permet au régime d'Erdogan de continuer à perpétrer, en toute impunité, des crimes contre des pays tels que l'Arménie ou Chypre. L'histoire bégaye.

Par la présente proposition de résolution, nous souhaitons attirer l'attention sur le refus de la Turquie – candidate controversée à l'adhésion à l'Union européenne – de reconnaître la réalité historique du génocide systématique. Seule une reconnaissance claire et sans ambiguïté du génocide par l'État turc pourrait apaiser les esprits. C'est le préliminaire à toute réconciliation entre les peuples. Il ne saurait y avoir de paix sans justice, en Arménie comme ailleurs.

La présidente: Le vote sur la proposition de rejet de cette proposition de résolution aura lieu ultérieurement.

20 Autorité de protection des données – Centre de connaissances – Remplacement d'un membre francophone et d'un membre néerlandophone – Candidatures introduites

Conformément à la décision de la séance plénière du 11 février 2021, un appel aux candidats a été publié au *Moniteur belge* du 25 février 2021 pour un mandat de membre francophone et un mandat de membre néerlandophone du Centre de connaissances de l'Autorité de protection des données.

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 21 avril 2021, je vous propose de transmettre les candidatures aux groupes politiques et de procéder à l'audition des candidats en commission de la Justice.

Pas d'observation? (Non)
Il en sera ainsi.

21 Conseil central de surveillance pénitentiaire – Remplacement de membres

internationaal als genocide bestempeld te worden.

Het is dubbelzinnig dat we de Armeense genocide erkennen, maar die blijkbaar niet belangrijk genoeg achten om op te nemen in de antinegationismewet.

De N-VA diende in 2019 een amendement in om die bepaling te schrappen, maar het werd helaas verworpen. De kwestie ligt erg gevoelig omwille van onze verhouding met Turkije. Het is mede door dat gebrek aan politieke moed van landen zoals België dat het Erdogan-regime vandaag nog steeds ongestraft misdaden kan begaan tegen landen als Armenië of Cyprus. De geschiedenis herhaalt zich.

Met dit voorstel van resolutie vragen wij aandacht voor de weigering van Turkije – de omstreden kandidaat-lidstaat van de Europese Unie – om de historiciteit te erkennen van de systematische genocide. Enkel een duidelijke en ondubbelzinnige erkenning van de genocide door de Turkse Staat kan enig soelaas brengen. Het vormt een voorwaarde om te komen tot een verzoening tussen de volkeren. Vrede kan nooit bestaan zonder gerechtigheid, in Armenië evenmin als elders.

De voorzitster: De stemming over het voorstel tot verwerping van dit voorstel van resolutie zal later plaatsvinden.

20 Gegevensbeschermingsautoriteit – Kenniscentrum – Vervanging van een Nederlandstalig lid en een Franstalig lid – Ingediende kandidaturen

Overeenkomstig de beslissing van de plenaire vergadering van 11 februari 2021 werd een oproep tot kandidaten in het *Belgisch Staatsblad* van 25 februari 2021 bekendgemaakt voor een mandaat van Franstalig en een mandaat van Nederlandstalig lid van het Kenniscentrum van de Gegevensbeschermingsautoriteit.

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 21 april 2021, stel ik u voor de kandidaatstellingen aan de politieke fracties te bezorgen en de kandidaten te horen in de commissie Justitie.

Geen bezwaar? (Nee)
Aldus zal geschieden.

21 Centrale Toezichtsraad voor het Gevangeniswezen – Vervanging van leden

Conformément à la décision de la séance plénière du 1er avril 2021, il a été demandé à M. Marc Allegaert, devenu membre effectif à la suite de la démission de M. Tony Van Parry et titulaire d'un diplôme de master en droit, s'il souhaitait se porter candidat pour le mandat de membre du Bureau du Conseil central de surveillance pénitentiaire, vu la démission de Mme Valérie Arickx.

Par courriel du 6 avril 2021, M. Marc Allegaert fait savoir qu'il ne souhaite pas se porter candidat.

Conformément à la décision de la Conférence des présidents du 21 avril 2021, je vous propose de publier au *Moniteur belge* un appel aux candidats pour le mandat de "membre effectif – membre du Bureau" néerlandophone titulaire d'un master en droit du Conseil central de surveillance pénitentiaire.

Pas d'observation? (Non)
Il en sera ainsi.

Conformément à la décision de la séance plénière du 1er avril 2021, un appel aux candidats a été communiqué parmi les membres effectifs néerlandophones pour le mandat de membre du Bureau du Conseil central de surveillance pénitentiaire, vu la démission de M. Ralf Bas.

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 21 avril 2021, je vous propose de transmettre la candidature de M. Pieter Houbeau aux groupes politiques et de procéder à son audition en commission de la Justice.

Pas d'observation? (Non)
Il en sera ainsi.

22 Commission fédérale de déontologie – Nomination des membres – Second appel aux candidats

Conformément à la décision de la séance plénière du 25 février 2021, un appel aux candidats a été publié au *Moniteur belge* pour les mandats de membre de la Commission fédérale de déontologie.

Il n'y a pas suffisamment de candidatures francophones pour la catégorie "anciens mandataires" ainsi que de candidatures néerlandophones pour les catégories "magistrat ou

Overeenkomstig de beslissing van de plenaire vergadering van 1 april 2021 werd de heer Marc Allegaert, die als gevolg van het ontslag van de heer Tony Van Parry effectief lid werd en die houder is van een diploma van master in de rechten, gecontacteerd met de vraag of hij zich kandidaat wenste te stellen voor het mandaat van lid van het Bureau van de Centrale Toezichtsraad voor het Gevangeniswezen, gelet op het ontslag van mevrouw Valérie Arickx.

Bij e-mail van 6 april 2021 deelt de heer Marc Allegaert mee dat hij zich geen kandidaat wenst te stellen.

Overeenkomstig de beslissing van de Conferentie van voorzitters van 21 april 2021, stel ik u voor een oproep tot kandidaten bekend te maken in het *Belgisch Staatsblad* voor het mandaat van Nederlandstalig "effectief lid – lid van het Bureau" met een diploma van master in de rechten van de Centrale Toezichtsraad voor het Gevangeniswezen.

Geen bezwaar? (Nee)
Aldus wordt besloten.

Overeenkomstig de beslissing van de plenaire vergadering van 1 april 2021 werd een oproep tot kandidaten bekendgemaakt onder alle Nederlandstalige, effectieve leden voor het mandaat van lid van het Bureau van de Centrale Toezichtsraad voor het Gevangeniswezen, gelet op het ontslag van de heer Ralf Bas.

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 21 april 2021 stel ik u voor de kandidatuur van de heer Pieter Houbeau aan de politieke fracties te bezorgen en hem te horen in de commissie voor Justitie.

Geen bezwaar? (Nee)
Aldus wordt besloten.

22 Federale Deontologische Commissie – Benoeming van de leden – Tweede oproep tot kandidaten

Overeenkomstig de beslissing van de plenaire vergadering van 25 februari 2021 werd een oproep tot kandidaten in het *Belgisch Staatsblad* van 10 maart 2021 bekendgemaakt voor de mandaten van lid van de Federale Deontologische Commissie.

Er zijn onvoldoende Nederlandstalige kandidaturen voor de categorieën "magistraat of hoogleraar in de rechten" en "voormalige mandatarissen" alsook onvoldoende Franstalige kandidaturen voor de

professeur de droit" et "anciens mandataires".

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 21 avril 2021, je vous propose de publier un nouvel appel aux candidats au *Moniteur belge* pour les mandats de membre francophone pour la catégorie "anciens mandataires" et pour les mandats de membre néerlandophone pour les catégories "magistrat ou professeur de droit" et "anciens mandataires" de la Commission fédérale de déontologie.

Pas d'observation? (Non)

Il en sera ainsi.

[23] Commission fédérale de contrôle et d'évaluation de l'euthanasie – Présentation des membres – Troisième appel aux candidats

Conformément à la décision de la séance plénière du 25 février 2021, un deuxième appel aux candidats a été publié au *Moniteur belge* du 10 mars 2021 pour la présentation des membres de la Commission fédérale de contrôle et d'évaluation de l'application de la loi relative à l'euthanasie.

Le nombre de candidatures introduites est insuffisante:

- pour les mandats de membre effectif francophone pour la sous-catégorie "chargé de cours ou professeur en médecine" et pour la catégorie "milieux chargés de la problématique";
- pour les mandats de membre suppléant francophone, pour la sous-catégorie "chargé de cours ou professeur en médecine" et pour les catégories "chargé de cours ou professeur (émérite) en droit ou avocat" et "milieux chargés de la problématique";
- pour les mandats de membre suppléant néerlandophone, pour la catégorie "chargé de cours ou professeur (émérite) en droit ou avocat".

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 21 avril 2021, je vous propose de publier un troisième appel aux candidats au *Moniteur belge* pour les catégories pour lesquelles le nombre de candidatures introduites est insuffisant.

Pas d'observation? (Non)

Il en sera ainsi.

[24] Demandes d'urgence émanant du gouvernement

Le gouvernement a demandé l'urgence

categorie "gewezen mandatarissen".

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 21 april 2021, stel ik u voor een nieuwe oproep tot kandidaten in het *Belgisch Staatsblad* bekend te maken voor de mandaten van Nederlandstalig lid voor de categorieën "magistraat of hoogleraar in de rechten" en "voormalige mandatarissen" en voor de mandaten van Franstalig lid voor de categorie "gewezen mandatarissen" van de Federale Deontologische Commissie.

Geen bezwaar? (Nee)

Aldus zal geschieden.

[23] Federale Controle- en Evaluatiecommissie euthanasie – Voordracht van de leden – Derde oproep tot kandidaten

Overeenkomstig de beslissing van de plenaire vergadering van 25 februari 2021 werd in het *Belgisch Staatsblad* van 10 maart 2021 een oproep tot kandidaten voor de voordracht van de leden van de Federale Controle- en Evaluatiecommissie inzake de toepassing van de wet betreffende de euthanasie bekendgemaakt.

Onvoldoende kandidaturen werden ingediend:

- voor de mandaten van Franstalig, effectief lid, voor de subcategorie "docent of hoogleraar in de geneeskunde" en voor de categorie "kringen belast met de problematiek";
- voor de mandaten van Franstalig, plaatsvervangend lid, voor de subcategorie "docent of hoogleraar in de geneeskunde" en voor de categorieën "docent of (emeritus) hoogleraar in de rechten of advocaat" en "kringen belast met de problematiek";
- voor de mandaten van Nederlandstalig, plaatsvervangend lid, voor de categorie "docent of (emeritus) hoogleraar in de rechten of advocaat".

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 21 april 2021, stel ik u voor een derde oproep tot kandidaten in het *Belgisch Staatsblad* bekend te maken voor de categorieën waarvoor onvoldoende kandidaturen werden ingediend.

Geen bezwaar? (Nee)

Aldus wordt besloten.

[24] Urgentieverzoeken van de regering

De regering heeft de urgente gevraagd met

conformément à l'article 51 du Règlement lors du dépôt du projet de loi n° 1902/1 modifiant la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations.

24.01 Sammy Mahdi, secrétaire d'État (en néerlandais): Ce projet de loi tend à apporter quelques modifications à la loi du 12 avril 1965. Il s'agit de la transposition en droit belge de la directive 2019/692.

Des modifications limitées sont apportées à la définition du gaz naturel dans la loi sur le gaz. Celles-ci visent, entre autres, à remettre la technologie utilisée en phase avec la réalité sociale et économique actuelle.

La raison de l'urgence est que la transposition aurait déjà dû avoir lieu le 24 février 2020.

La **présidente**: L'urgence est adoptée.

Le gouvernement a également demandé l'urgence conformément à l'article 51 du Règlement lors du dépôt du projet de loi n° 1922/1 portant des dispositions urgentes modifiant le Code judiciaire et réglant l'indemnité accordée au personnel judiciaire pour le télétravail effectué lors de la crise sanitaire liée au coronavirus COVID-19.

24.02 Sammy Mahdi, secrétaire d'État (en néerlandais): Ce projet de loi porte sur trois modifications dans le Code judiciaire.

Premièrement, la possibilité est instaurée pour les magistrats à la retraite de siéger en tant que magistrats suppléants jusqu'à 75 ans au lieu de 73 ans et ce, en cas d'urgence, lorsqu'un magistrat précis ne peut plus intervenir dans un dossier spécifique et que ses connaissances sont donc indispensables.

Deuxièmement, une base légale spécifique est instaurée pour permettre au Roi de définir les modalités du télétravail du personnel judiciaire, modalités devant être réglées d'urgence.

Troisièmement, le moment de la communication via le registre central pour la protection des personnes est défini. Cette disposition doit prendre effet le 1er juin 2021 pour coïncider avec les dispositions régissant ce registre central. De ce fait, la prime pour le télétravail durant la pandémie de coronavirus peut également être payée au personnel judiciaire et, entre-temps, de nombreuses

toepassing van artikel 51 van het Reglement, bij de indiening van het wetsontwerp nr. 1902/1 tot wijziging van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen.

24.01 Staatssecretaris Sammy Mahdi (Nederlands): Dit wetsontwerp beoogt een aantal wijzigingen in de wet van 12 april 1965. Het betreft de omzetting in Belgisch recht van richtlijn 2019/692.

De beperkte aanpassingen worden gemaakt aan de definitie van aardgas in de gaswet en beogen onder meer de gebruikte technologie opnieuw in lijn te brengen met de huidige maatschappelijke en economische realiteit.

De reden van de urgentie is dat de omzetting al op 24 februari 2020 had moeten plaatsvinden.

De **voorzitster**: De urgentie wordt aangenomen.

De regering heeft eveneens de urgentie gevraagd met toepassing van artikel 51 van het Reglement, bij de indiening van het wetsontwerp nr. 1922/1 houdende dringende bepalingen tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek en tot regeling van de telewerkvergoeding van het gerechtspersoneel in het kader van de gezondheidscrisis ten gevolge van het coronavirus COVID-19.

24.02 Staatssecretaris Sammy Mahdi (Nederlands): Dit wetsontwerp beoogt drie wijzigingen in het Gerechtelijk Wetboek.

Ten eerste wordt de mogelijkheid ingevoerd dat op rust gestelde magistraten kunnen optreden als plaatsvervangend magistraat tot 75 jaar in plaats van 73 jaar. Dit is hoogdringend omdat een welbepaalde magistraat anders niet langer kan optreden in een specifiek dossier en diens kennis is in dit geval onontbeerlijk.

Ten tweede wordt een specifieke rechtsgrond ingevoerd om de Koning toe te laten de modaliteiten van het telewerken van het gerechtspersoneel vast te stellen, modaliteiten die dringend moeten worden geregeld.

Ten derde wordt het moment bepaald van de kennisgeving via het centraal register voor de bescherming van personen. Deze bepaling moet ingaan op 1 juni 2021 om samen te vallen met de bepalingen die dat centraal register regelen. Hierdoor kan ook de premie voor telewerken tijdens de covidpandemie aan het gerechtspersoneel worden uitbetaald en er zijn inmiddels al heel wat

prestations ont déjà été fournies dans le cadre du télétravail.

La présidente: L'urgence est adoptée.

Le gouvernement a également demandé l'urgence conformément à l'article 51 du Règlement lors du dépôt du projet de loi n° 1929/1 portant des mesures de gestion de la pandémie COVID-19 et d'autres mesures urgentes dans le domaine des soins de santé.

24.03 Sammy Mahdi, secrétaire d'État (en néerlandais): Ce texte s'articule autour de trois axes qui visent à poursuivre des mesures prises précédemment, à savoir assurer la continuité de l'approvisionnement en médicaments et en dispositifs médicaux, offrir la possibilité de payer une troisième avance aux hôpitaux pour couvrir les dépenses relatives à la pandémie et enfin, mettre en place un cadre juridique permettant d'appliquer de nouvelles méthodes de dépistage et de rembourser de nouvelles prestations techniques. Le projet contient également un certain nombre de dispositions ponctuelles rendues urgentes par la crise sanitaire, comme la définition du rôle de Sciensano, l'utilisation des technologies de l'information et de la communication, la validation des stages des candidats médecins spécialistes et généralistes durant la crise ainsi que des mesures d'économie sur l'utilisation des médicaments combinés.

24.04 Peter De Roover (N-VA): Nous soutiendrons l'urgence à condition que le gouvernement se concerte aussi rapidement que possible à ce sujet avec les entités fédérées.

La présidente: L'urgence est adoptée.

25 Prise en considération de propositions

Vous avez pris connaissance dans l'ordre du jour qui vous a été distribué de la liste des propositions dont la prise en considération est demandée.

S'il n'y a pas d'observations à ce sujet, je considère la prise en considération de ces propositions comme acquise. Je renvoie les propositions aux commissions compétentes conformément au Règlement.

Pas d'observation? (Non)
Il en sera ainsi.

Je vous propose également de prendre en considération et de renvoyer à la commission compétente:

prestations via telewerk verricht.

De voorzitster: De urgentie wordt aangenomen

De regering heeft eveneens de urgentie gevraagd met toepassing van artikel 51 van het Reglement, bij de indiening van het wetsontwerp nr. 1929/1 houdende maatregelen ter beheersing van de COVID-19-pandemie en andere dringende maatregelen in het domein van de gezondheidzorg.

24.03 Staatssecretaris Sammy Mahdi (Nederlands): Drie onderdelen bouwen hier voort op eerdere maatregelen: continuïteit in de bevoorrading aan geneesmiddelen en medische hulpmiddelen, de mogelijkheid tot uitbetaling van een derde voorschot aan de ziekenhuizen om kosten ingevolge de covidpandemie te dekken, een juridisch kader om nieuwe testingmodaliteiten te kunnen uitvoeren en nieuwe technische prestaties te vergoeden. Ook regelt het ontwerp een aantal punctuele zaken die dringend uitvoering vergen door de coronacrisis: de rol van Sciensano, gebruik van informatie- en technologiemiddelen, validering van stages van kandidaat-geneesheren en -specialisten tijdens de crisis en besparingsmaatregelen op zogenaamde combigeneesmiddelen.

24.04 Peter De Roover (N-VA): Wij zullen de hoogdringendheid steunen op voorwaarde dat de regering hierover zo snel mogelijk overleg pleegt met de deelstaten.

De voorzitster: De urgentie wordt aangenomen.

25 Inoverwegingneming van voorstellen

In de laatst rondgedeelde agenda komt een lijst van voorstellen voor waarvan de inoverwegingneming is gevraagd.

Indien er geen bezwaar is, beschouw ik de inoverwegingneming van deze voorstellen als aangenomen. Overeenkomstig het Reglement worden die voorstellen naar de bevoegde commissies verzonden.

Geen bezwaar? (Nee)
Aldus wordt besloten.

Ik stel u ook voor inoverweging te nemen en naar de bevoegde commissie te zenden:
- het voorstel van resolutie nr. 1905/1 (de

- la proposition de résolution n° 1905/1 (M. Christophe Lacroix, Mme Leslie Leoni, MM. Patrick Prévot et Jean-Marc Delizée et Mme Melissa Depraetere) visant à mettre en place un service bancaire universel, à limiter le coût des services bancaires et à assurer une répartition correcte et équitable des distributeurs de billets et des terminaux de paiement sur le territoire;

- la proposition de loi n° 1942/1 (MM. Steven Matheï, Ahmed Laaouej et Benoît Piedboeuf, Mme Cécile Cornet et MM. Patrick Dewael, Joris Vandenbroucke, Dieter Vanbesien et Servais Verherstraeten) modifiant la loi du 15 mai 2014 portant exécution du pacte de compétitivité, d'emploi et de relance, en ce qui concerne la prolongation unique de la période d'application des zones d'aide.

Pas d'observation? (Non)
Il en sera ainsi.

Demandes d'urgence

Monsieur Laaouej, vous demandez l'urgence pour la proposition de loi n° 1911/1 (M. Marc Goblet, Mmes Caroline Taquin, Laurence Hennuy et Nathalie Muylle, M. Robby De Caluwé et Mme Gitta Vanpeborgh) visant à modifier la loi du 9 décembre 2019 portant création d'un Fonds blouses blanches, afin d'en affecter les moyens à partir de l'année 2020.

25.01 Ahmed Laaouej (PS): Il s'agit de donner une base légale consolidée et structurelle à ce fonds budgétaire.

La présidente: L'urgence est adoptée.

Monsieur Van Hees, vous demandez l'urgence pour la proposition de loi n° 1927/1 instaurant une imposition distincte des allocations de chômage temporaire.

25.02 Marco Van Hees (PVDA-PTB): De nombreux travailleurs qui ont reçu des allocations temporaires dans le cadre de la crise corona profitent d'un précompte professionnel de 15 %. Quand ils recevront leur avertissement-extrait de rôle, le taux d'imposition sera beaucoup plus important. Ils devront payer des suppléments d'impôts astronomiques. Il faut transposer la diminution au niveau de la taxation finale et non du précompte. L'urgence est induite par le fait qu'on se rapproche de la date de rentrée des déclarations.

La présidente: L'urgence est rejetée.

heer Christophe Lacroix, mevrouw Leslie Leoni, de heren Patrick Prévot en Jean-Marc Delizée en mevrouw Melissa Depraetere) betreffende het instellen van een universele bankdienst, het beperken van de kosten voor de bankdiensten en het waarborgen van een correcte en billijke spreiding van de geldautomaten en betaalterminals over het hele land;

- het wetsvoorstel nr. 1942/1 (de heren Steven Matheï, Ahmed Laaouej en Benoît Piedboeuf, mevrouw Cécile Cornet en de heren Patrick Dewael, Joris Vandenbroucke, Dieter Vanbesien en Servais Verherstraeten) tot wijziging van de wet van 15 mei 2014 houdende uitvoering van het pact voor competitiviteit, werkgelegenheid en relance, betreffende de eenmalige verlenging van de toepassingsperiode van de steunzones.

Geen bezwaar? (Nee)
Aldus wordt besloten.

Urgentieverzoek

Mijnheer Laaouej, u vraagt de urgentie voor het wetsvoorstel nr. 1911/1 (de heer Marc Goblet, de dames Caroline Taquin, Laurence Hennuy en Nathalie Muylle, de heer Robby De Caluwé en mevrouw Gitta Vanpeborgh) tot wijziging van de wet van 9 december 2019 tot oprichting van een Zorgpersoneelfonds, teneinde de middelen ervan toe te wijzen met ingang van 2020.

25.01 Ahmed Laaouej (PS): Het is de bedoeling dat fonds een geconsolideerde en structurele wettelijke basis te verlenen.

De voorzitster: De urgentie wordt aangenomen.

Mijnheer Van Hees, u vraagt de urgentie voor het wetsvoorstel nr. 1927/1 tot instelling van een afzonderlijke belastingaanslag voor de uitkeringen voor tijdelijke werkloosheid.

25.02 Marco Van Hees (PVDA-PTB): Voor vele werknemers die in het kader van de coronacrisis tijdelijke uitkeringen ontvangen hebben, is de bedrijfsvoordeelling beperkt tot 15 %. Wanneer zij hun aanslagbiljet zullen ontvangen, zal het uiteindelijke belastingtarief veel hoger liggen. Ze zullen astronomisch hoge belastings supplementen moeten betalen. De tariefvermindering moet op het niveau van de eindbelasting toegepast worden, en niet op de voorheffing. De urgentie vloeit voort uit het feit dat de datum voor het indienen van de belastingaangiften nadert.

De voorzitster: De urgentie wordt verworpen.

Monsieur Verherstraeten demande l'urgence pour la proposition de loi n° 1942/1 modifiant la loi du 15 mai 2014 portant exécution du pacte de compétitivité, d'emploi et de relance, en ce qui concerne la prolongation unique de la période d'application des zones d'aide.

25.03 Servais Verherstraeten (CD&V): Cette proposition traite de la prolongation unique de la période d'application des zones d'aide bénéficiant d'aide à l'investissement. Par le biais d'une prolongation, nous voulons offrir une certitude à ceux qui souhaitent encore prolonger l'aide dans ces zones. Dans certaines zones, la mesure expirera le 30 avril prochain, d'où l'urgence.

La présidente: L'urgence est adoptée.

Votes nominatifs

26 Motions déposées en conclusion de l'interpellation de M. Wouter Vermeersch sur "L'adaptation et la correction de la réserve de reconstitution" (n° 114)

Cette interpellation a été développée en réunion publique de la commission des Finances et du Budget du 31 mars 2021.

Deux motions ont été déposées (MOT n° 114/1):

- une motion de recommandation a été déposée par M. Wouter Vermeersch;
- une motion pure et simple a été déposée par M. Steven Matheï.

La motion pure et simple ayant la priorité de droit, je mets cette motion aux voix.

26.01 Wouter Vermeersch (VB): Le régime de la réserve de reconstitution a été approuvé en commission le 10 juillet 2020 bien avant l'entrée en fonction du gouvernement. Il s'agit d'une mesure de redressement importante dans le cadre de la crise du coronavirus mais elle manque de clarté aujourd'hui. De nombreuses entreprises sont non seulement dans l'incapacité de remplir la condition d'emploi en raison de la crise sanitaire qui s'éternise mais elles devront également faire appel à des intérimaires à la suite du départ de membres de leur personnel. Nous demandons au gouvernement fédéral de supprimer la condition d'emploi pour les exercices se clôturant en 2020 et 2021 et de remplacer le critère basé sur le compte de résultats par le critère des ETP.

La présidente:

De heer Verherstraeten vraagt de urgentie voor het wetsvoorstel nr. 1942/1 tot wijziging van de wet van 15 mei 2014 houdende uitvoering van het pact voor competitiviteit, werkgelegenheid en relance, betreffende de eenmalige verlenging van de toepassingsperiode van de steunzones.

25.03 Servais Verherstraeten (CD&V): Dit voorstel betreft de eenmalige verlenging van de toepassingperiode van de steunzones die investeringssteun krijgen. Met een verlenging willen wij zekerheid bieden aan diegenen die in zulke regio's toch nog de steun wensen te verlengen. In sommige zones verstrijkt die per 30 april aanstaande, vandaar de hoogdringendheid.

De voorzitster: De urgentie wordt aangenomen.

Naamstemmingen

26 Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van heer Wouter Vermeersch over "De aanpassing en de verbetering van de wederopbouwreserve" (nr. 114)

Deze interpellatie werd gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor Financiën en Begroting van 31 maart 2021.

Twee moties werden ingediend (MOT nr. 114/1):

- een motie van aanbeveling werd ingediend door heer Wouter Vermeersch;
- een eenvoudige motie werd ingediend door de heer Steven Matheï.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

26.01 Wouter Vermeersch (VB): De regeling van de wederopbouwreserve werd goedgekeurd op 10 juli 2020 in de commissie, ruim voor het aantreden van de regering. Het gaat om een belangrijke herstelmaatregel in het kader van de coronacrisis, maar vandaag is die onvoldoende duidelijk. Heel wat ondernemingen kunnen niet alleen onmogelijk voldoen aan de tewerkstellingsvoorraarde door de aanslepende coronacrisis, door het vertrek van personeel zullen zij ook een beroep moeten doen op tijdelijke tewerkstelling. Wij vragen de federale regering de tewerkstellingsvoorraarde te schrappen voor de boekjaren met afsluitdatum in 2020 en 2021, en het criterium op basis van de resultatenrekening te vervangen door het criterium vte's.

De voorzitster:

(Stemming/vote 1)		
	Oui	Non
Ja	87	
Nee	51	
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	138	Total

(Stemming/vote 1)		
	Oui	Non
Ja	87	
Nee	51	
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	138	Total

La motion pure et simple est adoptée. Par conséquent, la motion de recommandation est caduque.

[27] Motions déposées en conclusion de l'interpellation de Mme Ellen Samyn sur "L'aide dans le cadre des démarches administratives liées aux décès" (n° 107)

Cette interpellation a été développée en réunion publique de la commission de l'Intérieur, de la Sécurité, de la Migration et des Matières administratives le 31 mars 2021.

Deux motions ont été déposées (MOT n° 107/1):
- une motion de recommandation a été déposée par Mme Ellen Samyn;
- une motion pure et simple a été déposée par M. Philippe Pivin.

La motion pure et simple ayant la priorité de droit, je mets cette motion aux voix.

27.01 Ellen Samyn (VB): Le décès d'un être cher a un impact majeur. Après le choc de la perte, les proches sont immédiatement confrontés à des tracasseries administratives et financières. La numérisation ne facilite pas toujours les choses. Des comptes sont bloqués pendant plusieurs mois jusqu'à ce que toutes les vérifications administratives aient été effectuées, la carte d'identité du défunt doit être délivrée presque immédiatement et, de ce fait, les proches n'ont plus accès aux documents fiscaux. De même, la déclaration fiscale commune ne peut alors plus être remplie en ligne.

Les groupes de pression réclament depuis des années déjà que l'on s'attelle à la création d'un guichet central où toutes les informations seraient recueillies. Au travers de notre motion, nous demandons la mise en place de ce guichet central afin de simplifier les tracasseries administratives auxquels sont confrontés les proches.

La présidente:

De eenvoudige motie is aangenomen. Bijgevolg vervalt de motie van aanbeveling.

[27] Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van mevrouw Ellen Samyn over "De ondersteuning bij de administratieve afhandeling van een overlijden" (nr. 107)

Deze interpellatie werd gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor Binnenlandse Zaken, Veiligheid, Migratie en Bestuurszaken van 31 maart 2021.

Twee moties werden ingediend (MOT nr. 107/1):
- een motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Ellen Samyn;
- een eenvoudige motie werd ingediend door de heer Philippe Pivin.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

27.01 Ellen Samyn (VB): Het overlijden van een dierbare heeft een grote impact. Na de schok van het verlies worden de nabestaanden meteen geconfronteerd met een administratieve en financiële mallemolen. Digitalisering maakt de zaken niet altijd gemakkelijker. Rekeningen worden een aantal maanden geblokkeerd tot alle administratieve checks zijn gebeurd, de ID van de overledenen moet vrijwel onmiddellijk worden afgegeven waardoor de nabestaanden niet meer aan fiscale documenten kunnen. Ook de gezamenlijke belastingaangifte kan dan niet meer digitaal worden ingevuld.

Belangengroepen vragen al jaren om werk te maken van een centraal meldpunt waar alle informatie gebundeld wordt. Met onze motie vragen wij om werk te maken van een dergelijk centraal loket, om de administratieve romplomp van nabestaanden te vereenvoudigen.

De voorzitster:

(Stemming/vote 2)		
	Oui	Non
Ja	89	
Nee	51	
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	140	Total

(Stemming/vote 2)		
	Oui	Non
Ja	89	
Nee	51	
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	140	Total

La motion pure et simple est adoptée. Par conséquent, la motion de recommandation est caduque.

[28] Amendements et articles réservés de la proposition de résolution sur la violence intrafamiliale en particulier à l'égard des femmes et des enfants (1844/1-3)

Vote sur l'amendement n° 6 de Sophie Rohonyi cs à la demande 6. (1844/3)

(Stemming/vote 3)		
	Oui	Non
Ja	19	
Nee	120	
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	139	Total

De eenvoudige motie is aangenomen. Bijgevolg vervalt de motie van aanbeveling.

[28] Aangehouden amendementen en artikelen van het voorstel van resolutie over het intrafamiliaal geweld in het bijzonder tegen vrouwen en kinderen (1844/1-3)

Stemming over amendement nr. 6 van Sophie Rohonyi cs op verzoek 6. (1844/3)

(Stemming/vote 3)		
	Oui	Non
Ja	19	
Nee	120	
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	139	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Vote sur l'amendement n° 2 de Vanessa Matz à la demande 12. (1844/3)

Stemming over amendement nr. 2 van Vanessa Matz op verzoek 12. (1844/3)

(Stemming/vote 4)		
	Oui	Non
Ja	54	
Nee	82	
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	136	Total

(Stemming/vote 4)		
	Oui	Non
Ja	54	
Nee	82	
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	136	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Vote sur l'amendement n° 7 de Sophie Rohonyi cs tendant à insérer une demande 13/1 (n). (1844/3)

Stemming over amendement nr. 7 van Sophie Rohonyi cs tot invoeging van een verzoek 13/1 (n). (1844/3)

(Stemming/vote 5)		
	Oui	Non
Ja	34	
Nee	84	
Onthoudingen	22	Abstentions
Totaal	140	Total

(Stemming/vote 5)		
	Oui	Non
Ja	34	
Nee	84	
Onthoudingen	22	Abstentions
Totaal	140	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Vote sur l'amendement n° 1 de Kathleen Bury à la demande 14. (1844/3)

Stemming over amendement nr. 1 van Kathleen Bury op verzoek 14. (1844/3)

(Stemming/vote 6)		
	Oui	Non
Ja	17	
Nee	99	
Onthoudingen	22	Abstentions
Totaal	138	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 8 de Sophie Rohonyi cs à la demande 20. (1844/3)

(Stemming/vote 7)		
	Oui	Non
Ja	33	
Nee	106	
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	139	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 3 de Vanessa Matz à la demande 22. (1844/3)

(Stemming/vote 8)		
	Oui	Non
Ja	35	
Nee	84	
Onthoudingen	22	Abstentions
Totaal	141	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 4 de Vanessa Matz à la demande 24. (1844/3)

(Stemming/vote 9)		
	Oui	Non
Ja	57	
Nee	84	
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	141	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 5 de Vanessa Matz tendant à insérer une demande 36 (n). (1844/3)

(Stemming/vote 10)		
	Oui	Non
Ja	35	
Nee	83	
Onthoudingen	24	Abstentions
Totaal	142	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

28.01 **Katleen Bury** (VB): Notre groupe soutiendra

(Stemming/vote 6)		
	Oui	Non
Ja	17	
Nee	99	
Onthoudingen	22	Abstentions
Totaal	138	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 8 van Sophie Rohonyi cs op verzoek 20. (1844/3)

(Stemming/vote 7)		
	Oui	Non
Ja	33	
Nee	106	
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	139	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 3 van Vanessa Matz op verzoek 22. (1844/3)

(Stemming/vote 8)		
	Oui	Non
Ja	35	
Nee	84	
Onthoudingen	22	Abstentions
Totaal	141	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 4 van Vanessa Matz op verzoek 24. (1844/3)

(Stemming/vote 9)		
	Oui	Non
Ja	57	
Nee	84	
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	141	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 5 van Vanessa Matz tot invoeging van een verzoek 36 (n). (1844/3)

(Stemming/vote 10)		
	Oui	Non
Ja	35	
Nee	83	
Onthoudingen	24	Abstentions
Totaal	142	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

28.01 **Katleen Bury** (VB): Onze fractie zal deze

cette résolution avec la plus grande conviction, mais je crains qu'elle ne reste lettre morte. Le débat en séance plénière a été organisé le mercredi après-midi, tandis que les réunions des commissions se sont poursuivies comme d'habitude et que seule la secrétaire d'État à l'Égalité des chances était présente. Cependant, les autres domaines politiques doivent aussi être impliqués dans le plan d'action national de lutte contre la violence intrafamiliale pour la prévention et le suivi. Les moyens nécessaires doivent être dégagés, la loi doit être modifiée et un calendrier strict doit être respecté.

Je trouve dommage que l'amendement vienne d'être rejeté. J'avais espéré que la lutte contre les violences intrafamiliales serait jugée plus importante que le cordon sanitaire. J'appelle une fois encore le ministre à créer une chambre spécialisée dans la violence intrafamiliale au sein des tribunaux de la famille et de la jeunesse. La violence intrafamiliale ne peut être arrêtée que si toutes les instances en sont informées et s'il est possible d'intervenir pénallement à chaque niveau. J'espère que le ministre en tiendra compte.

28.02 Maxime Prévot (cdH): Le combat contre la violence faite aux femmes est une cause derrière laquelle nous devons tous nous aligner. Vanessa Matz a défendu avec passion des amendements pour améliorer le texte. Ce sont des amendements sans arrière-fond idéologique, sans prises de position partisanes.

Il s'agit de permettre la systématisation du dépôt de plainte à l'hôpital pour ne pas devoir tout raconter deux fois, de veiller à un éloignement effectif du partenaire violent grâce au bracelet antirapprochement, de rendre pérenne l'obligation pour les zones de police de prendre contact tous les trois mois pour s'assurer qu'il n'y a pas de dégradation de la situation. Or, on a rejeté ces amendements.

Il a fallu trouver un compromis, me dit-on: entre quoi et quoi? Nous pensions naïvement que sur un tel sujet, il n'y avait pas de compromis à faire. Nous voulions un texte plus ambitieux, nous nous abstiendrons donc sur celui-ci.

29 Ensemble de la proposition de résolution sur la violence intrafamiliale en particulier à l'égard des femmes et des enfants (1844/3)

resolutie met volle overtuiging steunen, maar ik vrees dat deze resolutie dode letter zal blijven. Het plenaire debat werd verschoven naar woensdagmiddag, terwijl de commissievergaderingen gewoon doorliepen en enkel de staatssecretaris voor Gelijke Kansen aanwezig was. Nochtans moeten ook de andere beleidsdomeinen betrokken worden bij het nationaal actieplan ter bestrijding van intrafamiliaal geweld voor de preventie en de opvolging. De nodige middelen moeten worden vrijgemaakt, de wet moet worden gewijzigd en een strikte timing moet gehandhaafd worden.

Ik vind het spijtig dat het amendement zonet werd weggestemd. Ik had gehoopt dat de strijd tegen intrafamiliaal geweld toch belangrijker zou zijn dan het cordon sanitaire. Ik roep de minister nogmaals op om een gespecialiseerde kamer voor intrafamiliaal geweld bij familie- en jeugdrechtbanken op te richten. Intrafamiliaal geweld kan enkel een halt toegeroepen worden als alle instanties op de hoogte zijn en wanneer er op elk niveau strafrechtelijk kan worden opgetreden. Ik hoop dat de minister er alsnog rekening mee zal houden.

28.02 Maxime Prévot (cdH): De strijd tegen geweld tegen vrouwen is een zaak waar we ons allemaal achter moeten scharen. Vanessa Matz heeft de amendementen ter verbetering van de tekst vurig verdedigd. Deze amendementen hebben geen ideologische achtergrond en staan los van partijstandpunten.

Het gaat erom het mogelijk te maken om systematisch een klacht in te dienen in het ziekenhuis, zodat het slachtoffer niet tweemaal haar verhaal moet doen, ervoor te zorgen dat de gewelddadige partner zich daadwerkelijk op een afstand moet houden dankzij het stalkingalarm en de procedure waarbij politiezones om de drie maanden contact moeten opnemen met bekende slachtoffers om na te gaan of de situatie niet verslechtert algemeen te implementeren. Deze amendementen werden echter verworpen.

Er moest een compromis gevonden worden, zo zegt men mij, maar waartussen? We dachten heel naïef dat er voor zo een onderwerp geen compromis hoeft te worden gesloten. We wilden een ambitieuze tekst en daarom zullen we ons bij de stemming onthouden.

29 Geheel van het voorstel van resolutie over het intrafamiliaal geweld in het bijzonder tegen vrouwen en kinderen (1844/3)

La présidente:

(Stemming/vote 11)		
		Oui
Ja	137	
Nee	0	Non
Onthoudingen	4	Abstentions
Totaal	141	Total

De voorzitster:

(Stemming/vote 11)		
		Oui
Ja	137	
Nee	0	Non
Onthoudingen	4	Abstentions
Totaal	141	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de résolution. Il en sera donné connaissance au gouvernement.

[30] Projet de loi contenant le premier ajustement du Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2021 (1859/3)

(Stemming/vote 12)		
		Oui
Ja	107	
Nee	34	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	141	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel van resolutie aan. Het zal ter kennis van de regering worden gebracht.

[30] Wetsontwerp houdende de eerste aanpassing van de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2021 (1859/3)

(Stemming/vote 12)		
		Oui
Ja	107	
Nee	34	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	141	Total

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

[31] Amendement réservé à la proposition de résolution visant à améliorer la qualité du transport ferroviaire pour les voyageurs à mobilité réduite et les voyageurs qui emportent un vélo (951/1-6)

Vote sur l'amendement n° 16 de Frank Troosters au Titre. (951/6)

(Stemming/vote 13)		
		Oui
Ja	43	
Nee	98	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	141	Total

[31] Aangehouden amendement op het voorstel van resolutie met het oog op het verbeteren van het treinvervoer voor reizigers met een beperkte mobiliteit en reizigers die een fiets meenemen (951/1-6)

Stemming over amendement nr. 16 van Frank Troosters op Titel. (951/6)

(Stemming/vote 13)		
		Oui
Ja	43	
Nee	98	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	141	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Bijgevolg is het amendement verworpen.

[32] Ensemble de la proposition de résolution visant à améliorer la qualité du transport ferroviaire pour les voyageurs à mobilité réduite et les voyageurs qui emportent un vélo (nouvel intitulé) (951/5)

[32] Geheel van het voorstel van resolutie met het oog op het verbeteren van het treinvervoer voor reizigers met een beperkte mobiliteit en reizigers die een fiets meenemen (nieuw opschrift) (951/5)

(Stemming/vote 14)		
		Oui
Ja	139	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	139	Total

(Stemming/vote 14)		
		Oui
Ja	139	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	139	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de résolution. Il en sera donné connaissance au gouvernement.

[33] Amendements réservés à la proposition de résolution visant à garantir l'accessibilité du transport ferroviaire en Belgique (971/1-5)

Vote sur l'amendement n° 25 de Maria Vindevoghel tendant à insérer une nouvelle demande. (971/5)

(Stemming/vote 15)		
		Oui
Ja	33	Oui
Nee	104	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	137	Total

(Stemming/vote 15)		
		Oui
Ja	33	Oui
Nee	104	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	137	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 26 de Maria Vindevoghel tendant à insérer une nouvelle demande. (971/5)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

(Vote 15)

En conséquence, l'amendement est rejeté.

[34] Ensemble de la proposition de résolution visant à garantir l'accessibilité du transport ferroviaire en Belgique (971/5)

(Stemming/vote 16)		
		Oui
Ja	142	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	142	Total

(Stemming/vote 16)		
		Oui
Ja	142	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	142	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de résolution. Il en sera donné connaissance au gouvernement.

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel van resolutie aan. Het zal ter kennis van de regering worden gebracht.

[35] Amendements réservés de la proposition de résolution relative à l'examen de la désignation d'un Envoyé spécial belge pour les droits des femmes, les droits des filles et l'égalité des genres (1624/1-7)

Vote sur l'amendement n° 28 de Ellen Samyn cs tendant à supprimer le considérant G. (1624/7)

(Stemming/vote 17)		
		Oui
Ja	19	Oui
Nee	122	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	141	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 29 de Ellen Samyn cs tendant à insérer le considérant O (n).(1624/7)

(Stemming/vote 18)		
		Oui
Ja	40	Oui
Nee	101	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	141	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 30 de Ellen Samyn cs tendant à insérer le considérant P (n).(1624/7)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (Oui)

(Vote 18)

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Vote sur l'amendement n° 28 de Ellen Samyn cs tendant à insérer le considérant Q (n).(1624/7)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (Oui)

(Vote 18)

En conséquence, l'amendement est rejeté.

La présidente: Vote sur l'amendement n° 28 de Ellen Samyn cs tendant à supprimer la demande 9. (1624/7)

[35] Aangehouden amendementen van het voorstel van resolutie betreffende het onderzoek naar de aanstelling van een Belgisch Speciaal Gezant voor vrouwenrechten, meisjesrechten en gendergelijkheid (1624/1-7)

Stemming over amendement nr. 28 van Ellen Samyn cs tot schrapping van considerans G. (1624/7)

(Stemming/vote 17)		
		Oui
Ja	19	Oui
Nee	122	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	141	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 29 van Ellen Samyn cs tot invoeging van considerans O (n).(1624/7)

(Stemming/vote 18)		
		Oui
Ja	40	Oui
Nee	101	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	141	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 30 van Ellen Samyn cs tot invoeging van considerans P (n).(1624/7)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (Ja)

(Stemming 18)

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 31 van Ellen Samyn cs tot invoeging van considerans Q (n).(1624/7)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (Ja)

(Stemming 18)

Bijgevolg is het amendement verworpen.

Stemming over amendement nr. 32 van Ellen Samyn cs tot schrapping van verzoek 9. (1624/7)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (Oui)

(Vote 17)

En conséquence, l'amendement est rejeté et la demande 9 est adoptée.

Vote sur le considérant G. (1624/6)

(Stemming/vote 19)		
		Oui
Ja	106	Oui
Nee	35	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	141	Total

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (Ja)

(Stemming 17)

Bijgevolg is het amendement verworpen en verzoek 9 aangenomen.

Stemming op considérans G (1624/6)

(Stemming/vote 19)		
		Oui
Ja	106	Oui
Nee	35	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	141	Total

En conséquence, le considérant G est adopté.

Bijgevolg is considerans G aangenomen.

36 Ensemble de la proposition de résolution relative à l'examen de la désignation d'un Envoyé spécial belge pour les droits des femmes, les droits des filles et l'égalité des genres (nouvel intitulé) (1624/6)

(Stemming/vote 20)		
		Oui
Ja	143	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	143	Total

(Stemming/vote 20)		
		Oui
Ja	143	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	143	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de résolution. Il en sera donné connaissance au gouvernement.

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel van resolutie aan. Het zal ter kennis van de regering worden gebracht.

36.01 Maxime Prévot (cdH): Mme Fonck voulait voter contre l'amendement 16.

La présidente:

De voorzitster:

37 Proposition de résolution relative à la situation des minorités, particulièrement en cette période de COVID-19 (1520/6)

37 Voorstel van resolutie over de situatie van de minderheden, in het bijzonder tijdens deze COVID-19-periode (1520/6)

(Stemming/vote 21)		
		Oui
Ja	101	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	42	Abstentions
Totaal	143	Total

(Stemming/vote 21)		
		Oui
Ja	101	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	42	Abstentions
Totaal	143	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de résolution. Il en sera donné connaissance au gouvernement.

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel van resolutie aan. Het zal ter kennis van de regering worden gebracht.

38 Proposition de rejet faite par la commission

38 Voorstel tot verwerping door de commissie

de la Mobilité, des Entreprises publiques et des Institutions fédérales de la proposition de résolution appelant le gouvernement fédéral à soumettre à la Chambre, pour décembre 2021, des projets de contrats de gestion de la SNCB et d'Infrabel (1566/4)

(Stemming/vote 22)		
Ja	82	Oui
Nee	58	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	140	Total

voor Mobiliteit, Overheidsbedrijven en Federale Instellingen van het voorstel van resolutie tot aansporing van de federale regering om ontwerpen van beheerscontracten met NMBS en Infrabel voor te leggen aan de Kamer tegen december 2021 (1566/4)

(Stemming/vote 22)		
Ja	82	Oui
Nee	58	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	140	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de rejet. La proposition de résolution n° 1566/1 est donc rejetée.

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel tot verwerping aan. Het voorstel van resolutie nr. 1566/1 is dus verworpen.

[39] Proposition de rejet faite par la Commission des Relations extérieures de la proposition de résolution relative génocide, de 1915 à 1923, des Arméniens de Turquie (1216/2)

[39] Voorstel tot verwerping door de Commissie voor Buitenlandse Betrekkingen van het voorstel van resolutie betreffende de genocide van 1915 tot 1923 van de in Turkije levende Armeniërs (1216/2)

(Stemming/vote 23)		
Ja	94	Oui
Nee	43	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	137	Total

(Stemming/vote 23)		
Ja	94	Oui
Nee	43	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	137	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de rejet. La proposition de résolution n° 1216/1 est donc rejeté.

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel tot verwerping aan. Het voorstel van resolutie nr. 1216/1 is dus verworpen.

[40] Adoption de l'ordre du jour

[40] Goedkeuring van de agenda

Nous devons procéder à l'approbation de l'ordre du jour de la séance de la semaine prochaine.

Wij moeten overgaan tot de goedkeuring van de agenda voor de vergadering van volgende week.

Pas d'observation? (Non) L'ordre du jour est approuvé.

Geen bezwaar? (Nee) De agenda is goedgekeurd.

La séance est levée à 21 h 09. Prochaine séance le jeudi 29 avril 2021 à 14 h 15.

De vergadering wordt gesloten om 21.09 uur. Volgende vergadering donderdag 29 april 2021 om 14.15 uur.